John Carter Brown.

¶ Carta tercera de relació: embiada poꝛ Fernã
do coꝛtes capitan ⁊ juſticia mayoꝛ del yucatan llamado la nueua eſpaña
del mar oceano: al muy alto y potentiſſimo ceſar ⁊ iuictiſſimo ſeñoꝛ dõ
Carlos emperadoꝛ ſemper auguſto y rey de eſpaña nueſtro ſeñoꝛ: delas
coſas ſucedidas ⁊ muy dignas de admiracion enla conquiſta y recupe-
racion dela muy grande ⁊ marauilloſa ciudad de Temixtitan: y delas
otras pꝛouincias a ella ſubjetas que ſe rebelaron. Enla qual ciudad ⁊ di
chas pꝛouincias el dicho capitan y eſpañoles conſiguieron grandes y ſe
ñaladas victoꝛias dignas de perpetua memoꝛia. Aſſi meſmo haze rela-
cion como hã deſcubierto el mar del Sur: ⁊ otras muchas ⁊ grãdes pꝛo
uincias muy ricas de minas de oꝛo: y perlas: y piedꝛas pꝛecioſas: ⁊ avn
tienen noticia que ay eſpeceria.

## ¶ Muy alto y potētissimo pricipe: muy catholico ⁊ inuictissimo emperador rey ⁊ señor.

Don alonso de mendoça natural de medellin q̄ despache desta nueua españa a cinco de março del año passado de quinientos ⁊ veynte ⁊ vno hize segunda relacion a vuestra magestad de todo lo suscedido enella: la qual yo tenia acabada de hazer alos .xxx. de octubre del año de quiniētos ⁊ veynte ⁊ a causa delos tiēpos muy cōtrarios y de perder se tres nauios q̄ yo tenia para embiar enel vno a vuestra magestad la dicha relaciō: y ēlos otros dos embiar por socorro ala ysla española: ouo mucha dilaciō enla partida del dicho mēdoça segun q̄ tābiē mas largo con el lo escreui a vuestra majestad: y ēlo vltimo dela dicha relaciō hize saber a vr̄a magestad como despues q̄ los indios dela cibdad de Temixtitā nos auiā echado por fuerça della yo auia venido sobre la prouincia de Tepeaca: q̄ era subjecta a ellos y estaua rebelada: ⁊ cō los españoles q̄ auiā quedado ⁊ cō los indios nuestros amigos le auia hecho la guerra y reduzido al seruicio de vr̄a magestad: y q̄ como la trayciō passada y el grā daño y muertes de españoles estauā tan reziētes en nr̄os coraçones: mi determinada volūtad era reboluer sobre los de aq̄lla grā cibdad q̄ de todo auia sido la causa. y q̄ para ello comēçaua a hazer treze vergātines para por la laguna hazer conellos todo el daño q̄ pudiesse si los d̄la cibdad p̄seuerassen en su mal proposito. Escreui a vr̄a majestad q̄ ētre tāto q̄ los dichos vergātines se haziā: ⁊ yo ⁊ los indios nr̄os amigos nos aparejauamos para boluer sobre los enemigos embiaua ala dicha española por socorro de gente ⁊ cauallos ⁊ artilleria ⁊ armas: y q̄ sobre ello escreuia alos oficiales de vr̄a magestad q̄ alli residē: y les embiaua dineros para todo el gasto y expēsas q̄ para el dicho socorro fuesse necessario: y certefiq̄ a vr̄a magestad q̄ hasta cōseguir victoria cōtra los enemigos no pēsaua tener descāso: ni cessar de poner para ello toda la solicitud possible: posponiēdo quāto peligro trabajo ⁊ costa se me pudiesse ofrescer: y que con esta determinacion estaua adereçādo de me partir dela dicha prouincia de Tepeaca.

¶ Assi mesmo hize saber a vuestra majestad / como al puerto dela villa dela vera cruz auia llegado vna carauela de Francisco de garay / teniente de gouernador dela ysla de Jamayca con mucha necessidad: la qual traya hasta treynta hombres: y que auiā dicho que otros dos nauios eran partidos para el rio de panuco: donde auian desbaratado a vn capitan del dicho Francisco de garay: y que temian que si alla aportassen; auian de rescebir daño d̄los naturales d̄l dicho rio. E assi mesmo escreui a vr̄a majestad q̄ yo auia ꝓueydo luego d̄ embiar vna carauela en busca d̄los dichos nauios para les dar auiso d̄ lo passado. E despues q̄ aquello escreui plugo a dios q̄ el vno d̄los nauios llego al dicho puerto dela vera cruz: enel q̄l venia vn capitā con obra de ciento ⁊ veynte hombres: ⁊ alli se informo como los de garay q̄ antes auiā venido auian sido desbaratados: ⁊ hablaron con el capitan que se hallo enel desbarato: y se les certifico que si yua al dicho rio de panuco no podia ser sino rescebir mucho daño delos yndios. Y estando assi enel puerto cō determinacion de se yr al dicho rio / començo vn tiempo ⁊ viento muy rezio: ⁊ hizo la nao salir quebradas las amarras / ⁊ fue a tomar puerto doze leguas la costa arriba dela dicha villa a vn puerto que se dize sant Juan. E alli despues de auer desembarcado toda la gente / ⁊ siete o ocho cauallos / ⁊ otras tantas yeguas que trayan dieron con el nauio ala costa porque hazia mucha agua: ⁊ como esto se me hizo saber: yo escreui luego al capitan del haziendo le saber / como ami me auia pesado mucho delo que le auia suscedido: ⁊ que yo auia embiado a dezir al teniente dela dicha villa dela vera cruz / que ael ⁊ ala

gente q̃ consigo traya hiziesse muy buẽ acogimiento y les diesse todo lo que auian menester: y que viessen que era lo q̃ determinauã: y que si todos o algunos dellos se quisiessen boluer enlos nauios q̃ alli estauan q̃ les diesse licencia, ⁊ los despachasse a su plazer: y el dicho capitã ⁊ los que con el viniero determinarõ de se q̃dar y venir a dõde yo estaua: ⁊ del otro nauio no hemos sabido hasta agora: ⁊ como ha ya tãto tiẽpo tenemos harta duda de su saluamento: plega a dios lo aya lleuado a buen puerto.

¶ Estando para me partir de aq̃lla prouincia de Tepeaca: supe como dos prouincias q̃ se dizẽ Cecatami y Xalacingo q̃ son subjectas al señor de Temixtitã estauan reueladas: y q̃ como dela villa dela vera cruz para aca es por alli el camino: auiã muerto eñllas algunos españoles: y q̃ los naturales estauã reuelados y de muy mal proposito. E por asegurar aq̃l camino ⁊ hazer enellos algũ castigo si no quisiessen venir de paz: despache vn capitã con veynte de cauallo ⁊ dozientos peones: y cõ gente de nr̃os amigos, al qual encargue mucho ⁊ mãde de parte de vr̃a magestad q̃ requiriesse alos naturales de aquellas prouĩcias q̃ viniessen de paz a se dar por vassallos de vr̃a magestad como antes lo auian hecho: ⁊ q̃ tuuiesse con ellos toda la tẽplança que fuesse possible. Y que si no quisiessen recebir le de paz: q̃ les hiziesse la guerra: y que hecha y allanadas aq̃llas dos prouincias se boluiesse con toda la gẽte ala ciudad de tascaltecal: a dõde le estaria esperãdo. E assi se partio entrãte el mes de diziẽbre de quiniẽtos y veynte: ⁊ siguio su camino para las dichas dos prouincias que estan de alli veynte leguas.

¶ Acabado esto muy poderoso señor mediado el mes de diziẽbre del dicho año me parti dela villa de Segura la frontera q̃ es enla prouincia de tepeaca: y dexe en ella vn capitan cõ sesenta hõbres: porq̃ los naturales de alli me lo rogaron mucho. Y embie toda la gente de pie ala ciudad de tascaltecal: a dõde se haziã los vergãtines: que esta de tepeaca nueue o diez leguas: ⁊ yo con veynte de cauallo me fue aquel dia a dormir ala cibdad de Chulula: porq̃ los naturales de alli desseauã mi venida: porq̃ a causa dela enfermedad delas viruelas q̃ tambien comprehendio alos destas tierras como alos delas yslas eran muertos muchos señores de alli: y querian q̃ por mi mano y cõ su parescer y el mio se pusiessen otros en su lugar. E llegados alli fuemos dellos muy bien rescebidos: y despues de auer dado conclusiõ a su voluntad eneste negocio q̃ he dicho: ⁊ auer les dado a entender como mi camino era para yr a entrar de guerra por las prouincias d̃ Mexico y Temixtitan: les rogue q̃ pues erã vassallos de vuestra magestad: y ellos como tales auian de cõseruar su amistad cõ nosotros y nosotros conellos hasta la muerte: que les rogaua que para el tiempo q̃ yo ouiesse de hazer la guerra me ayudassen cõ gente: y q̃ alos españoles q̃ yo embiasse a su tierra ⁊ fuessen ⁊ viniessen por ella les hiziessen el tratamiẽto q̃ como amigos erã obligados. E despues de auer me lo prometido assi y auer estado dos o tres dias en su cibdad me parti para la de Tascaltecal q̃ esta a seys leguas: y llegado a ella halle alli juntos todos los españoles ⁊ los dela cibdad: ⁊ ouieron mucho plazer cõ mi venida. E otro dia todos los señores desta cibdad ⁊ prouincia me vinierõ a hablar y me dezir como Maxiscacin q̃ era el principal señor de todos ellos auia fallescido de aq̃lla enfermedad delas viruelas: y bien sabiã que por ser tan mi amigo me pesaria mucho pero que alli quedaua vn hijo suyo de hasta doze o treze años: y que a aq̃l pertenescia el señorio del padre: que me rogauan que ael como a eredero se lo diesse: ⁊ yo en nombre de vuestra magestad lo hize assi: ⁊ todos ellos quedaron muy contentos.

¶ Quando a esta cibdad llegue halle que los maestros ⁊ carpinteros delos vergantines se dauã mucha priessa en hazer la ligazon ⁊ tablazõ para ellos: y q̃ tenian hecho razonable obra: ⁊ luego prouey de embiar ala villa dela vera cruz por todo el hierro ⁊ clauazõ que ouiesse y velas ⁊ tarcia ⁊ otras cosas necessarias para ellos: ⁊ puey porque no auia pez la hiziessen ciertos españoles en vna sierra cerca d̃ alli: por manera q̃ todo el recaudo

que fuesse necessario para los dichos vergantines estouiesse aparejado para q̃ despues que plaziẽdo a dios yo estouiesse enlas prouincias de Mexico y de Temixtitã pudiesse embiar por ellos desde alla que seriã diez o doze leguas hasta la dicha cibdad de Tascaltecal: y en quinze dias que enella estuue no entendi en otra cosa saluo en dar priessa enlos maestros y en adereçar armas para dar orden en nuestro camino.

¶ Dos dias antes de nauidad llego el capitan con la gẽte de pie y de cauallo q̃ auiã ydo alas prouincias de çacatami ⁊ Xalazingo: ⁊ supe como algunos naturales dellas auiã peleado con ellos ⁊ q̃ al cabo: dellos por volũtad: dellos por fuerça auian venido de paz ⁊ truxeron me algunos señores de aquellas prouincias: alos q̃les no ẽbargante q̃ eran muy dignos d̃ culpa por su alçamiẽto ⁊ muertes de xp̃ianos: por q̃ me ꝓmetierõ q̃ de ay adelãte seriã buenos ⁊ leales vasallos de su magestad: yo en su real nonbre los perdone ⁊ los ẽbie a su tierra: ⁊ assi se concluyo aq̃lla jornada en que vr̃a majestad fue muy seruido: assi por la pacificacion delos naturales de alli como por la seguridad delos españoles que auian de yr ⁊ venir por las dichas prouincias ala villa dela vera cruz.

¶ El segũdo dia dela dicha pascua de nauidad hize alarde ẽla dicha cibdad de Tascaltecal: ⁊ halle cuarenta de cauallo ⁊ quinientos ⁊ cincuenta peones: los ochenta dellos ballesteros ⁊ escopeteros: ⁊ ocho o nueue tiros de campo con bien poca poluora: ⁊ hize delos de cauallo quatro cuadrillas de diez en diez cada vna: ⁊ delos peones hize nueue capitanias de a sessenta españoles cada vna: ⁊ a todos juntos enel dicho alarde les hable ⁊ dixe que ya sabiã como ellos ⁊ yo por seruir a vr̃a sacra magestad auiamos poblado enesta tierra: y q̃ ya sabiã como todos los naturales della se auiã dado por vassallos de vr̃a magestad/ ⁊ como tales auiã perseuerado algũ tiẽpo rescibiẽdo buenas obras d̃ nosotros ⁊ nosotros dellos: ⁊ como sin causa ninguna todos los naturales de Culua q̃ son los d̃la grã cibdad de Temistitã ⁊ los de todas las otras prouĩcias a ellas subjectas no solamẽte se auiã reuelado cõtra vr̃a majestad/ mas avn nos auiã muerto muchos hõbres deudos ⁊ amigos nr̃os/ ⁊ nos auiã echado fuera de toda su tierra: y q̃ se acordassen de quãtos peligros ⁊ trabajos auiamos passado: ⁊ viessen quãto cõuenia al seruicio de dios y de vr̃a catolica majestad tornar a recobrar lo ꝑdido/ pues para ello teniamos de nr̃a parte justas causas ⁊ razones: lo vno por pelear en augmẽto de nr̃a fe ⁊ cõtra gente barbara: ⁊ lo otro por seruir a vr̃a magestad: ⁊ lo otro por seguridad de nr̃as vidas: ⁊ lo otro porq̃ ẽ nr̃a ayuda teniamos muchos d̃los naturales nr̃os amigos q̃ erã causas potissimas pa animar nr̃os coraçones: por tãto q̃ les rogaua q̃ se alegrassẽ y esforçassẽ: y q̃ por q̃ yo ẽ nõbre d̃ vr̃a majestad auia fecho ciertas ordenãças pa la buena ordẽ ⁊ cosas tocãtes ala guerra las q̃les luego alli fize ꝑgonar publica mẽte: y q̃ tãbiẽ les rogaua q̃ las guardassẽ ⁊ cũpliessẽ/ porq̃ d̃llo redũdaria mucho seruicio a dios ⁊ a vr̃a majestad: ⁊ todos ꝓmetierõ d̃lo fazer ⁊ cũplir asi: y q̃ d̃ muy buena gana q̃riã morir por nr̃a fe ⁊ por seruicio d̃ vr̃a majestad o tornar a recobrar lo perdido y vẽgar tã grã trayciõ como nos auian fecho los de Temixtitan ⁊ sus aliados. ⁊ yo en nombre de vuestra majestad se lo agradesci: ⁊ assi con mucho plazer nos boluimos a nuestras posadas aq̃l dia del alarde.

¶ Otro dia siguiẽte q̃ fue dia d̃ sant juã euãgelista fize llamar a todos los señores d̃la ꝓuĩcia d̃ tascaltecal: y venidos dixe les q̃ ya sabiã como yo me auia d̃ ꝑtir otro dia pa ẽtrar por la tr̃a d̃ nr̃os ẽnmigos: y q̃ ya veyã como la cibdad d̃ temistitã no se podia ganar sin aq̃llos vergãtines q̃ alli se estauã faziẽdo: q̃ les rogaua q̃ alos maestros d̃llos ⁊ alos otros españoles q̃ alli d̃xaua les diessẽ lo q̃ ouiessẽ meñster: y les fiziessẽ el buẽ tratamiẽto q̃ siẽpre nos auiã fecho: y q̃ estuuiessẽ apejados pa q̃ndo yo d̃sde la cibdad de tesayco si dios nos diesse victoria ẽbiasse por la ligazõ ⁊ tablazõ ⁊ otros apejos d̃los dichos vergãtines y ellos me ꝓmetierõ q̃ asi lo fariã: y q̃ tãbiẽ q̃riã agora ẽbiar gẽte d̃ guerra comigo/ y q̃ pa q̃ndo fuesse cõ los vergãtines ellos todos yriã cõ toda q̃nta gẽte teniã en su tr̃a: y q̃

q̄rian morir dōde yo muriesse o vēgar se đlos đ Culua sus capitales enemigos. E otro
dia q̄ fuerō .xxviij. de deziēbre dia đlos ynocētes me ꝑti cō toda la gēte puesta en orden: ⁊
fuemos a dormir a seys leguas de Tascaltecal ē vna poblaciō q̄ se dize Tezmoluca q̄ es
đla ꝓuicia đ Guaxocigo: los naturales đla q̄l hā siēpre tenido ⁊ tienē cō nosotros la mes
ma amistad ⁊ aliāça q̄ los naturales de Tascaltecal: ⁊ alli reposamos aquella noche.
¶ En la otra relaciō muy catolico señor dixe como auia sabido q̄ los delas ꝓuincias de
Mexico y Temistitā apejauā muchas armas: ⁊ haziā por toda su tr̄ra muchas cauas
⁊ albarradas ⁊ fuerças ꝑa nos resistir la entrada: porq̄ ya ellos sabiā q̄ yo tenia volūtad
de reboluer sobre ellos. E yo sabiēdo esto ⁊ quā mañosos ⁊ ardides son enlas cosas dela
guerra: auia muchas vezes pēsado por dōde podriamos entrar ꝑa tomar los cō algū đs
cuydo. E porq̄ ellos sabiā q̄ nosotros teniamos noticia đ tres caminos o ētradas: por ca
da vna đlas q̄les podiamos dar ē su tr̄ra: acorde đ entrar por este đ Tesmoluca: porq̄ co
mo el puerto đl era mas agro ⁊ fragoso q̄ los đlas otras ētradas: tenia creydo q̄ por alli
no terniamos mucha resistēcia: ni ellos no estariā tā sobre auiso. E otro dia despues đlos
ynocētes auiēdo oydo missa y encomēdado nos a dios partimos đla dicha poblacion đ
Tesmoluca / ⁊ yo tome la delātera cō diez đ cauallo y sessenta peones ligeros ⁊ hōbres
diestros enla guerra. E comēçamos a seguir nr̄o camino el puerto arriba cō toda la ordē
⁊ cōcierto q̄ nos era possible: ⁊ fuemos a dormir a quatro leguas dela dicha poblacion
en lo alto đl puerto q̄ era ya termino đlos đ Culua: ⁊ avn q̄ hazia grādissimo frio enel:
cō la mucha leña q̄ auia nos remediamos aq̄lla noche. E otro dia domigo por la maña
na comēçamos a seguir nr̄o camino por el llano đl puerto: y ēbie quatro đ cauallo: y tres
o quatro peones ꝑa q̄ descubriessen la tr̄ra. E yēdo nr̄o camino comēçamos de abaxar
el puerto: ⁊ yo māde q̄ los đ cauallo fuessen delāte / ⁊ luego los ballesteros y escopeteros:
⁊ assi en su ordē la otra gēte / porq̄ por muy descuydados q̄ tomassemos los enemigos /
biē teniamos por cierto q̄ nos auiā de salir a rescebir al camino por tener nos ordida algu
na celada o otro ardid para nos offender. E como los q̄tro đ canallo ⁊ los q̄tro peones
siguierō su camino / hallarō le cerrado đ arboles ⁊ rama / ⁊ cortados ⁊ atrauessados ēnl
muy grādes ⁊ gruessos pinos ⁊ acipreses q̄ parescia q̄ entōces se acabauā de cortar: ⁊ cre
yēdo q̄ el camino adelāte no estaria đ aq̄lla manera ꝓcurarō đ seguir su camino: ⁊ quan
to mas yuā / mas cerrados đ pinos y đ rrama le hallauā. E como por todo el puerto yua
muy espesso đ arboles y matas grādes / y el camino hallauā cō aq̄l estoruo / passauā ade
lāte cō mucha dificultad. E viēdo q̄ el camino estaua đ aq̄lla manera ouierō muy grā te-
mor / ⁊ creyā q̄ tras cada arbol estauā los enemigos. E como a causa đlas grādes arbo-
ledas no se podiā aprouechar đlos cauallos: quāto mas adelāte yuā / mas el temor se les
augmētaua. E ya q̄ desta manera auiā andado grā rato: vno đlos quatro đ cauallo dixo
alos otros. Hermanos no passemos mas adelāte si os paresce q̄ sera biē: ⁊ boluamos a
dezir al capitā el estoruo q̄ hallamos / y el peligro grāde en q̄ todos venimos por no nos
poder aprouechar delos cauallos: ⁊ si no: vamos adelante / q̄ ofrescida tēgo mi vida ala
muerte tābien como todos / hasta dar fin a esta jornada. E los otros respōdieron q̄ bue-
no era su cōsejo: pero q̄ no les parescia biē boluer ami hasta ver alguna gēte đlos enemi-
gos / o saber q̄ tanto duraua aq̄l camino. E comēçarō a passar adelāte: ⁊ como vieron q̄
turaua mucho detuuierō se: ⁊ cō vno đlos peones fizierō me saber lo q̄ auiā visto: ⁊ como
yo trayа la auāguarda cō la gēte de cauallo encomēdādo nos a dios seguimos por aq̄l
mal camino adelāte: y embie a dezir alos đla retroguarda q̄ se diessen mucha p̄ssa y que
no tuuiessen temor porq̄ presto saldriamos alo raso. E como encōtre alos quatro đ caua
llo comēçamos de passar adelāte avn q̄ cō harto estoruo ⁊ dificultad / ⁊ al cabo đ media
legua plugo a dios q̄ abaxamos alo raso: ⁊ alli me repare a esperar la gente: y llegados
dixe les a todos que diessen gr̄as a nr̄o señor pues nos auia traydo en saluo hasta alli: de

dondecomençamos a ver todas las pꝛouīcias de Mexico ⁊ Temixtitan q̄ ſtan ēlas la
gunas y en toꝛno dellas. Y avn q̄ ouimos mucho plazer ēlas ver: conſiderando el daño
paſſado q̄ enellas auiamos recebido: repꝛeſētoſenos algūa triſteza poꝛ ello ⁊ pmetimos
todos de nūca della ſalir ſin vitoꝛia o dexar alli las vidas. Y cō eſta determinaciō yua/
mos todos tan alegres como ſi fueramos a coſa de mucho plazer. Y como ya los enemi/
gos nos ſintierō: comēçarō de ipꝛouiſo a hazer muchas ⁊ grandes ahumadas poꝛ toda
la tierra. Y yo toꝛne a rogar ⁊ encomēdar mucho alos eſpañoles q̄ hizieſſē como ſiēpꝛe
auian hecho y como ſe eſperaua de ſus perſonas: y q̄ nadie no ſe deſmandaſſe: ⁊ q̄ fueſſen
con mucho cōcierto y oꝛdē poꝛ ſu camino. E ya los indios comēçauā a dar nos gritas de
vnas eſtācias ⁊ poblaciōes pequeñas apellidādo a toda la tierra pa q̄ ſe juntaſſe gente
⁊ nos offendieſſen en vnas puētes ⁊ malos paſſos q̄ poꝛ alli auia. Pero nos otros nos di
mos tāta pꝛieſſa q̄ ſin q̄ tuuieſſē lugar d̄ ſe jūtar ya eſtauamos abaxo en todo lo llano. Y
yēdo aſſi puſierō ſe adelāte enel camino ciertos eſquadꝛones d̄ indios. E yo mād e a qui-
ze de cauallo q̄ rompieſſen poꝛ ellos: ⁊ aſſi fuerō alāceando enellos: ⁊ matarō algunos
ſin reſcebir ningū peligro. E comēçamos a ſeguir nueſtro camino para la ciudad de Te
ſaico q̄ es vna delas mayoꝛes ⁊ mas hermoſa q̄ ay en todas eſtas partes. E como la gē/
te de pie venia algo cāſada y ſe hazia tarde doꝛmimos en vna poblacion q̄ ſe dize Coa/
tepeque/ q̄ es ſubjecta a eſta cibdad de Teſaico: y eſta della tres leguas/ ⁊ hallamos la
deſpoblada. E aq̄lla noche touimos pēſamiento q̄ como eſta cibdad ⁊ ſu pꝛouincia q̄ ſe
dize Aculnacā es muy grāde ⁊ de tanta gente q̄ ſe puede biē creer q̄ auia enella ala ſazon
mas de ciento ⁊ cincuēta mill hōbꝛes: q̄ quiſierā dar ſobꝛe noſotros. E yo con diez de ca/
uallo comēce la vela y ronda dela pꝛima/ ⁊ hize q̄ toda la gente eſtuuieſſe muy apercebi-
da. E otro dia lunes al vltimo de deziēbꝛe ſeguimos nr̄o camino poꝛ la oꝛdē acoſtūbꝛa/
da: ⁊ a vn quarto de legua deſta poblaciō de Coatepeque/ yendo todos en harta ppple/
xidad ⁊ razonando cō noſotros ſi saldriā de guerra o de paz los de aquella cibdad: teniē
do poꝛ mas cierta la guerra: ſalieron al camino quatro indios pꝛincipales con vna vāde
ra de oꝛo en vna vara q̄ peſaua quatro marcos de oꝛo. E poꝛ ella dauā a entender q̄ ve/
nian de paz: la qual dios ſabe quanto deſſeauamos/ ⁊ quanto la auiamos meneſter: poꝛ
ſer tan pocos ⁊ tā apartados de qualquier ſocoꝛro/ y metidos enlas fuerças dē nueſtros
enemigos. E como vi aq̄llos quatro indios/ al vno delos quales yo conoſcia: hize q̄ la
gente ſe detuuieſſe: y llegue a ellos. E deſpues de nos auer ſaludado: dixeron me q̄ ellos
veniā de parte del ſeñoꝛ de aq̄lla cibdad ⁊ pꝛouincia el qual ſe dzia Guanacucin: y que
de ſu parte me rogauā que en ſu tierra no hizieſſe ni conſintieſſe hazer daño alguno: poꝛ
que delos daños paſſados q̄ yo auia reſcebido/ los culpantes erā los de Temixtitā y no
ellos: y q̄ ellos q̄rian ſer vaſſallos de vueſtra majeſtad ⁊ nr̄os amigos: poꝛq̄ ſiempꝛe gu
ardariā ⁊ conſeruarian nueſtra amiſtad/ y q̄ nos fueſſemos ala cibdad: y q̄ en ſus obꝛas
conoſceriamos lo q̄ teniamos enellos. Yo les reſpondi cō las lēguas que fueſſen biē ve/
nidos/ q̄ yo holgaua con toda paz ⁊ amiſtad ſuya: y q̄ ya que ellos ſe eſcuſauan d̄la gue/
rra que me auiā dado enla cibdad de Temixtitā: que biē ſabiā que a cinco o ſeys leguas
de alli dela cibdad de Teſaico en ciertas poblaciones a ella ſubjectas me auian muerto
la otra vez cinco de cauallo/ ⁊ quarēta ⁊ cinco peones/ ⁊ mas de trezientos indios d̄ Taſ
caltecal q̄ venian cargados: ⁊ nos auian tomado mucha plata ⁊ oꝛo ⁊ ropas ⁊ otras co
ſas: q̄ poꝛ tanto pues no ſe podiā eſcuſar d̄ſta culpa: que la pena fueſſe boluer nos lo nr̄o.
E q̄ deſta manera avn q̄ todos erā dignos de muerte poꝛ auer muerto tantos xp̄ianos/
yo q̄ria paz conellos pues me cōbidauā a ella. Pero q̄ de otra manera yo auia de pꝛoce/
der cōtra ellos poꝛ todo rigoꝛ. Ellos me reſpondierō que todo lo q̄ alli ſe auia tomado lo
auiā lleuado el ſeñoꝛ ⁊ los pꝛicipales d̄ Temixtitā: po q̄ ellos buſcariā todo lo q̄ pudieſſē
y me lo dariā. E p̄gūtarō me ſi aq̄l dia yꝛia ala ciudad: o me apoſentaria en vna d̄ dos po

blaciões q̃ sõ como arrabales dela dicha cibdad: las q̃les se dizẽ Coatichã ⁊ Guaxuta q̃ stã a vna legua ⁊ a media ꝺlla: ⁊ siẽpre va todo poblado / lo qual ellos desseauã por lo q̃ adelãte suscedio. Y yo les dixe q̃ no me auia de ꝺtener hasta llegar ala dicha cibdad de Tesaico. Y ellos dixerõ q̃ fuesse ẽ buẽ hora: y q̃ se q̃riã yr adelãte a adereçar la posada pa los españoles ⁊ para mi: y assi se fuerõ y llegãdo a estas dos poblaciones: salierõ nos a recebir algunos prĩcipales dellas ⁊ a dar nos de comer. Y a hora de medio dia llegamos al cuerpo dela cibdad dõde nos auiamos de aposẽtar q̃ era ẽ vna casa grãde q̃ auia sido ꝺ su padre ꝺ Guanacaci señor dela dicha cibdad. Y ãtes q̃ nos aposentassemos estãdo toda la gẽte junta mãde apregonar so pena ꝺ muerte q̃ niguna psona sin mi licẽcia saliesse dela dicha casa ⁊ aposentos: la q̃l es tã grãde q̃ avn q̃ fueramos doblados españoles nos pudieramos a posentar biẽ a plazer en ella. Y esto hize porq̃ los naturales dela dicha cibdad se asseguarassen ⁊ estuuiessẽ en sus casas: porq̃ me parescia q̃ no viamos la decima parte dela gente que solia auer enla dicha cibdad / ni tampoco veyamos mugeres ni niños que era señal de poco sossiego.

¶ Este dia que entramos enesta cibdad q̃ fue bispa de año nueuo: despues ꝺ auer entendido en nos aposentar: toda via algo espãtados de ver poca gẽte / y essa q̃ viamos muy rebotados: teniamos pensamiẽto q̃ de temor dexauã de parescer ⁊ andar por su ciudad: ⁊ con esto estauamos algo descuydados. E ya q̃ era tarde ciertos españoles se subieron a algunas açoteas altas / de donde podiã sojuzgar toda la ciudad: ⁊ vieron como todos los naturales della la desamparauã / ⁊ ynos con sus haziẽdas se yuã a meter enla laguna con sus canoas q̃ ellos llamã Acales: ⁊ otros se subieron alas sierras. E avn que yo luego mãde proueer en estoruar les la yda: como era ya tarde ⁊ sobreuino luego la noche y ellos se dieron mucha priessa / no aprouecho cosa ninguna. E assi el señor ꝺla dicha ciudad q̃ yo desseaua como ala saluaciõ auelle alas manos con muchos principales della se fueron ala ciudad de Temixtitã / que esta de alli por la laguna seys leguas: y lleuaron cõsigo quãto teniã. E a esta causa por hazer a su saluo lo que queriã salierõ a mi los mẽsajeros que arriba dixe para me detener algo / ⁊ q̃ no entrasse haziẽdo daño: ⁊ por aq̃lla noche nos dexaron assi a nosotros como a su ciudad.

¶ Despues de auer estado tres dias ꝺsta manera enesta ciudad sin auer recuẽtro algũo cõ los indios: porq̃ por entõces ni ellos osauã venir nos a acometer: ni nosotros curauamos ꝺ salir lexos a los buscar: porq̃ mi final intẽciõ era siẽpre q̃ quisiessen venir de paz rescebir los / y todos tiẽpos req̃rir les conella: vinierõ me a fablar el señor ꝺ Coautichã ⁊ Guaxuta y el de Autẽgo q̃ son tres poblaciones biẽ grãdes / y estã como he dicho encorporadas ⁊ jũtas a esta ciudad: ⁊ dixerõ me llorãdo q̃ los pdonasse porq̃ se auiã ausentado ꝺ su tierra: y q̃ enlo ꝺ mas ellos no auiã peleado comigo alo menos por su volũtad: y q̃ ellos prometiã de hazer ꝺ a y adelãte todo lo q̃ en nõbre ꝺ vr̃a majestad les quisiesse mãdar. Yo les dixe por las lẽguas q̃ ya ellos auiã conoscido el buẽ tractamiẽto q̃ sienpre les hazia: y q̃ en dexar su tierra y enlo ꝺ mas q̃ ellos teniã la culpa: y q̃ pues me pmetian ser nr̃os amigos: q̃ poblassen sus casas ⁊ truxessen a ellas sus mugeres ⁊ hijos y q̃ como ellos fiziessẽ las obras assi los trataria: ⁊ assi se boluierõ a nr̃o parescer no muy cõtẽtos.

¶ Como el señor ꝺ Mexico y Temixtitã ⁊ todos los otros señores ꝺ Culua: q̃ q̃ndo este nõbre ꝺ Culua se dize se ha ꝺ entẽder por todas las tr̃ras ⁊ puicias ꝺstas ptes subjectas a Temixtitã: supierõ q̃ aq̃stos señores ꝺ aq̃llas poblaciones se auiã venido a ofrescer por vassallos ꝺ vr̃a majestad ẽbiarõ les ciertos mẽsajeros: alos q̃les mãdarõ q̃ les dixessẽ q̃ lo auiã fecho muy mal: y q̃ si ꝺ temor era q̃ biẽ sabiã q̃ ellos erã muchos y teniã tãto poder q̃ a mi ⁊ a todos los españoles ⁊ a todos los ꝺ Tascaltecal nos auiã ꝺ matar ⁊ muy psto. Y q̃ si por no ꝺxar sus tr̃ras lo auiã hecho: q̃ las ꝺxassen y se fuessẽ a Temixtitã: ⁊ alla les dariã otras mayores y mejores poblaciões dõde biuiessẽ. Estos señores ꝺ

Coatichā ꝛ Guaxuta tomarō alos mēsajeros ꝛ atarō los ꝛ truxerō me los. Y luego cō fessarō q̄ ellos auiā venido ď p̄te delos señores de Temixtitā: pero q̄ auia sido pa les de zir q̄ fuessē alla para como terceros pues erā mis amigos a ētender ēlas pazes ētre ellos ꝛ mi. Y los ď Guaxuta ꝛ Coatinchā dixerō q̄ no era assi: ꝛ q̄ los ď Mexico ꝛ Temixti tā no q̄riā sino guerra: ꝛ avn q̄ yo les di credito: ꝛ aq̄lla era la v̄dad: porq̄ ďsseaua atraer alos dela cibdad a n̄ra amistad: porq̄ della depēdia la paz o la guerra delas otras prouincias q̄ estauan alçadas hize desatar aquellos mensajeros ꝛ dixeles q̄ no tuiessen temor porq̄ yo los q̄ria tornar a ēbiar a Temixtitā: y q̄ les rogaua q̄ dixessē a los señores q̄ yo no q̄ria guerra cō ellos avn q̄ tenia mucha razō y q̄ fuessemos amigos como ātes lo auia mos sido: ꝛ por mas los assegurar ꝛ atraer al seruicio ď v̄ra magestad les ēbie a ďzir q̄ biē sabia q̄ los p̄ncipales q̄ auiā sido ē hazer me la guerra passada erā ya muertos: y q̄ lo pas sado fuesse passado: ꝛ q̄ no q̄siessē dar causa a q̄ ďstruyesse sus t̄ras ꝛ cibdaďs: porq̄ me pesaua mucho ďllo: ꝛ cō esto soltē estos mēsajeros ꝛ se fuerō p̄metiēdo ď me traer respues ta / los señores ď coatichā ꝛ guaxuta ꝛ yo q̄damos por esta buēa obra mas amigos ꝛ cō feďrados: ꝛ yo ē nōbre ď v̄ra. M. les p̄done los yerros passados ꝛ assi q̄darō contētos.

¶ Despues de auer estado ē esta cibdad de Tesaico siete o ocho dias sin guerra ni recuē tro alguno fortaleciēdo nuestro aposento ꝛ dādo orden en otras cosas necessarias para nuestra defensiō ꝛ offensa delos enemigos: ꝛ viēdo q̄ ellos no venian cōtra mi: sali dela dicha cibdad cō doziētos españoles: enlos q̄les auia dezíocho ď cauallo ꝛ treynta balles teros: ꝛ diez escopeteros: ꝛ cō tres o quatro mill indios n̄ros amigos / ꝛ fue por la costa dela laguna hasta vna ciudad q̄ se dize Yztapalapa / q̄ esta por el agua dos leguas dela gran ciudad de Temixtitā / y seys desta de Tesaico: la qual dicha ciudad sera de hasta diez mill vezinos: ꝛ la mitad ďlla / ꝛ avn las dos tercias p̄tes puestas enel agua: y el señor della q̄ era hermano ď Muteeçuma a quiē los indios despues ď su muerte auiā alçado por señor / auia sido el p̄cipal q̄ nos auia hecho la guerra y echado fuera ďla ciudad. E assi por esto como porq̄ auia sabido q̄ estauan de muy mal p̄posito los desta ciudad de Yztapalapa / determine ď yr a ellos. E como fuy sentido dela gēte della biē dos leguas antes q̄ llegasse luego parescieron ēn̄l cāpo algunos indios ď guerra: ꝛ otros por la lagu na en sus canoas: ꝛ assi fuymos todas aq̄llas dos leguas rebueltos / pelcādo assi cō los dela tierra / como cō los q̄ saliā del agua: fasta q̄ llegamos ala dicha ciudad. E antes casi dos tercios de legua abriā vna calçada como presa q̄ esta entre la laguna dulce y la salada: segū q̄ por la figura ďla ciudad ď Temixtitā q̄ yo embie a vuestra majestad se podra auer visto. E abierta la dicha calçada o presa / começo cō mucho impetu a salir agua de la laguna salada ꝛ correr hazia la dulce / avn que estā las lagunas desuiadas la vna dela otra mas ď media legua / y no mirādo en aq̄l engaño cō la cobdicia ďla victoria que lleuauamos: passamos muy biē y seguimos n̄ro alcāce fasta entrar dētro rebueltos cō los enemigos enla dicha ciudad. E como estauā ya sobre el auiso: todas las casas ďla tierra firme estauā despobladas / ꝛ toda la gēte ꝛ despojo dellas metido enlas casas ďla laguna / ꝛ alli se recogierō los q̄ yuan huyēdo: y pelearō con nosotros muy reziamēte: pero q̄ so n̄ro señor dar tāto esfuerço alos suyos q̄ les entramos fasta los meter por el agua alas vezes alos pechos ꝛ otras nadādo: y les tomamos muchas casas ďlas q̄ estā enel agua: ꝛ murierō dellos mas de seys mill animas entre hōbres ꝛ mugeres ꝛ niños: porq̄ los indios n̄ros amigos vista la victoria q̄ dios nos daua / no entēdian en otra cosa sino matar a diestro ꝛ a siniestro. E porq̄ sobreuino la noche recogi la gēte / ꝛ puse fuego a algunas de aq̄llas casas. Y estādo las q̄mando parescio q̄ n̄ro señor me inspiro ꝛ traxo ala memo ria la calçada o presa q̄ auia visto rota ēn̄l camino: y represento se me el grā daño q̄ era: ꝛ a mas andar cō mi gēte junta me torne a salir ďla ciudad ya noche biē escuro. Quando llegue a aq̄lla agua q̄ seriā casi las nueue dela noche auia tāta ꝛ corria cō tanto impetu q̄ la passamos a bolapie / y se ahogaron algunos indios de n̄ros amigos: y se p̄dio todo

el despojo q̃ enla ciudad se auia tomado: y certifico a vr̃a. M. q̃ si aq̃lla noche no passa-
ramos el agua/o aguardaramos tres horas mas: q̃ niguno d̃ nosotros escapara: porq̃
q̃dauamos cercados d̃ agua sin tener passo por p̃te ningũa. E quãdo amanescio vimos
como el agua d̃la vna laguna estaua eñl peso d̃la otra/ ⁊ no corria mas: ⁊ toda la laguna
salada estaua llena d̃ canoas cõ gẽte d̃ guerra creyendo de nos tomar alli. E aq̃l dia me
bolui a Tesaico peleãdo algũos ratos cõ los q̃ saliã dela mar/avn q̃ poco daño les po-
diamos hazer/porq̃ se acogiã luego alas canoas: y llegãdo ala ciudad d̃ Tesaico/ halle
la gẽte q̃ auia dexado muy segura ⁊ sin auer auido recuẽtro alguno: ⁊ ouierõ mucho pla
zer con nr̃a venida ⁊ victoria. E otro dia q̃ llegamos fallescio vn español que vino heri-
do: ⁊ avn fue el primero que en cãpo los indios me han muerto fasta agora.

¶ Otro dia siguiẽte vinierõ a esta ciudad ciertos mẽsajeros d̃la ciudad d̃ otũba ⁊ otras
q̃tro ciudades q̃ estã jũto a ella: las q̃les estã a q̃tro ⁊ a cico ⁊ a seys leguas d̃ Tesaico: ⁊
dixerõ me q̃ me rogauã les p̃donasse la culpa si algũa tenian por la guerra passada q̃ se
me auia fecho: porq̃ alli en otũba fue dõde se jũto todo el poder d̃ mexico y temixtitã q̃n-
do saliamos d̃sbaratados d̃lla creyẽdo q̃ nos acabarã. E biẽ viã estos d̃ Otũba q̃ no se
podiã releuar d̃ culpa/avn q̃ se escusauã cõ dezir q̃ auiã sido mãdados. E p̃a me inclinar
mas a beniuolẽcia dixerõ me q̃ los señores d̃ temixtitã les auiã ẽbiado mẽsajeros a les d̃-
zir q̃ fuessẽ d̃ su parcialidad y q̃ no fiziessẽ nigũa amistad cõ nosotros: sino q̃ vernia sobre
ellos ⁊ los d̃struyriã: y q̃ ellos q̃riã ser ãtes vassallos d̃ vr̃a. M. ⁊ fazer lo q̃ yo les mãdasse
E yo les dixe q̃ biẽ sabiã ellos quã culpãtes erã ẽlo passado: y q̃ p̃a q̃ yo les p̃donasse y
creyesse lo q̃ me d̃ziã q̃ me auiã d̃ traer atados p̃mero aq̃llos mẽsajeros q̃ d̃ziã ⁊ a todos
los naturales d̃ mexico y temixtitã q̃ estuuiessẽ en su tr̃ra: y q̃ d̃ otra mãera yo no los auia
de p̃donar/y q̃ se boluiessẽ a sus casas y las poblassen ⁊ fiziessẽ obras por dõde yo conos
ciesse q̃ erã buenos vassallos d̃ vr̃a. M. ⁊ avn q̃ passamos otras razões no pudierõ sa-
car d̃ mi otra cosa: ⁊ assi se boluierõ a su tr̃ra/certificãdo me q̃ ellos hariã siẽpre lo q̃ yo q̃
siesse. E d̃ ay adelãte siẽpre hã sido ⁊ son leales ⁊ obediẽtes al seruicio de vr̃a magestad.

¶ Enla otra relaciõ muy vẽturoso y excelẽtissimo p̃ncipe dixe a vr̃a. M. como al t̃po q̃
me d̃sbaratarõ y echarõ d̃la ciudad d̃ temixtitã: sacaua comigo vn fijo ⁊ dos fijas d̃ mutee
çuma ⁊ al señor d̃ tesaico q̃ se d̃zia cacamaci: ⁊ a dos hermãos suyos: ⁊ a otros muchos se
ñores q̃ tenia p̃sos: ⁊ como a todos los auiã muerto los eñmigos avn q̃ erã d̃ su p̃pia na
ciõ ⁊ sus señores algũos d̃llos: excepto alos dos hermãos d̃l dicho cacamaci q̃ por grã
vẽtura se pudierõ escapar: y el vno d̃stos dos hermãos q̃ se d̃zia ypacsuchil: y ẽ otra mãe
ra cucascaci: al q̃l d̃ ãtes yo ẽ nõbre d̃ vr̃a. M. y cõ parescer d̃ muteeçuma auia fecho se-
ñor d̃sta ciudad d̃ tesaico ⁊ p̃uicia d̃ aculuacã: al t̃po q̃ yo llegue ala p̃uicia d̃ tascaltecal
teniẽdo lo ẽ son d̃ p̃so se solto y se boluio ala dicha ciudad d̃ tesaico: ⁊ como ya eñlla auiã
alçado por señor a otro hermão suyo q̃ se dize guanacaci d̃ q̃ arriba se ha fecho mẽciõ: di
zẽ q̃ fizo matar al dicho q̃cuscaci su hermão d̃sta mãera: q̃ como llego ala dicha p̃uicia d̃
tesaico las guardas lo tomarõ ⁊ fizierõ lo saber a guanacaci su señor: el q̃l tãbiẽ lo fizo sa
ber al señor d̃ temixtitã: el q̃l como supo q̃ el dicho quacuscaci era venido creyo q̃ no se pu
diera auer soltado: y q̃ d̃uia d̃ yr d̃ nr̃a p̃te p̃a d̃sde alla dar nos algũ auiso. ⁊ luego ẽbio
a mãdar al dicho guanacaci q̃ matasse al dicho q̃cuscaci su hermão el q̃l lo fizo assi sin lo
dilatar: el otro q̃ era hermão menor q̃ ellos se q̃do comigo: ⁊ como era mochacho ẽprimio
mas enel nr̃a cõuersaciõ ⁊ torno se xp̃iano: ⁊ posimos le nõbre dõ Fernãdo: ⁊ al tiempo
q̃ yo parti d̃la p̃uicia d̃ tascaltecal p̃a estas d̃ mexico y temixtitã: dexe le alli cõ ciertos es-
pañoles: ⁊ delo que con el despues suscedio adelante hare relacion a vuestra majestad.

¶ El dia siguiẽte q̃ vine d̃ yztapalapa a esta ciudad d̃ tesaico: acorde d̃ ẽbiar a Gonçalo
de sandoual alguazil mayor d̃ vr̃a. M. por capitã cõ. xx. d̃ cauallo ⁊. cc. hombres de pie
ẽtre ballesteros y escopeteros ⁊ rodeleros para dos effectos muy necessarios: el vno p̃a q̃
echassẽ fuera d̃sta p̃uicia a ciertos mẽsajeros q̃ yo ẽbiaua ala cibdad d̃ tascaltecal p̃a sa

ber en q̃ terminos andauã los treze vergãtines q̃ alli se hazian: ⁊ proueer otras cosas necessarias/assi para los dela villa dela vera cruz/como para los de mi cõpañia: y el otro para assegurar a aq̃lla parte para que pudiessen yr y venir los españoles seguros. Por que por entõces ni nos otros podiamos salir desta ꝓuincia de Aculuacã sin passar por tierra delos enemigos: ni los españoles que estauã enla villa y en otras partes podian venir a nosotros sin mucho peligro delos cõtrarios. E mãde al dicho alguazil mayor q̃ despues de puestos los mensajeros en saluo llegasse a vna ꝓuincia q̃ se dize Calco que confina cõ esta de Aculuacã/porq̃ tenia certificacion q̃ los naturales de aq̃lla prouincia avn q̃ eran dela liga delos de Culua se queriã dar por vassallos de vr̃a magestad: y q̃ no lo osauã hazer a causa de cierta guarnicion de gente q̃ los de Culua teniã puesta cerca dellos. Y el dicho capitã se partio/⁊ con el yuã todos los indios d̃ Tascaltecal q̃ nos auiã traydo nuestro fardaje: ⁊ otros que auiã venido a ayudar nos ⁊ auiã auido algun despojo enla guerra. E como se adelãtaron vn poco adelãte/el dicho capitã creyendo q̃ en venir enla reçaga los españoles: los enemigos no osariã salir a ellos: como los vierõ los contrarios que estauã enlos pueblos dela laguna y enla costa della/dieron enla reçaga delos de Tascaltecal ⁊ quitaron les el despojo ⁊ avn mataron algunos dellos. E como el dicho capitã llego cõ los de cauallo ⁊ cõ los peones dierõ muy reziamẽte eñllos ⁊ alãcearõ ⁊ matarõ muchos: ⁊ los q̃ quedarõ desbaratados se acogerõ al agua ⁊ a otras poblaciões q̃ estã cerca della: ⁊ los idios d̃ Tascaltecal se fuerõ a su tr̃ra/cõ lo q̃ les q̃do ⁊ tãbiẽ los mẽsajeros q̃ yo embiaua: ⁊ puestos todos en saluo: el dicho gõçalo d̃ sandoual siguio su camino pa la dicha ꝓuicia d̃ Calco q̃ era biẽ cerca d̃ alli. E otro dia d̃ mañana jũto se mucha gẽte d̃los enemigos pa los salir a rescebir: ⁊ puestos los vnos ⁊ los otros eñl cãpo/los nr̃os arremetierõ cõtra los enemigos: y desbaratarõ les dos escuadrones cõ los d̃ cauallo: en tal manera q̃ en poco rato les dexarõ el cãpo: ⁊ fuerõ q̃mãdo ⁊ matãdo eñllos. Y fecho esto y desembaraçado aq̃l camino/los d̃ Calco salierõ a rescebir alos españoles: ⁊ los vnos ⁊ los otros se holgarõ mucho. E los pricipales dixerõ q̃ me q̃riã venir a ver y hablar: ⁊ assi se ꝑtierõ ⁊ vinierõ a dormir a Tesaico: y llegados vinierõ ante mi aq̃llos pricipales cõ dos fijos d̃l señor d̃ Calco ⁊ dierõ nos obra d̃ trezientos pesos d̃ oro en pieças: ⁊ dixerõ me como su padre era fallescido: y q̃ al tiẽpo d̃ su muerte les auia dicho q̃ la mayor pena q̃ lleuaua era no ver me primero q̃ muriesse: y q̃ muchos dias me auia estado esꝑando: y q̃ les auia mãdado q̃ luego como yo a esta ꝓuincia viniesse me viniessẽ a ver y me tuuiessẽ por su padre: y q̃ como ellos auiã sabido d̃ mi venida a aq̃lla ciudad d̃ Tesaico/luego q̃sierã venir a ver me: po q̃ por temor d̃los d̃ Culua no auiã osado: y q̃ tãpoco entõces osarã venir si aq̃l capitã q̃ yo auia ẽbiado no ouiera llegado a su tr̃ra. Y q̃ quãdo se ouiessen d̃ boluer a ella les auia d̃ dar otros tantos españoles pa los boluer en saluo. E dixerõ me q̃ biẽ sabia yo q̃ nũca en guerra ni fuera della auiã sido cõtra mi: y q̃ tãbien sabia como al tiẽpo q̃ los d̃ Culua cõbatiã la fortaleza ⁊ casa d̃ Temixtitã/⁊ los españoles q̃ yo eñlla auia d̃xado q̃ndo me fuy a ver a Cẽpoal cõ narbaez/q̃ estauã en su tierra dos españoles ẽ guarda d̃ cierto mayz q̃ yo les auia mãdado recoger ẽ su tr̃ra ⁊ los auiã sacado fasta la ꝓuicia d̃ Guaxocigo porq̃ sabiã q̃ los d̃ alli erã nr̃os amigos/porq̃ los d̃ Culua no los matassen como haziã a todos los q̃ fallauan fuera d̃la dicha casa d̃ Temixtitã. E todo esto ⁊ otras cosas me dixerõ llorãdo: ⁊ yo les agradesci mucho su volũtad ⁊ buenas obras: y les ꝓmeti q̃ haria siẽpre todo lo que ellos quisiessen/y q̃ seriã muy biẽ tractados: ⁊ fasta agora siẽpre nos hã mostrado muy buena voluntad/y estã muy obediẽtes a todo lo q̃ de parte d̃ vr̃a magestad se les mãda.

¶ Estos fijos d̃l señor d̃ Calco ⁊ los q̃ vinierõ conellos estuuierõ alli vn dia comigo: ⁊ dixerõ me q̃ porq̃ se q̃riã boluer a su tr̃ra q̃ me rogauã q̃ les diesse gẽte q̃ los pusiesse ẽ saluo: ⁊ Gonçalo de sandoual cõ cierta gẽte de cauallo y d̃ pie se fue conellos: al qual dixe q̃

despues delos auer puesto en su tr̃ra se llegasse ala ꝓuincia de Tascaltecal: y q̃ truxesse cõsigo a ciertos españoles q̃ alli estauan: ⁊ aq̃l dõ hernãdo hermano de Cacamacin de que arriba he fecho mincion. E dẽde a quatro o cĩco dias el dicho alguazil mayor boluio con los españoles/⁊ traxo al dicho don Fernãdo consigo. E dẽde a pocos dias supe como por ser hermano delos señores desta ciudad le pertenescia a el el señorio avn que auia otros hermanos. E assi por esto/como porque esta ꝓuincia estaua sin señor a causa que Guanacuci señor dlla su hermano la auia dexado ⁊ ydo se ala ciudad d Temixtitã: ⁊ assi por estas causas como porq̃ era muy amigo dlos xp̃ianos/yo en nõbre de vr̃a magestad fize q̃ lo rescibiessen por señor. E los naturales desta cibdad avn q̃ por entõces auia pocos eñlla lo fizierõ assi: ⁊ d ay adelãte le obedescierõ ⁊ començarõ a venir se ala dicha cibdad ⁊ ꝓuicia d Aculuacã muchos dlos q̃ estauã absẽtes ⁊ huydos ⁊ obedescíã ⁊ seruíã al dicho dõ fernãdo: ⁊ d ay adelãte se começo a reformar ⁊ poblar muy biẽ la dicha cibdad.

¶ Dẽde a dos dias q̃ esto se hizo vinierõ a mi los señores d Coatinchã ⁊ Guaxuta: ⁊ dixerõ me q̃ supiesse d cierto como todo el poder d Culua venia sobre mi ⁊ sobre los españoles: y q̃ toda la tr̃ra estaua llena dlos enemigos: y q̃ viesse si traería a sus mugeres ⁊ hijos a dõde yo estaua/o si los lleuaríã ala sierra porq̃ teníã muy grã temor. E yo los anime ⁊ dixe q̃ no ouiessen ningũ miedo/y q̃ se estuuiessen en sus casas ⁊ no hiziessen mudança: y q̃ no holgaua d cosa mas q̃ d ver me cõ los d Culua en cãpo: y q̃ estuuiessẽ apcebidos ⁊ pusiessẽ sus velas y escuchas por toda la tr̃ra: y en viẽdo o sabiẽdo q̃ veníã los cõtrarios me lo fiziessẽ saber: ⁊ assi se fuerõ lleuãdo muy a cargo lo q̃ les auia encomẽdado. E yo aq̃lla noche apcebi toda la gẽte: ⁊ puse muchas velas y escuchas en todas las ptes q̃ erã necessario: y en toda la noche nũca dormimos ni entẽdimos sino eñsto. E assi estuuimos espando toda esta noche ⁊ dia siguiẽte/creyẽdo lo q̃ nos auiã dicho los d Guaxutã ⁊ Guatichã: ⁊ otro dia supe como por la costa dla laguna andauã algũos dlos enemigos faziẽdo saltos y espando tomar algũos indios delos d Tascaltecal q̃ yuã y venian por cosas pa el seruicio dl real: ⁊ supe como se auiã cõfederado cõ dos pueblos subjectos a Tesaico q̃ estauã alli jũto al agua pa dẽde alli fazer todo el daño q̃ pudiessen. E faziã para se fortalescer eñllos albarradas ⁊ acequias ⁊ otras cosas pa su dffensa. E como supe esto/otro dia tome doze d cauallo ⁊ doziẽtos peones/⁊ dos tiros pequeños de cãpo ⁊ fuy alli dõde andauã los cõtrarios q̃ seria legua y media dla cibdad. Y en saliẽdo dlla tope cõ ciertas espias dlos enemigos ⁊ cõ otros q̃ estauã en salto: y rõpimos por ellos: ⁊ alcãçamos ⁊ matamos algũos dllos/⁊ los q̃ q̃darõ se echarõ al agua: y quemamos parte de aq̃llos pueblos: ⁊ assi nos boluimos al aposento cõ mucho plazer ⁊ victoria. E otro dia tres principales de aq̃llos pueblos vinierõ a pedir me pdõ por lo passado: ⁊ a rogar me q̃ no los destruyesse mas: y q̃ ellos me ꝓmetiã de no rescebir mas en sus pueblos a ninguno dlos d Temixtitã. E porq̃ estos no erã psonas d mucho caso/y erã vassallos d dõ Fernãdo yo los pdone en nõbre d vr̃a magestad. E luego otro dia ciertos indios desta poblaciõ vinierõ a mi medio dscalabrados ⁊ maltratados: ⁊ dixerõ me como los d Mexico y Temixtitã auiã buelto a su pueblo: ⁊ como enellos no hallarõ el rescebimiento q̃ solian/los auiã mal tractado y lleuado presos a algunos dllos/y q̃ si no se deffendieran lleuarã a todos: q̃ me rogauã que estuuiesse sobre auiso para los socorrer si otra vez alli boluiessen: porq̃ teniã por cierto q̃ auiã d boluer cõ mas gẽte alos dstruyr. E yo los assegure ⁊ dixe q̃ estuuiessẽ muy sobre el auiso: por mãera q̃ quãdo los d Temixtitã boluiessen yo lo pudiesse saber a tiẽpo q̃ les pudiesse yr a socorrer: ⁊ assi se ptierõ pa su pueblo.

¶ La gente q̃ auia dexado enla ꝓuicia d Tascaltecal haziẽdo los vergãtines teniã nueuas como al puerto dla villa dla vera cruz auia llegado vna nao en q̃ veniã sin los marineros. xxx. o q̃rẽta españoles ⁊ ocho cauallos ⁊ algunas ballestas y escopetas ⁊ poluora ⁊ como no auian sabido como nos yua enla guerra ni auia seguridad para passar a nos

otros/teniã mucha pena y estauan alli detenidos algunos españoles q̃ no osauan venir
avn q̃ desseauan traer me tan buena nueua. Como sintio vn criado mio q̃ auia dexado
alli q̃ algunos se queriã atreuer a venir donde yo estaua mãdo apregonar so graues pe-
nas q̃ nadie saliesse d̃ alli fasta que yo lo enbiasse a mãdar: ⁊ vn moço mio como vio que
con cosa del mundo no auria mas plazer que con saber la venida dela nao ⁊ del socorro
que traya/avn que la tierra no estaua segura/d̃ noche se salio ⁊ vino a Tesaico de q̃ nos
espantamos mucho auer llegado biuo: ⁊ ouimos mucho plazer con las nueuas/porque
teniamos estrema necessidad de socorro.

¶ Este mesmo dia muy catolico señor llegarõ alli a Tesaico ciertos hõbres d̃ biẽ mẽsa-
jeros d̃los d̃ Calco: ⁊ dixerõ me como a causa d̃ auer se venido a offrescer por vassallos
de vr̃a magestad todos los d̃ Mexico y Temistitã veniã sobre ellos para los destruyr
y matar: y q̃ para ello auiã cõuocado ⁊ apcebido a todos los cercanos a su tr̃ra: y que me
rogauã q̃ los socorriesse ⁊ ayudasse en tã grã necessidad/porq̃ pẽsauan verse en grãdissi-
mo estrecho si assi no lo hazia. Y certifico a vr̃a majestad q̃ como enla otra relaciõ escre-
ui/allẽde de nr̃o trabajo y necessidad: la mayor fatiga q̃ tenia era no poder ayudar ⁊ so-
correr alos indios nuestros amigos/q̃ por ser vassallos de vr̃a magestad erã molestados
⁊ trabajados delos d̃ Culua: avn q̃ enesto yo y los de mi cõpañia poniamos toda nr̃a
possibilidad/porq̃ nos parescia q̃ en ninguna cosa podiamos mas seruir a vuestra cesa-
rea majestad q̃ en fauorescer ⁊ ayudar a sus vassallos: y por la coyuntura en q̃ estos de
Calco me tomaron no pude hazer conellos lo q̃ yo desseaua: pero dixe les q̃ porque yo
ala sazõ q̃ria embiar por los vergãtines: ⁊ pa ello tenia apcebidos a todos los dela pui-
cia de Tascaltecal de dõde se auiã de traer en pieças: y tenia necessidad d̃ embiar pa ello
gẽte de cauallo y de pie: que ya sabiã que los naturales delas prouincias de Guaxocin-
go ⁊ Churultecal ⁊ Guacachula erã vassallos de vr̃a majestad ⁊ amigos nr̃os q̃ fuessẽ
a ellos y de mi parte les rogassen pues biuiã muy cerca de su tierra q̃ les viniessen a ayu-
dar ⁊ socorrer/y embiassen alli gẽte de guarniciõ con que pudiessen estar seguros en tãto
q̃ yo les socorria: porq̃ otro remedio al presente yo no les podia dar. E avn q̃ ellos no q̃-
darõ tan satisfechos como si les diera algunos españoles/agradescieron melo: y rogarõ
me q̃ porq̃ fuessen creydos les diesse vna carta mia: y tãbiẽ para q̃ con mas seguridad se
lo osassen rogar: porq̃ entre estos de Calco ⁊ los de dos prouĩcias de aq̃llas/como eran
de diuersas parcialidades auiã siẽpre differencias. Y estãdo assi dãdo ordẽ enesto llega-
ron a caso ciertos mẽsajeros delas dichas prouincias de Guaxocingo ⁊ Guacachula: y
estando presentes los de Calco dixerõ como los señores de aq̃llas puincias no auiã vi-
sto ni sabido d̃ mi despues q̃ auia ptido d̃la puincia d̃ Tascaltecal: como q̃era q̃ ellos siẽ-
pre teniã puesto sus velas por las sierras y cerros q̃ cõfinan cõ su tr̃ra: ⁊ sojuzgan las de
Mexico y Temistitã: pa q̃ viẽdo muchas ahumadas q̃ son las señales dela guerra me
viniessẽ ayudar ⁊ socorrer cõ sus vassallos y gente. Y q̃ porqne de poco aca auiã visto
mas ahumadas que nunca/venian a saber como estaua: ⁊ si tenia necessidad para luego
proueer de gẽte de guerra. E yo se lo agradesci mucho y les dixe que bendito nuestro se-
ñor los españoles ⁊ yo estauamos buenos ⁊ siempre auiamos auido victoria contra los
enemigos: y que de mas de holgar mucho con su voluntad y presencia q̃ holgaua mas
por los confederar ⁊ hazer amigos con los de Calco q̃ estauan presentes: y que assi les
rogaua pues los vnos y los otros eran vassallos de vuestra magestad q̃ fuessen buenos
amigos y se ayudassen ⁊ socorriessen cõtra los de Culua que erã malos y peruersos: es-
pecialmẽte agora q̃ los de Calco teniã necessidad de socorro: porq̃ los de Culua q̃rian
venir sobre ellos: ⁊ assi quedaron muy amigos y cõfederados. E despues de auer estado
dos dias alli comigo los vnos y los otros se fueron muy alegres y contentos y se ayuda-
ron ⁊ socorrieron los vnos alos otros.

¶ Dende a tres dias porq̄ ya sabiamos que los treze vergātines estariā acabados d̄ la-
brar: y la gente q̄ los auia de traer apercebida embie a Gōçalo de sandoual alguazil ma
yor con quinze de cauallo ⁊ dozientos peones para los traer. Al qual mande que destru
yesse y assolasse vn pueblo grande subiecto a esta cibdad de Tesayco que alinda cō los
terminos dela prouincia de Tascaltecal: porque los naturales d̄l me auian muerto cinco
de cauallo ⁊ quarenta ⁊ cinco peones que venian dela villa dela vera cruz ala cibdad de
Temistitan quādo yo estaua cercado enella/ no creyendo que tan gran traycion se nos
auia de hazer: y como al tiempo que esta vez entramos en Tesayco hallamos enlos ado
ratorios o mezquitas dela cibdad los cueros delos cinco cauallos con sus pies y manos
y herraduras cosidos y tambien adobados como en todo el mundo lo pudieran hazer/
y en señal de victoria ellos y mucha ropa y cosas d̄los españoles offrescido a sus ydolos/
⁊ hallamos la sangre de nuestros compañeros y hermanos derramada ⁊ sacrificada por
todas aquellas torres y mezquitas: fue cosa de tanta lastima que nos renouo todas nues
tras tribulaciones passadas. E los traydores de aquel pueblo y d̄ otros a el comarcanos
al tiempo que aq̄llos christianos por alli passaron hizieron les buen rescebimiēto p̄a los
assegurar ⁊ hazer enellos la mayor crueldad que nunca se hizo: porque abaxādo por vna
cuesta y mal passo/ todos a pie/ trayendo los cauallos de diestro de manera que no se po-
dian aprouechar dellos/ puestos los enemigos en celada de vna parte y de otra del mal
passo/ los tomaron en medio y dellos mataron/ y dellos tomarō a vida para traer a Te-
sayco a sacrificar ⁊ sacar les los coraçones delante d̄ sus ydolos: y esto paresce que fue assi
porque quādo el dicho alguazil mayor por alli passo/ ciertos españoles que yuan con el
en vna casa de vn pueblo que esta entre Tesayco y aquel dōde matarō y prendierō los
christianos/ hallaron en vna pared blanca escriptas con carbō estas palabras. Aq̄ estu-
uo preso el sin ventura de Juā yuste: que era vn hidalgo delos cinco d̄ cauallo que sin du
da fue cosa para quebrar el coraçon alos que lo vieron. Y llegado el dicho alguazil ma-
yor a este pueblo/ como los naturales del conoscieron su gran yerro ⁊ culpa començaron
a poner se en huyda/ ⁊ los de cauallo ⁊ los peones españoles ⁊ indios nuestros amigos
siguieron el alcance ⁊ mataron muchos/ y prendio y catiuo muchas mugeres ⁊ niños q̄
se dieron por esclauos/ avn que mouido a compassion no quiso matar ni destruyr tanto
quanto pudiera: ⁊ avn antes que de alli partiesse hizo recoger la gente que quedaua y q̄
se viniessen a su pueblo/ ⁊ assi esta oy muy poblado: ⁊ arrepentido d̄lo passado. El dicho
alguazil mayor passo adelante cinco o seys leguas a vna poblazon d̄ Tascaltecal que es
la mas junta alos terminos de Culua/ ⁊ alli hallo alos Españoles y gente que trayan
los vergantines. E otro dia que llego partieron de alli con la tablazon ⁊ ligazon dellos/
la qual trayan con mucho concierto mas de ocho mill hombres/ que era cosa marauillo
sa de ver/ ⁊ assi me paresce que es de oyr/ lleuar treze fustas dezi ocho leguas por tierra: q̄
certifico a vuestra magestad que dende la auanguarda ala retroguarda auia bien dos le
guas de distancia. E como començaron su camino lleuando enla delantera ocho de caua
llo ⁊ ciēt españoles: y eñlla y enlos lados por capitanes d̄ mas d̄ diez mill hōbres de gue-
rra a Yutecad y Teutipil q̄ son dos señores d̄los p̄icipales de Tascaltecal: y enla reça
ga veniā otros ciēto y tātos españoles cō otros ocho d̄ cauallo: y enella venia por capitā
cō otros diez mill hōbres de guerra muy bien adereçados Chichimecatecle que es d̄los
principales señores de aquella prouicia con otros capitanes que traya consigo: el qual
al tp̄o q̄ p̄tierō d̄lla lleuaua la delātera cō toda la tablazō: ⁊ la reçaga trayā los otros dos
capitāes cō la ligazō: y como ētrarō en tīra d̄ Culua los maestros d̄los vergātines man
darō lleuar enla delantera la ligazō dellos: y q̄ la tablazō se q̄dasse a tras porq̄ era cosa
de mas embaraço si alguno les acaesciesse/ lo qual si fuera auia de ser enla delantera. E
Chichimetaclete q̄ traya la dicha tablazō como siēp̄re fasta alli con su gente de guerra

auia traydo la delantera tomo lo por afrēta/ ⁊ fue cosa rezia acabar con el q̃ se quedasse enla retroguarda/ porq̃ el queria lleuar el peligro q̃ se pudiesse rescebir/ y como ya lo concedio/ tampoco queria q̃ enla reçaga se quedassen en guarda ningunos españoles/ porq̃ es hombre de mucho esfuerço/ y queria el ganar aquella honrra. E lleuauā estos capitanes dos mill indios cargados con su vitualla. E assi cō esta orden ⁊ concierto fuerō su camino/ enel qual se detuuierō tres dias/ ⁊ al quarto entrarō enesta cibdad con mucho plazer y estruendo de atabales/ ⁊ yo los sali a rescebir. E como arriba digo estendia se tanto la gente q̃ dende que los primeros començaron a entrar/ hasta que los postreros ouierō acabado se passaron mas de seys horas sin quebrar el hilo dela gente. E despues de llegados ⁊ agradescido a aquellos señores las buenas obras que nos haziā/ hize los aposentar y proueer lo mejor que ser pudo: y ellos me dixeron que trayan desseo de se ver cō los de Culua/ y que viesse lo que mandaua/ q̃ ellos y aquella gente venian con voluntad de se vengar o morir con nosotros/ ⁊ yo les di las gracias y les dixe que reposassen/ y que presto les daria las manos llenas.

¶ E despues que toda esta gēte de guerra de Tascaltecal ouo reposado en Tesaico tres o quatro dias/ que cierto era para la manera de aca muy luzida gente/ hize apcebir veynte ⁊ cinco de cauallo y trezientos peones/ ⁊ cincuenta ballesteros y escopeteros/ ⁊ seys tiros pequeños de campo/ ⁊ sin dezir a persona alguna a donde yuamos/ sali desta cibdad alas nueue del dia/ ⁊ comigo salieron los capitanes ya dichos cō mas de treynta mill hōbres por sus esquadrones muy bien ordenados segun la manera dllos. E a quatro leguas desta cibdad ya que era tarde encontramos vn escuadron de gēte de guerra delos enemigos/ ⁊ los de cauallo rompimos por ellos ⁊ desbaratamos los. E los de Tascaltecal como son muy ligeros siguierō nos y matamos muchos delos contrarios/ y aquella noche dormimos enel campo muy sobre auiso. E otro dia de mañana seguimos nuestro camino: ⁊ yo no auia dicho avn a donde era mi intenciō de yr/ lo qual hazia porq̃ me recelaua de algunos delos de Tesaico que yuā con nosotros/ q̃ no diessen auiso delo que yo q̃ria hazer alos de Mexico y Temixtitā porque avn no tenia ninguna seguridad dellos ⁊ llegamos a vna poblazon q̃ se dize Xaltoca que esta assentada en medio dela laguna/ ⁊ al rededor della hallamos muchas ⁊ grādes acequias llenas de agua: ⁊ al rededor haziā la dicha poblazon muy fuerte porque los de cauallo no podiā entrar a ella/ ⁊ los contrarios dauan muchas gritas tirando nos muchas varas y flechas. E los peones avn que con trabajo entraron les dētro y echaron los fuera/ y q̃maron mucha parte del pueblo. E aquella noche nos fuemos a dormir vna legua de alli/ y en amanesciendo tomamos nuestro camino y enel hallamos los enemigos/ y de lexos començaron a gritar como lo suelen hazer enla guerra/ que cierto es cosa espātosa oyllos: ⁊ nosotros començamos de seguillos/ ⁊ siguiendo los allegamos a vna grande y hermosa cibdad que se dize Guauticlan y hallamos la despoblada/ ⁊ aquella noche nos aposentamos enella.

¶ Otro dia siguiente passamos adelāte y llegamos a otra cibdad que se dize Tenayuca enla qual no hallamos resistencia alguna/ ⁊ sin nos detener passamos a otra que se dize Acapuçalco q̃ todas estas estan al rededor dela laguna/ ⁊ tampoco nos detuuimos enella porque desseaua mucho llegar a otra cibdad q̃ estaua alli cerca q̃ se dize Tacuba que esta muy cerca de Temixtitā/ ⁊ ya q̃ estauamos jūto a ella fallamos tābiē al rededor muchas acequias d agua ⁊ los eñmigos muy a pūto: ⁊ como los vimos nosotros ⁊ nuestros amigos arremetimos a ellos y entramos les la cibdad ⁊ matando enellos los echamos fuera della/ ⁊ como era ya tarde aq̃lla noche no hezimos mas d nos aposentar en vna casa q̃ era tan grande q̃ cupimos todos biē a plazer enella. Y en amanesciendo los indios nr̃os amigos comēçarō a saq̃ar ⁊ a q̃mar toda la cibdad saluo el aposento donde estauamos ⁊ pusierō tāta diligēcia q̃ avn del se q̃mo vn quarto: y esto se hizo porq̃ quando sali

mos la otra vez desbaratados de Temixtitan / passando por esta ciudad los naturales della juntamente con los de Temixtitan nos hizieron muy cruel guerra ⁊ nos mataron muchos españoles.

¶ En seys dias q̃ estuuimos enesta ciudad de Tacuba: niguno ouo en q̃ no tuuiessemos muchos recuẽtros y escaramuças con los enemigos. E los capitanes dela gẽte d̃ Tascaltecal ⁊ los suyos hazian muchos desafios cõ los de Temixtitã: y peleauã los vnos cõ los otros muy hermosamẽte / ⁊ passauã entre ellos muchas razones amenazãdo se los vnos con los otros / ⁊ diziendo se muchas injurias / que sin dubda era cosa para ver. Y en todo este tiempo siempre moriã muchos delos enemigos sin peligrar ninguno delos nuestros. porque muchas vezes les entrauamos por las calçadas ⁊ puentes dela ciudad: avn que como teniã tantas defensas nos resistiã reziamẽte. E muchas vezes fengiã q̃ nos dauan lugar para q̃ entrassemos dentro / diziẽdo nos entrad entrad a holgaros: ⁊ otras vezes nos deziã: pensays q̃ ay agora otro muteeçuma para q̃ haga todo lo q̃ quisierdes? Y estãdo enestas platicas yo me llegue vna vez cerca de vna puente q̃ teniã quitada: y estando ellos dela otra p̃te hize señal alos nr̃os q̃ estuuiessen q̃dos. Y ellos tãbien como vieron q̃ yo les q̃ria hablar hizierõ callar a su gente: ⁊ dixe les: q̃ porque erã locos y queriã ser destruydos: ⁊ si auia alli entre ellos algun señor principal delos dela ciudad: que se llegasse alli porq̃ le queria hablar: y ellos me respondierõ q̃ toda aquella multitud de gẽte d̃ guerra q̃ por alli veya que todos erã señores: por tanto q̃ dixesse lo que q̃ria: ⁊ como yo no respondi cosa alguna: comẽçarõ me a desonrrar: ⁊ no se quiẽ delos nr̃os dixo les q̃ se moriã de hambre y que no les auiamos de dexar salir de alli a buscar de comer: ⁊ respondieron q̃ ellos no teniã necessidad: y q̃ quando la tuuiessen: q̃ de nosotros y delos de Tascaltecal comeriã. E vno d̃llos tomo vnas tortas d̃ pã d̃ mays ⁊ arrojo las fazia nosotros diziẽdo: tomad ⁊ comed si teneys hãbre q̃ nosotros ningũa tenemos: ⁊ començarõ luego a gritar y pelear cõ nosotros. E como mi venida a esta ciudad de Tacuba auia sido principalmẽte para auer platica cõ los de Temixtitã / ⁊ saber q̃ voluntad tenian: ⁊ mi estada alli no aprouechaua ninguna cosa: acabo delos seys dias acorde de me boluer a Tesaico para dar priessa en ligar ⁊ acabar los vergãtines / para por la tierra y por el agua poner les cerco: y el dia que partimos venimos a dormir ala ciudad de Goaotitã de que arriba se ha fecho mincion: ⁊ los enemigos no hazian sino seguir nos: ⁊ los de cauallo de quando en quando reboluiamos sobre ellos / ⁊ assi nos quedauan algunos entre las manos. E otro dia començamos a caminar: ⁊ como los contrarios vian que nos veniamos / creyan que de temor lo haziamos: ⁊ junto se grã numero dellos / ⁊ començaron nos d̃ seguir. E como yo vi esto mãde ala gente de pie q̃ se fuessen adelante y que no se detuuiessen: y que enla reçaga dellos fuessen cinco de cauallo: ⁊ yo me quede con veynte: ⁊ mãde a seys de cauallo q̃ se pusiessen en vna cierta parte en celada / ⁊ a otros seys en otra / ⁊ a otros cinco en otra: ⁊ yo cõ otros tres en otra: y q̃ como los enemigos passassen pẽsando que todos yuamos juntos adelante: en oyendo me el apellido de señor santiago saliessen y les diessen por las espaldas. E como fue tiempo salimos ⁊ començamos a lancear enellos: ⁊ turo el alcance cerca de dos leguas todas llanas como la palma que fue muy hermosa cosa: ⁊ assi murieron muchos dellos a nuestras manos ⁊ delos yndios nuestros amigos y se quedaron: ⁊ nunca mas nos siguieron: ⁊ nosotros nos boluimos / ⁊ alcançamos ala gente: ⁊ aquella noche dormimos en vna gentil poblacion que se dize Aculman que esta dos leguas de la ciudad de Tesaico / para donde otro dia nos partimos: ⁊ a medio dia entramos enella ⁊ fuemos muy bien rescebidos del alguazil mayor que yo auia dexado por capitan ⁊ de toda la gente: ⁊ holgaron mucho con nuestra venida: porque dende el dia que d̃ alli auiamos partido nunca auian sabido de nosotros ⁊ delo que nos auia suscedido: y estauan cõ muy grandissimo desseo delo saber. E otro dia q̃ ouimos llegado los señores ⁊ capitanes

dela gẽte de Tascaltecal me pidierõ licẽcia y se partieron para su tierra muy contentos ⁊ con algun despojo delos enemigos.
¶ Dos dias despues ꝺ entrados a esta ciudad ꝺ Tesaico llegarõ a mi ciertos indios mẽsajeros ꝺlos señores ꝺ Calco: y dixerõ me como les auian mandado q̃ me hiziessen saber de su pte q̃ los de Mexico ⁊ Temixtitã yuan sobre ellos a los ꝺstruyr: ⁊ que me rogguã les ẽbiasse socorro como otras vezes me lo auian pedido. Y yo prouey luego de ẽbiar cõ Gonçalo ꝺ sandoual veynte de cauallo ⁊ trezientos peones: al qual encargue mucho q̃ se diesse priessa / ⁊ llegado trabajasse de dar todo el fauor ⁊ ayuda que fuesse possible a aq̃llos vassallos ꝺ vr̃a majestad ⁊ nr̃os amigos: ⁊ llegado a Calco hallo mucha gente junta assi ꝺ aq̃lla prouincia como de las de Guaxocingo ⁊ Guacachula que estauan esperãdo. Y dado ordẽ en lo q̃ se auia de hazer partierõ se ⁊ tomarõ su camino pa vna poblaciõ que se dize Guastepeq̃ dõde staua la gẽte de Culua ẽ guarniciõ: y de dõde haziã daño alos de Calco: ⁊ a vn pueblo q̃ staua en̄l camino salio mucha gẽte ꝺlos cõtrarios. Y como nr̃os amigos erã muchos ⁊ teniã ẽ vẽtaja alos españoles ⁊ alos de cauallo: todos jũtos rõpierõ por ellos ⁊ desanpararõ el campo: ⁊ matando enellos siguieron alos enemigos. Y en aq̃l pueblo q̃ sta antes ꝺ Guastepeq̃ reposarõ aq̃lla noche / ⁊ otro dia se ptierõ: ⁊ ya que llegauã jũto ala dicha poblaciõ ꝺ Guastepeq̃: los ꝺ Culua comẽçarõ ꝺ pelear cõ los españoles: pero ẽ poco rato los desbarataron: ⁊ matando enellos los echarõ fuera ꝺl pueblo / ⁊ los ꝺ cauallo se apearõ pa dar ꝺ comer a sus cauallos ⁊ aposẽtar se. Y estãdo assi descuydados de lo q̃ susceꝺio: llegan los enemigos hasta la plaça del aposento apellidando ⁊ gritando muy fieramẽte: echando muchas piedras y varas ⁊ flechas / ⁊ los españoles dieron al arma. Y ellos ⁊ nr̃os amigos dando se mucha priessa salieron a ellos ⁊ echaron los fuera otra vez: ⁊ siguieron el alcance mas de vna legua: y mataron muchos delos contrarios ⁊ boluierõ se aquella noche bien cansados a Guastepeque: a dõde estuuieron reposando dos dias.
¶ Eneste tiempo el alguazil mayor supo como ẽ vn pueblo mas adelãte q̃ se dize Acapichtla auia mucha gente de guerra delos enemigos: ⁊ determino de yr alla a ver si se darian de paz: ⁊ a les requerir conella. Y este pueblo era muy fuerte ⁊ puesto en vna altura y donde no pudiessen ser ofendidos delos de cauallo / y como llegaron los españoles: los del pueblo sin esperar a cosa alguna començaron a pelear conellos: y dende lo alto echar muchas piedras. Y a vn que yua mucha gente de nuestros amigos con el dicho alguazil mayor: viendo la fortaleza dela villa no osauan acometer ni llegar alos contrarios. E como esto vio el dicho alguazil mayor ⁊ los españoles: determinaron de morir o subilles por fuerça alo alto del pueblo: ⁊ con el apellido de señor santiago començaron a subir / ⁊ plugo a nuestro señor dalles tanto esfuerço que a vn que era mucha la ofensa y resistencia que se les hazia les entraron a vn que ouo muchos heridos. E como los indios nuestros amigos los siguieron: ⁊ los enemigos se vieron de vencida / fue tanta la matança dellos a manos delos nuestros / y dellos despeñados delo alto: que todos los que alli se hallaron afirmã que vn rio pequeño que cercaua casi aquel pueblo / por mas ꝺ vna hora fue teñido en sangre y les estoruo de beuer por entonces: porque como fazia mucha calor teniã necessidad dello. E dado conclusion a esto y dexando al fin estas dos poblaciones de paz a vn que bien castigados por auer la al pricipio negado: el dicho alguazil mayor se boluio con toda la gente a Tesaico: y crea vuestra catolica majestad q̃ esta fue vna bien señalada victoria y donde los españoles mostraron biẽ singularmente su esfuerço.
¶ Como los de mexico y temixtitã supierõ q̃ los españoles ⁊ los de calco auiã fecho tãto daño ẽ su gẽte: acordarõ ꝺ ẽbiar sobre ellos ciertos capitães cõ mucha gẽte: ⁊ como los ꝺ calco touierõ auiso ꝺsto ẽbiarõ a rogar me a mucha priessa q̃ les ẽbiasse socorro ⁊ yo torne luego a ꝺspachar al dicho alguazil mayor cõ cierta gẽte ꝺ pie y de cauallo: pero quando

llego ya los de Culua y los de Calco se auiã visto enel cãpo ⁊ auiã peleado los vnos ⁊ los otros muy rezia mẽte,⁊ plugo a dios q̃ los de Calco fueron vencedores y mataron muchos delos contrarios/y prẽdierõ bien quarẽta personas dllos/entre los quales auia vn capitã delos de Mexico ⁊ otros dos principales/los quales todos entregarõ los de Calco al dicho alguazil mayor para q̃ me los truxessen/el qual me embio dellos y dllos dexo consigo porq̃ por seguridad delos de Calco estuuo cõ toda la gẽte en vn pueblo suyo que es frõtera delos de Mexico. E despues que le parescio q̃ no auia necessidad d su estada se boluio a Tesaico ⁊ traxo consigo alos otros prisioneros q̃ le auian quedado. Eneste medio tiempo ouimos otros muchos rebatos y recuentros con los naturales de Culua:⁊ por euitar prolixidad los dexo de especificar.

¶ Como ya el camino para la villa dela vera cruz dende esta cibdad d Tesayco estaua seguro ⁊ podiã yr y venir por el/los dela villa tenian cada dia nueuas de nosotros y nosotros dellos lo qual antes cessaua. E cõ vn mensajero embiarõ me ciertas ballestas y escopetas y poluora con q̃ ouimos grandissimo plazer/y dẽde a dos dias me embiarõ otro mensajero/con el qual me hizierõ saber q̃ al puerto auiã llegado tres nauios y que trayã mucha gente y cauallos/y que luego los despacharian para aca: y segun la necessidad q̃ teniamos milagrosa mente nos embio dios este socorro.

¶ Yo buscaua siempre muy poderoso señor todas las maneras y formas que podia pa ra traer a nr̃a amistad a estos de Temixtitan/lo vno porq̃ no diessen causa a que fuessen destruydos/⁊ lo otro por descansar delos trabajos de todas las guerras passadas: ⁊ prĩcipal mente porq̃ dello sabia q̃ redundaua seruicio a vuestra magestad. E donde quiera q̃ podia auer alguno dela cibdad gelo tornaua a embiar para les amonestar y requerir q̃ se diessen de paz. Y el miercoles sancto q̃ fuerõ veynte y siete de março del año de quiniẽtos ⁊ veynte ⁊ vno hize traer ante mi a aq̃llos principales de Temixtitan q̃ los d Calco auian prendido:⁊ dixe les si queriã algunos dellos yr ala cibdad y hablar de mi parte a los señores della ⁊ rogalles que no curassen de tener mas guerra comigo / y q̃ se diessen por vassallos de vuestra magestad como antes lo auian hecho: porq̃ yo no les q̃ria destruyr sino ser su amigo. E avn q̃ se les hizo de mal porque teniã temor q̃ yendo les con aquel mẽsaje los matarian: dos de aquellos prisioneros se determinaron de yr ⁊ pidieron me vna carta/⁊ avn que ellos no auiã de entender lo q̃ en ella yua: sabiã que entre nosotros se acostũbraua/y que lleuando la ellos: los dela cibdad les dariã credito. Pero con las lẽguas yo les di a ẽteder lo q̃ en la carta dezia q̃ era lo q̃ yo a ellos les auia dicho. E asi se partierõ: ⁊ yo mãde a cinco de cauallo q̃ saliessen conellos hasta los poner en saluo.

¶ El sabado sancto los de Calco ⁊ otros sus aliados ⁊ amigos me embiarõ a dezir que los de Mexico veniã sobre ellos: ⁊ mostraron me en vn paño blanco grãde la figura d todos los pueblos q̃ contra ellos veniã ⁊ los caminos que trayã: q̃ me rogauã que en todo caso les embiasse socorro. E yo les dixe q̃ dende a quatro o cinco dias se lo embiaria: ⁊ que si entre tanto se veyã en necessidad/q̃ me lo hiziessen saber y que yo los socorreria. Y el tercero dia d pascua d resurreciõ boluieron me a dezir que me rogauã que breue mente fuesse el socorro/porque a mas andar se acercauan los enemigos. Yo les dixe que yo queria yr a les socorrer: ⁊ mande apregonar que para el viernes siguiente estuuiessen apercebidos veynte ⁊ cinco de cauallo ⁊ trezientos hombres de pie.

¶ El jueues antes vinieron a Tesayco ciertos mensajeros delas prouincias de Taçapã ⁊ Mascalcingo ⁊ Nautan y de otras cibdades que estan en su comarca: ⁊ dixeron me q̃ se veniã a dar por vassallos de vuestra magestad/⁊ a ser nuestros amigos porq̃ ellos nũca auian muerto ningun español/ni se auian alçado contra el seruicio de vr̃a magestad: ⁊ truxeron cierta ropa de algodon: yo se lo agradesci y les prometi que si fuessen buenos se les haria buen tratamiento/⁊ assi se boluieron contentos.

¶ El viernes siguiente que fueron cinco de abril del dicho año de quinientos ⁊ veynte ⁊ vno sali desta cibdad d Tesaico con los treynta de cauallo ⁊ los trezientos peones que estauan apercebidos: ⁊ dexe enella otros veynte de cauallo ⁊ otros trezientos peones: y por capitan a gonçalo de sandoual alguazil mayor. Y salieron comigo mas de veynte mill honbres delos d Tesaico: ⁊ en nuestra ordenança fuemos adormir a vna poblaciõ de Calco que se dize Talmanalco: donde fuemos bien recebidos ⁊ aposentados. Y alli por q̃ esta vna buena fuerça despues que los d Calco fueron nuestros amigos siempre tenian gẽte d guarnicion porq̃ es frõtera dlos d Culua. Y otro dia llegamos a Calco a las nueue del dia q̃ no nos detuuimos mas de hablar alos señores de alli ⁊ dezir les mi intenciõ que era dar vna buelta en torno delas lagunas por que creya que acabada esta jornada que importaua mucho fallaria fechos los treze vergantines ⁊ aparejados para los echar al agua. Y como oue hablado alos de Calco partimonos aquel dia a bispe/ras: y llegamos a vna poblacion suya: donde se juntaron con nos otros mas de quarẽta mill hombres de guerra nuestros amigos. Y aq̃lla noche dormimos alli: y por q̃ los na/turales dela dicha poblacion me dixeron q̃ los de Culua me estauan esperando enel cã/po: mande q̃ al cuarto del alua toda la gente estuuiesse en pie ⁊ apercebida: ⁊ otro dia en oyendo missa començamos a caminar: ⁊ yo tome la delantera con veynte de cauallo: y en la reçaga q̃darõ diez: ⁊ assi passamos por entre vnas sierras muy agras. E alas dos des pues de medio dia llegamos a vn peñol muy alto ⁊ agro: ⁊ encima del estaua mucha gen te de mugeres ⁊ niños: ⁊ todas las laderas llenas de gẽte de guerra. Y començarõ luego a dar muy grandes alaridos haziendo muchas ahumadas: tirando nos cõ hondas ⁊ sin ellas muchas piedras ⁊ flechas y varas: por manera q̃ en llegãdo nos cerca recebiamos mucho daño. Y avn q̃ auiamos visto q̃ enel cãpo no nos auian osado esperar: parescia/me avn q̃ era otro nuestro camino q̃ era poquedad pasar adelãte sin hazer les algũ mal sabor: y por q̃ no creyessen nr̃os amigos q̃ de couardia lo dxauamos de hazer: començe a dar vna vista ẽ torno del peñol q̃ auia casi vna legua. Y cierto era tã fuerte q̃ parescia locura querer nos poner en ganar selo. E avn q̃ les pudiera poner cerco y hazer les dar se de pura necessidad: yo no me podia detener. E assi estãdo enesta cõfusion determine de le sobir el risco por tres partes que yo auia visto. E mande a xp̃oual corral alferez de se/senta hõbres de pie q̃ yo traya siempre en mi compañia q̃ con su vandera acometiesse ⁊ subiesse por la parte mas agra: y que ciertos escopeteros ⁊ ballesteros le siguiessen. E a Juan rodriguez de villa fuerte: ⁊ a Francisco verdugo capitanes/que con su gente ⁊ cõ otros ciertos ballesteros y escopeteros subiessẽ por la otra parte. E a pedro dircio: ⁊ a an dres de monjaraz capitanes acometiessen por la otra parte con otros pocos ballesteros y escopeteros: y que en oyẽdo soltar vna escopeta/todos determinassen d subir ⁊ auer la victoria o morir. E luego en soltando el escopeta començaron a sobir: ⁊ ganaron alos cõ trarios dos bueltas del peñol que no pudierõ sobir mas/porque cõ pies y manos no se podian tener: porq̃ era sin comparaciõ la aspereza ⁊ agrura de aquel cerro. Y echauã tã/tas piedras delo alto con las manos ⁊ rodando/que avn los pedaços que se quebrauan y sembrauan hazian infinito daño. E fue tan rezia la offensa dlos enemigos que nos ma taron dos españoles ⁊ hirieron mas de veynte: y en fin en ninguna manera pudierõ pas/sar de alli. E yo viendo que era impossible poder mas hazer delo hecho/y que se juntauã muchos delos cõtrarios en socorro delos dl peñol que todo el campo estaua lleno dllos mande alos capitanes que se boluiessen/⁊ abaxados: los de cauallo arremetimos alos q̃ estauan enlo llano y echamos los de todo el campo alanceando ⁊ matãdo enellos. E du ro el alcance mas de hora y media. E como era mucha gente: los de cauallo derramaron se a vna parte ⁊ a otra: ⁊ despues de recogidos/de algunos dellos fuy informado como auian llegado obra de vna legua de alli: ⁊ auian visto otro peñol con mucha gente: pero

que no era tan fuerte: y que por lo llano cerca del auia mucha poblacion / y que no faltarian dos cosas q̃ eneste otro nos auiã faltado: la vna era agua q̃ no la auia aca: ꝛ la otra q̃ por no ser tã fuerte el cerro no auria tãta resistẽcia: ꝛ se podia sin peligro tomar la gente. E avn q̃cõ harta tristeza d no auer alcãçado vitoria ptimonos de alli ꝛ fuymos aq̃lla noche a dormir cerca dl otro peñol a dõde passamos harto trabajo ꝛ necessidad: por q̃ tãpoco fallamos agua: ni ẽ todo aq̃l dia la auiamos beuido nos otros ni los cauallos. Y asi nos estuuimos aquella noche oyendo hazer alos enemigos mucho estruendo de atabales ꝛ ꝛ bozinas ꝛ gritas. Y en siendo el dia claro ciertos capitanes ꝛ yo començamos a mirar el risco. El qual nos parescia casi tan fuerte como el otro. Pero tenia dos padrastros mas altos q̃ no el ꝛ no tan agros de subir: y enestos estaua mucha gente de guerra pa los defender. E aq̃llos capitanes ꝛ yo ꝛ otros hidalgos q̃ alli estauan tomamos nuestras rodelas ꝛ fuemos a pie hazia alla: porque los cauallos los auiã lleuado a beuer vna legua de alli: no para mas de ver la fuerça del peñol ꝛ por donde se podria conbatir. Y la gẽte como nos vieron y avn q̃ no les auiamos dicho cosa algũa siguierõ nos. Y como llegamos al pie del peñol los q̃ stauan enlos padrastros del / creyeron q̃ yo queria acometer por el medio: ꝛ desãpararõ los por socorrer alos suyos. Y como yo vi el desconcierto que auian hecho: ꝛ que tomados aquellos dos padrastros se les podria hazer dellos mucho daño: sin hazer mucho bollicio mãde a vn capitan q̃ d presto subiesse cõ su gẽte ꝛ tomasse el vn padastro de aq̃llos mas agro que auian desanparado: ꝛ assi fue luego fecho. Y yo con la otra gente comence a subir el cerro arriba alli donde estaua la mas fuerça dla gẽte: ꝛ plugo a dios q̃ les gane vna buelta del: ꝛ posimonos en vna altura q̃ casi ygualaua cõ lo alto de donde ellos peleauan. Lo qual parecia q̃ era cosa impossible podelles ganar: alomenos sin infinito peligro. E ya vn capitan auia puesto su vandera ẽlo mas alto del cerro. E de alli comẽço a soltar escopetas y ballestas en los enemigos. Y como vieron el daño q̃ recebian: ꝛ cõsiderando el por venir: hizieron señal que se querian dar: ꝛ pusierõ las armass enel suelo. Y como mi motiuo sea siempre dar a entender a esta gente q̃ no les queremos hazer mal ni daño por mas culpados q̃ seã: especialmente queriẽdo ellos ser vassallos de vuestra majestad: y es gente de tãta capacidad q̃ todo lo ẽtienden ꝛ conocẽ muy bien: mãde q̃ no se les fiziesse mas daño / ꝛ llegados a me hablar los recebi bien. Y como vieron quan bien con ellos se auia hecho: hizieron lo saber alos del otro peñol: los quales avn q̃ auian q̃dado con vitoria: determinaron de se dar por vassallos de vuestra majestad: y vinierõ me apedir perdon por lo passado. Enesta poblaciõ d cabe el peñol estuue dos dias: y de alli ẽbie a Tesaico los heridos ꝛ yo me parti: ꝛ alas diez dl dia llegamos a Guastepeque de q̃ arriba he fecho menciõ. Y enla casa de vna huerta del señor d alli nos aposentamos todos: la qual huerta es la mayor ꝛ mas fermosa y fresca que nunca se vio: porque tiene dos leguas de circuyto: y por medio della va vna muy gentil ribera de agua: y de trecho a trecho cantidad de dos tiros de ballesta ay aposentamientos ꝛ jardines muy frescos ꝛ infinitos arboles de diuersas fructas / ꝛ muchas yeruas y flores olorosas / que cierto es cosa de admiracion ver la gentileza ꝛ grandeza de toda esta huerta. E aquel dia reposamos enella: donde los naturales nos hizieron el plazer y seruicio q̃ pudieron. E otro dia nos partimos: y alas ocho horas del dia llegamos a vna buena poblacion que se dize Yautepeque: enla qual estauan esperando nos mucha gẽte de guerra delos enemigos. E como llegamos parescio que quisieron hazer nos alguna señal d paz o por el temor que tuuieron / o por nos engañar. Pero luego en continente sin mas acuerdo començaron a huyr desamparando su pueblo: ꝛ yo no cure de detener me enel: ꝛ cõ los treynta de cauallo dimos tras ellos bien dos leguas hasta los encerrar en otro pueblo q̃ se dize Gilutepeque / dõde alanceamos y matamos muchos. Y eneste pueblo hallamos la gente muy descuydada / porque llegamos primero que sus espias / ꝛ murieron algũos

⁊ tomarõ se muchas mugeres ⁊ mochachos / y todos los demas huyerõ: ⁊ yo estuue dos dias eñste pueblo creyendo quel señor dl se viniera a dar por vassallo d vuestra majestad ⁊ como nunca vino: quando parti hize poner fuego al pueblo: ⁊ antes q̃ del saliesse vinieron ciertas personas del pueblo antes que se dize Yactepeq̃: y rogaron me que les perdonasse y que ellos se querian dar por vassallos de vuestra majestad. Yo los recebi d buena volundad por que en ellos se auia hecho ya buen castigo.

¶ Aq̃l dia q̃ me pti: alas nueue del dia llegue a vista de vn pueblo muy fuerte q̃ se llama Coadnabaced ⁊ dentro del auia mucha gẽte de guerra: y era tan fuerte el pueblo y cercado de tantos cerros ⁊ barrancas: q̃ algunas auia de diez estados de hondura. Y no podia entrar ningũa gẽte de cauallo saluo por dos partes / y estas entõces no las sabiamos. Y avn para entrar por aq̃llas auiamos de rodear mas de legua ⁊ media / tanbien se podia entrar por puentes de madera: pero tenian las alçadas: y estauã tan fuertes y tan a su saluo: q̃ avn que fueramos diez vezes mas / no nos tuuieran en nada. Y llegando nos hazia ellos tirauan nos a su plazer muchas varas y flechas y piedras / ⁊ estãdo assi muy reçbueltos con nos otros: vn indio de Tascaltecal passo de tal manera que no le vieron por vn passo muy peligroso. E como los enemigos le vieron assi de supito: creyeron que los españoles les entrauan por alli: y assi ciegos y espantados comiençã a poner se en huyda ⁊ el indio tras dellos ⁊ tres o quatro mãcebos criados mios. Y otros dos de vna capitania como vieron passar al indio siguierõ le ⁊ passaron dela otra parte / ⁊ yo con los de cauallo comence a guiar hazia la sierra para buscar entrada al pueblo: ⁊ los indios nr̃os enemigos no hazian si no tirar nos varas y flechas: porq̃ entre ellos y nosotros no auia mas de vna barrãca como caua. Y como estauã enbeuescidos en pelear con nos otros y estos no auian visto los cinco españoles: llegan de improuiso por las espaldas y comiençan a dar les de cuchilladas y como les tomaron de tã sobresalto y sin pensamiento q̃ por las espaldas se les podia hazer ninguna offensa: porq̃ ellos no sabian q̃ los suyos auian desmanparado el passo por donde los españoles y el indio auiã passado: estauan espantados ⁊ no osauan pelear: y los españoles matauan en ellos. Y desque cayerõ enla burla començarõ a huyr. E ya nuestra gente de pie estaua dẽtro enel pueblo ⁊ le començauan a q̃mar: ⁊ los enemigos todos a le desãparar. Y assi huyendo se acogerõ ala sierra avn q̃ murierõ muchos dellos: ⁊ los de cauallo siguierõ ⁊ mataron muchos. E despues que hallamos por donde entrar al pueblo que seria medio dia: aposentamos nos enlas casas de vna huerta / porque lo hallamos ya casi todo quemado. E ya bien tarde el señor del ⁊ algunos otros principales / viendo que en cosa tan fuerte como su pueblo no se auiã podido deffender / temiendo que alla enla sierra los auiamos de yr a matar / acordaron de se venir a offrescer por vassallos de vuestra magestad: ⁊ yo los rescebi por tales: ⁊ prometieron me de ay adelante ser siempre nuestros amigos. Estos indios ⁊ los otros que venian a se dar por vassallos de vuestra majestad despues delos auer quemado ⁊ destruydo sus casas ⁊ haziendas nos dixeron: que la causa porque venian tarde a nuestra amistad era porque pensauan que satisfaziã sus culpas en consentir primero hazer les daño / creyendo que hecho no terniamos despues tanto enojo dellos.

¶ Aquella noche dormimos en aquel pueblo: ⁊ por la mañana seguimos nuestro camino por vna tierra de pinales despoblada ⁊ sin ninguna agua. La qual ⁊ vn puerto passamos con grãdissimo trabajo ⁊ sin beuer / tanto que muchos delos indios que yuã con nosotros perescieron de sed. E a siete leguas de aquel pueblo en vnas estãcias paramos aquella noche. Y en amanesciendo tomamos nuestro camino: y llegamos a vista d vna gentil ciudad que se dize Suchimilco / que esta edificada ẽla laguna duce. E como los naturales della estauã auisados de nuestra venida tenian hechas muchas albarradas ⁊ acequias / ⁊ alçadas las puentes de todas las entradas dela cibdad: la q̃l esta de Temixtitã

tres o q̃tro leguas. Y estaua dẽtro mucha ⁊ muy luzida gẽte ⁊ muy determinados de se defender o morir. E llegados ⁊ recogida toda la gente y puesta en mucha ordẽ ⁊ concierto: yo me apee de mi cauallo ⁊ segui con ciertos peones hazia vna albarrada q̃ teniã hecha: ⁊ de tras estaua infinita gẽte ꝺ guerra. E como comẽçamos a combatir el albarrada y los ballesteros y escopeteros les haziã daño: desanpararõ la ⁊ los españoles se echarõ al agua ⁊ passaron adelante por dõde hallauã tierra firme. E en media hora q̃ peleamos con ellos les ganamos la principal parte ꝺla cibdad. E retraydos los cõtrarios: por las calles ꝺl agua y ẽ sus canoas pelearõ hasta la noche. E vnos mouiã pazes y otros por esso no dexauan de pelear: ⁊ mouierõ las tantas vezes sin poner lo por obra hasta q̃ cayemos enla cuenta. Porq̃ ellos lo hazian pa dos effectos: el vno pa alçar sus haziendas en tãto que nos detenian con la paz: el otro por dilatar tiempo en tanto q̃ les venia socorro de Mexico ⁊ Temistitan. E esta dia nos matarõ dos españoles porq̃ se ꝺsmandarõ de los otros a robar: ⁊ vierõ se con tanta necessidad q̃ nunca pudieron ser socorridos. E ẽla tarde pensarõ los enemigos como nos podrian atajar demañana q̃ no pudiessemos salir de su cibdad con las vidas. E juntos mucha copia dellos determinarõ de venir por la parte q̃ nosotros auiamos entrado: ⁊ como los vimos venir tan de supito espãtamonos de ver su ardid y presteza: ⁊ seys de cauallo ⁊ yo q̃ estauamos mas apunto q̃ los otros a remetimos por medio dellos. E ellos de temor delos cauallos pusierõ se en huyda: ⁊ assi salimos dela cibdad tras ellos matando muchos avn q̃ nos vimos ẽ harto aprieto: por q̃ como eran tan valientes hõbres muchos dellos osauan esperar alos de cauallo con sus espadas ⁊ rodelas. E como andauamos rebueltos cõ ellos ⁊ auia muy gran pieça: el cauallo en q̃ yo yua se dexo caẽr de cansado: ⁊ como algũos delos cõtrarios me vierõ a pie rebolujerõ sobre mi. E yo con la lança comẽçe me a defender dellos: ⁊ vn indio delos de tascaltecal como me vio ẽ necessidad llego se a me ayudar y el y vn moço mio q̃ luego llego leuantamos el cauallo. E ya enesto llegarõ los españoles ⁊ los enemigos desãpararõ todo el cãpo: ⁊ yo cõ los otros de cauallo q̃ entõces auiã allegado como estauamos muy cansados nos boluimos ala cibdad. E avn q̃ era ya casi noche y razõ de reposar: mande q̃ todas las puẽtes alçadas por do yua el agua se cegassen con piedra ⁊ adobes que auia alli, porque los de cauallo pudiessen entrar y salir sin estoruo ninguno enla ciudad: ⁊ no me parti de alli fasta que todos aquellos passos malos quedaron muy bien adereçados: ⁊ con mucho auiso ⁊ recaudo de velas passamos aquella noche.

¶ Otro dia como todos los naturales dela prouincia de Mexico y Temixtitan sabiã ya que estauamos en Suchimilco: acordaron de venir con grã poder por el agua ⁊ por la tierra a nos cercar: porque creyan que no podiamos ya escapar ꝺ sus manos: ⁊ yo me subi a vna torre de sus ydolos para ver como venia la gente: ⁊ por donde nos podiã acometer para proueer enello lo que nos conuiniesse. E ya que en todo auia dado orden: llega por el agua vna muy grande flota de canoas que creo que passauan de dos mill: y en ellas venian mas de doze mill hombres de guerra. E por la tierra llega tanta multitud de gente, que todos los campos cobrian. E los capitanes dellos que venian delante trayan sus espadas delas nuestras enlas manos: ⁊ apellidando sus prouincias dezian Mexico Mexico Temixtitã Temixtitã: ⁊ deziã nos muchas injurias ⁊ amenazando nos q̃ nos auian de matar con aquellas espadas que nos auiã tomado la otra vez enla ciudad de Temixtitan. E como ya auia proueydo a donde auia de acudir cada capitan: ⁊ porque hazia la tierra firme auia mucha copia de enemigos: sali a ellos con veynte de cauallo ⁊ con quinientos yndios de Tascaltecal: y repartimonos en tres partes: ⁊ mande les que desque ouiessen rompido que se recogiessen al pie ꝺ vn cerro que estaua media legua de alli: porque tambien auia alli mucha gente delos enemigos. E como nos diuidimos: cada escuadron siguio alos enemigos por su cabo: ⁊ despues de desbaratados ⁊ alancea

dos ⁊ muertos muchos: recogimos nos al pie del cerro. E yo mãde a ciertos peones cria
dos mios q̃ me auian ſeruido: ⁊ eran biẽ ſueltos q̃ por lo mas agro del cerro trabajaſſen
de lo ſobir. E q̃ yo con los de cauallo rodearia por ð tras q̃ era mas llano: ⁊ los tomaria
mos ẽ medio / ⁊ aſſi fue q̃ como los enemigos vierõ q̃ los eſpañoles les ſubiã por el cerro
boluierõ las eſpaldas creyendo q̃ huyan a ſu ſaluo ⁊ topã con nos otros q̃ ſeriamos q̃nze
ð cauallo: ⁊ comẽçamos a dar enellos ⁊ los de Taſcaltecal aſſi meſmo. Por manera q̃ en
poco eſpacio murierõ mas ð q̃niẽtos ðlos enemigos: ⁊ todos los otros ſe ſaluarõ ⁊ fuyerõ
alas ſierras. Y los otros ſeys de cauallo acertarõ a yr por vn camino muy ancho y llano
alanceando enlos enemigos ⁊ a media legua ð Suchimilco dã ſobre vn eſcuadrõ ð gẽte
muy luzida q̃ venia en ſu ſocorro: ⁊ deſbaratarõ los: ⁊ alãcearõ algunos. E ya q̃ nos oui
mos juntado todos los de cauallo q̃ ſeriã las diez del dia: boluimos a Suchimilco: ⁊ ala
entrada halle muchos eſpañoles q̃ deſſeauan mucho nr̃a venida y ſaber lo q̃ nos auia ſu
cedido: ⁊ contaron me como ſe auian viſto en mucho aprieto: ⁊ auian trabajado todo lo
poſſible por echar fuera los enemigos: delos quales auian muerto mucha cantidad. E
dieron me dos eſpadas delas nr̃as q̃ les auian tomado: ⁊ dixerõ me como los balleſteros
no tenian ſaetas ni almazen alguno. Y eſtando eneſto ãtes q̃ nos apeaſſemos aſſomarõ
por vna calçada muy ancha vn gran eſcuadrõ delos enemigos con muy grãdes alaridos.
E de preſto arremetimos a ellos ⁊ como dela vna parte ⁊ ðla otra dela calçada era todo
agua lançarõ ſe en ella: ⁊ aſſi los deſbaratamos / ⁊ recogida la gẽte boluimos ala cibdad
bien cãſados: ⁊ mande la quemar toda excepto aq̃llo donde eſtauamos apoſentados. Y
aſſi eſtuuimos eneſta cibdad tres dias q̃ ẽ ningũo dellos dexamos de pelear: ⁊ al cabo de-
xãdo la toda quemada ⁊ aſſolada nos partimos: y cierto era mucho para ver porque te-
nia muchas caſas ⁊ torres de ſus ydolos de cal y canto: ⁊ por no me alargar dexo de par
ticularizar otras coſas bien notables deſta ciudad.

El dia que me parti me ſali fuera a vna plaça que eſta enla tierra firme junto a eſta ciu
dad que es donde los naturales hazen ſus mercados: y eſtaua dando orden como diez de
cauallo fueſſen enla delantera: ⁊ otros diez en medio dela gente de pie: ⁊ yo con otros di-
ez enla reçaga. E los de Suchimilco como vieron que nos començauamos a yr: creyen-
do que de temor ſuyo era / llegan por nueſtras eſpaldas con mucha grita: ⁊ los diez de ca
uallo ⁊ yo boluimos a ellos y ſeguimos los haſta meter los enel agua: en tal manera que
no curaron mas de noſotros: ⁊ aſſi nos boluimos nueſtro camino. E alas diez del dia lle-
gamos ala ciudad de Cuyoacan / que eſta de Suchimilco dos leguas: ⁊ delas ciudades
de Temixtitan ⁊ Culuacã ⁊ Uchilubuzco ⁊ Yztapalapa ⁊ Cuytaguaca ⁊ Mizq̃uec
que todas eſtan enel agua: la mas lexos deſtas eſta vna legua ⁊ media: ⁊ hallamos la deſ
poblada: ⁊ apoſentamos nos enla caſa del ſeñor / ⁊ aqui eſtuuimos el dia que llegamos
⁊ otro. E porque en ſiendo acabados los vergantines auia de poner cerco a Temixtitã:
quiſe primero ver la diſpuſicion deſta ciudad / ⁊ las entradas ⁊ ſalidas: ⁊ por donde los
eſpañoles podian offender o ſer offendidos. E otro dia que llegue tome cinco de cauallo
⁊ dozientos peones / ⁊ fuy me haſta la laguna que eſtaua muy cerca por vna calçada que
entra ala ciudad de Temixtitan: ⁊ vimos tanto numero de canoas por el agua: y enellas
gente de guerra que era infinito: y llegamos a vna albarrada que teniã hecha enla calça
da / ⁊ los peones començaron la a combatir: ⁊ avn que fue muy rezia ⁊ ouo mucha reſiſ-
tencia ⁊ hirieron diez eſpañoles / al fin ſela ganaron ⁊ mataron muchos delos enemigos:
avn que los balleſteros y eſcopeteros quedaron ſin poluora ⁊ ſin ſaetas. E dende alli vi
mos como yua la calçada derecha por el agua faſta dar en Temixtitã biẽ legua y media
y ella ⁊ la otra que va a dar a Yztapalapa llenas de gente ſin cuento: ⁊ como yo oue con
ſiderado bien lo que conuenia verſe / porque aqui eneſta ciudad auia de eſtar vna guar-
nicion de gente de pie y de cauallo: hize recoger los nueſtros: ⁊ aſſi nos boluimos quemã

do las casas ꝛ torres de sus ydolos. Y otro dia nos partimos dsta cibdad ala d Tacuba q̃ sta dos leguas ꝛ llegamos alas nueue del dia alanceādo por vnas ptes ꝛ por otras por q̃ los enemigos salian dla lagũa por dar en los yndios q̃ nos trayā el fardaje: ꝛ hallauā se burlados/ ꝛ assi nos dexarō yr en paz. Y porq̃ como he dicho mi entēciō pricipal auia sido procurar de dar buelta a todas las lagunas por calar y saber mejor la tierra ꝛ tanbiē por socorrer aq̃llos nuestros amigos: no cure de parar me ē Tacuba. Y como los d Temixtitan q̃ sta alli muy cerca q̃ casi se estiende la cibdad tanto q̃ llega cerca dela tierra firme de Tacuba como vierō q̃ passauamos adelāte cobrarō mucho essuerço: ꝛ cō grā denuedo cometierō a dar en medio de nuestro fardaje: ꝛ como los de cauallo veniamos biē repartidos: y todo por alli era llano aprouechauamonos biē dlos cōtrarios sin recebir los nr̃os ningũ peligro. Y como corriamos a vnas partes y a otras ꝛ como vnos mācebos criados mios me seguian algunas vezes: aq̃lla vez dos dellos no lo hizierō: ꝛ hallaron se en parte donde los enemigos los lleuarō dōde creemos q̃ les darian muy cruel muerte como acostūbran: de q̃ sabe dios el sentimiēto q̃ oue assi por ser xpianos como porq̃ eran valiētes hōbres ꝛ le auian seruido muy biē enesta guerra a vuestra majestad. Y salidos desta cibdad començamos a seguir nr̃o camino por entre otras poblaciones cerca de alli: ꝛ alcançamos ala gēte/ ꝛ alli supe entōces como los yndios auian lleuado aq̃llos mancebos ꝛ por vengar su muerte ꝛ porq̃ los enemigos nos seguian cō el mayor argullo dl mũdo: yo con veynte de cauallo me puese de tras de vnas casas en celada: ꝛ como los yndios veyan alos otros diez con toda la gēte ꝛ fardaje yr adelante / no hazian sino seguillos por vn camino adelante q̃ era muy ancho ꝛ muy llano no se temiēdo d cosa ningũa. Y como vimos passar ya algũos: yo apelliō en nōbre del apostol santiago ꝛ dimos enellos muy reziamente. Y antes q̃ se nos metiessen ēlas acequias q̃ auia cerca: auiamos muerto dllos mas de cient pricipales ꝛ muy luzidos: ꝛ no curaron de mas nos seguir / este dia fuemos a dormir dos leguas adelante ala cibdad de Coatinchā biē cansados ꝛ mojados porq̃ auia llouido mucho aq̃lla tarde: ꝛ hallamos la despoblada / ꝛ otro dia començamos d caminar alanceando de cada en quādo a algunos indios que nos salian a gritar: ꝛ fuemos a dormir a vna poblacion que se dize Gilotepeque / ꝛ hallamos la despoblada. E otro dia llegamos alas doze horas del dia a vna ciudad que se dize Aculmā que es del señorio dela ciudad de Tesaico: a donde fuemos aquella noche a dormir / ꝛ fuymos delos españoles bien rescebidos y se holgaron con nuestra venida como ala saluacion: porq̃ despues que yo me auia partido dellos no auian sabido de mi fasta aquel dia que llegamos ꝛ auian tenido muchos rebatos enla ciudad. E los naturales della les dezian cada dia q̃ los de Mexico y Temixtitan auian de venir sobre ellos entanto que yo por alla andaua: ꝛ assi se concluyo con el ayuda de dios esta jornada ꝛ fue muy gran cosa: y en que vr̃a majestad rescibio mucho seruicio por muchas causas que adelante se diran.

¶ Al tiempo que yo muy poderoso ꝛ inuictissimo señor estaua enla ciudad de Temixtitan luego ala primera vez que a ella vine prouey / como enla otra relaciō hize saber a vuestra majestad que en dos o tres prouicias aparejadas para ello se hiziessen para vuestra majestad ciertas casas de grangerias / en que ouiessen labranças ꝛ otras cosas conforme ala calidad de aquellas prouincias. E a vna dellas que se dize Chinanta embie pa ello dos españoles: y esta prouincia no es subjecta alos naturales de Culua: y enlas otras q̃ lo eran al tiempo que me dauan guerra enla ciudad de Temixtitan / mataron alos que estauan en aquellas grangerias ꝛ tomaron lo que enellas auia que era cosa muy gruessa segun la manera dela tierra: y destos españoles que estauan en Chināta se passo casi vn año que no supe dellos: porque como todas aquellas prouincias estauan rebeladas / ni ellos podian saber de nosotros / ni nosotros dellos. Y estos naturales dela prouincia de Chinanta como eran vassallos de vuestra majestad y enemigos delos de Culua / dixe-

ron a aquellos xpianos q̃ en ninguna manera saliessen de su tierra por q̃ nos auian dado los de Culua mucha guerra: τ creyã q̃ pocos o ningunos de nos otros auia biuios. E assi se estuuierõ estos dos españoles en aq̃lla tierra/τ el vno dellos que era mancebo: τ hõbre para guerra hizierõ le su capitan. Y eneste tiempo salia conellos a dar guerra a sus enemigos τ las mas vezes el y los de Chinanta eran vencedores: τ como despues plugo a dios q̃ nos otros boluimos a nos rehazer τ auer alguna vitoria cõtra los enemigos q̃ nos auian desbaratado y echado de Temixtitan/estos de Chinanta dixerõ a aquellos xpianos que auian sabido q̃ enla prouincia de Tepeaca auia españoles: τ q̃ si queriã saber la verdad q̃ ellos querian auenturar dos yndios avn q̃ auian de passar por mucha tiẽrra de sus enemigos: pero que andarian de noche τ fuera del camino hasta llegar a Tepeaca. E con aquellos dos yndios el vno de aquellos españoles: que era el mas honbre de bien escriuio vna carta cuyo tenor es el siguiente.

¶ Nobles señores dos o tres cartas he escrito a vuestras mercedes y no se si hã aportado alla o no: y pues de aq̃llas no he auido respuesta tanbiẽ põgo dubda auella desta. Hagos señores saber como todos los naturales desta tiẽrra de Culua andan leuantados y de guerra. E muchas vezes nos hã acometido: pero sienpre loores a nuestro señor hemos seydo vencedores. Y con los de Tuxtebeque y su parcialidad de Culua cada dia tenemos guerra/los que stã en seruicio de sus altezas y por sus vassallos son siete villas delos tenez: τ yo τ nicolas siempre estamos en Chinanta que es la cabecera: mucho quisiera saber a donde esta el capitan para le poder escreuir y hazer saber las cosas de aca. Y si por vẽtura me escriuierdes de dõde el esta y embiardes veynte o treynta españoles: yr me ya cõ dos prĩcipales naturales de aq̃ que tienen desseo de ver y fablar al capitan. Y seria biẽ q̃ viniessen: por q̃ como es tiẽpo agora de coger el Cacao estoruan lo los de Culua con las guerras: nr̃o señor guarde las nobles psonas de vr̃as mercedes como dsseã/de Chinãta a no se quantos del mes de abril de mil τ quinientos τ veynte τ vno año: a seruicio de vuestras mercedes Hernando de barrientos.

¶ E como los dos yndios llegarõ con esta carta ala dicha prouincia de Tepeaca: el capitan q̃ yo alli auia dexado con ciertos españoles embio mela luego a Tesaico: τ rescebida todos rescebimos muy grã plazer: porq̃ avn que siẽpre auiamos cõfiado ẽla amistad delos de Chinanta: teniamos pẽsamiento q̃ si se confederauã con los de Culua q̃ auriã muerto a aquellos dos españoles: alos quales yo luego escreui dãdo les cuenta delo passado: y q̃ tuuiessen esperança q̃ avn q̃ estauã cercados de todas partes delos enemigos: presto plaziendo a dios se veriã libres y podrian salir y entrar seguros.

¶ Despues de auer dado buelta alas lagunas en q̃ tomamos muchos auisos para poner el cerco a Temixtitan por la tierra τ por el agua: yo estuue en Tesaico fornesciendo me lo mejor q̃ pude de gente y de armas: τ dando priessa en que se acabassen los vergantines τ vna çanja que se hazia para los lleuar por ella fasta la laguna: la qual çanja se començo a fazer luego que la ligazon τ tablazon delos vergantines se truxerõ en vna acequia de agua que yua por cabe los aposentamientos fasta dar enla laguna. E desde donde los vergãtines se ligaron τ la çanja se començo a hazer ay bien media legua fasta la laguna: y enesta obra anduuieron cincuenta dias mas de ocho mill personas cada dia de los naturales dela prouincia de Aculuacã τ Tesaico: porque la çanja tenia mas de dos estados de hondura τ otros tãtos de anchura: τ yua toda chapada y estacada por manera que el agua que por ella yua la pusieron enel peso dela dela laguna: de forma que las fustas se podiã lleuar sin peligro τ sin trabajo fasta el agua/que cierto que fue obra grandissima τ mucho para ver. E acabados los vergãtines/τ puestos enesta çanja a veynte τ ocho de abril del dicho año fize alarde de toda la gente τ halle ochenta τ seys de cauallo: τ ciento y deziocho ballesteros y escopeteros: τ setecientos y tantos peones de espada

⁊ rodela: y tres tiros gruessos de hierro: ⁊ quinze tiros pequeños de bronzo: ⁊ diez quin-
tales de poluora. Acabado de hazer el dicho alarde: yo encargue y encomende mucho a
todos los españoles que guardassen ⁊ cumpliessen las ordenãças que yo auia hecho pa
ra las cosas dla guerra en todo quãto les fuesse possible: y que se alegrassen y esforçassen
mucho pues que viã que nuestro señor nos encaminaua para auer victoria de nuestros
enemigos: porque bien sabiã que quãdo auiamos entrado en Tesaico no auiamos tray
do mas de quarenta de cauallo/ y que dios nos auia socorrido mejor que lo auiamos pẽ
sado: ⁊ auiã venido nauios con los cauallos y gente y armas que auian visto: y que esto
⁊ principalmente ver que peleauamos en fauor ⁊ augmento de nuestra fe: ⁊ por reduzir
al seruicio de vuestra majestad tantas tierras ⁊ prouincias como se le auian rebelado: les
auia de poner mucho animo y essuerço para vencer o morir. E todos respondierõ ⁊ mos
traron tener para ello muy entera voluntad y desseo: ⁊ aquel dia del alarde passamos cõ
mucho plazer y desseo de nos ver ya sobre el cerco ⁊ dar conclusion a esta guerra de q̃ de-
pendia toda la paz o desassossiego destas partes.

¶ Otro dia siguiẽte fize mẽsajeros alas ꝓuicias d tascaltecal ⁊ guaxocigo ⁊ churultecal
a les fazer saber como los vergãtines erã acabados: y q̃ yo y toda la gẽte estauamos ap-
cebidos y d camino pa yr a cercar la grã ciudad d temixtitã: por tãto q̃ les rogaua pues q̃
ya por mi estauã auisados y teniã su gẽte apcebida q̃ cõ toda la mas ⁊ biẽ armada q̃ pu-
diessẽ se ptiessen y se viniessẽ alli a tesaico dõde yo los esparia diez dias: y q̃ en nigũa ma-
nera excediessẽ dsto porq̃ seria grã dsuio pa lo q̃ estaua cõcertado. ⁊ como llegarõ los mẽ
sajeros: ⁊ los naturales d aq̃llas ꝓuicias estauã apcebidos ⁊ cõ mucho dsseo d se ver cõ
los d culua: los d guaxocigo ⁊ churuitecal se vinierõ a calco porq̃ yo se lo auia assi mãda-
do: porq̃ jũto por alli auiã d entrar a poner el cerco: ⁊ los capitanes d tascaltecal cõ toda
su gẽte muy luzida ⁊ biẽ armada llegarõ a tesaico cico o seys dias antes d pascua d espiri
tu sancto q̃ fue el tiẽpo q̃ yo les assine. E como aq̃l dia supe q̃ venian cerca/sali los a resce-
bir cõ mucho plazer: y ellos veniã tã alegres ⁊ biẽ ordenados q̃ no podia ser mejor: ⁊ se-
gun la cuenta q̃ los capitanes nos dierõ passauã de cincuẽta mill hõbres de guerra: los
quales fueron por nosotros muy bien rescebidos ⁊ aposentados.

¶ El segũdo dia de pascua mãde salir a toda la gẽte de pie y d cauallo ala plaça dsta ciu
dad de Tesaico pa la ordenar y dar alos capitanes la q̃ auiã de lleuar para tres guarni-
ciones de gẽte que se auiã de poner en tres ciudades q̃ estã en torno de temixtitan: ⁊ dela
vna guarnicion hize capitã a Pedro d aluarado: ⁊ dile .xxx. de cauallo ⁊ deziocho balles-
teros y escopeteros: ⁊ ciento ⁊ cicuẽta peones d espada ⁊ rodela: ⁊ mas d .xxv. mill hõbres
d guerra delos de tascaltecal: y estos auiã de assentar su real enla ciudad de Tacuba.

¶ Dela otra guarniciõ fize capitã a xpoual dolid: al qual di .xxxiij. d cauallo: ⁊ deziocho
ballesteros y escopeteros: ⁊ ciẽto ⁊ sessenta peones d espada y rodela: ⁊ mas de .xx. mill hõ
bres d guerra d nr̃os amigos: y estos auiã de assentar su real enla ciudad de Cuyoacan.

¶ Dela otra tercera guarniciõ fize capitã a Gonçalo d sandoual alguazil mayor: ⁊ dile
.xxiiij. de cauallo: y quatro escopeteros y treze ballesteros: ⁊ ciẽto ⁊ cincuẽta peones d espa
da ⁊ rodela: los cincuẽta dellos mancebos escogidos q̃ yo traya en mi cõpañia: y toda la
gẽte de guaxocingo: ⁊ churultecal: ⁊ calco q̃ auia mas de .xxx. mill hõbres: y estos auiã de
yr por la ciudad de yztapalapa a destruyr la: ⁊ passar adelãte por vna calçada dela lagu
na con fauor y espaldas delos vergãtines: ⁊ juntar se con la guarniciõ de Cuyoacã: pa-
ra que despues que yo entrasse con los vergantines por la laguna: el dicho alguazil ma-
yor assentasse su real donde le parescie sse que mas conuenia.

¶ Para los treze vergãtines cõ q̃ yo auia de entrar por la laguna/dexe treziẽtos hõbres
todos los mas gẽte dela mar ⁊ biẽ diestra: de manera q̃ en cada vergãtin yuan .xxv. espa
ñoles: ⁊ cada fusta lleuaua su capitan y veedor: ⁊ seys ballesteros y escopeteros.

¶ Dada la ordē suso dicha: los dos capitanes q̄ auiā de estar cō la gēte enlas ciudades de Tacuba ⁊ Cuyoacā despues d̄ auer rescebido las instruciones delo q̄ auiā de hazer/ se partieron de Tesaico a diez dias de mayo: ⁊ fuerō a dormir dos leguas y media d̄ alli/ a vna poblaciō buena q̄ se dize Aculman. E aq̄l dia supe como entre los capitanes auia auido cierta diferēcia sobre el aposentamiēto: ⁊ puey luego essa noche para lo remediar ⁊ poner en paz: ⁊ yo embie vna p̄sona para ello q̄ los reprehēdio ⁊ apazigno. E otro dia de mañana se partierō de alli: ⁊ fuerō a dormir a otra poblaciō que se dize Gilotepeq̄: la qual hallarō despoblada porq̄ era ya tierra delos enemigos. E otro dia siguiēte siguierō su camino en su ordenança: ⁊ fuerō a dormir a vna ciudad que se dize Guauticlan/ de que antes desto he fecho relaciō a vuestra majestad: la qual assi mesmo hallaron despoblada: ⁊ aq̄l dia passaron por otras dos ciudades ⁊ poblaciones q̄ tampoco hallarō gēte enellas E a hora d̄ bisperas entrarō en Tacuba q̄ tambien estaua despoblada: ⁊ aposentarō se enlas casas del señor de alli que son muy hermosas y grādes: ⁊ a vn q̄ era ya tarde los naturales de Tascaltecal dieron vna vista por la entrada de dos calçadas d̄la ciudad de Temixtitā y pelearon dos o tres horas valientemēte con los dela ciudad: ⁊ como la noche los despartio: boluieron se sin ningun peligro a Tacuba.

¶ Otro dia demañana los dos capitanes acordarō como yo les auia mādado de yr a q̄tar el agua duce q̄ por caños entraua ala ciudad d̄ Temixtitā: y el vno d̄llos co veynte d̄ cauallo ⁊ ciertos ballesteros y escopeteros fue al nascimiēto d̄la fuēte q̄ estaua vn cuarto d̄ legua d̄ alli y corto y q̄bro los caños q̄ erā de madera y d̄ cal y cāto: y peleo reziamente cō los dela ciudad q̄ se lo deffendiā por la mar y por la t̄rra: ⁊ al fin los desbarato ⁊ dio cōclusiō alo q̄ yua q̄ era q̄tar les el agua duce q̄ ētraua ala ciudad q̄ fue muy grande ardid.

¶ Este mismo dia los capitanes fizieron adereçar algunos malos passos y puentes ⁊ acequias que estauan por alli al rededor dela laguna porq̄ los de cauallo pudiessen libremēte correr por vna parte y por otra. Y hecho esto en que se tardaria tres o quatro dias: en los quales se ouieron muchos recuentros con los dela ciudad: en que fueron heridos algunos españoles ⁊ muertos hartos delos enemigos: y les ganaron muchas albarradas ⁊ puentes: ⁊ ouo hablas y desafios entre los dela ciudad ⁊ los naturales de Tascaltecal que eran cosas bien notables ⁊ para ver. El capitan Christoual dolid con la gente que auia de estar en guarnicion enla ciudad de Cuyoacan que esta dos leguas de Tacuba se partio: y el capitan Pedro de aluarado se quedo en guarnicion con su gente en Tacuba: donde cada dia tenia escaramuças y peleas cō los indios. E aquel dia que christoual dolid se partio para Cuyoacā el y la gente llegaron alas diez del dia: ⁊ aposentaronse en las casas del señor de alli: ⁊ hallaron despoblada la ciudad. E otro dia de mañana fuerō a dar vna vista ala calçada que entra en Temixtitan con hasta veynte de cauallo ⁊ algunos ballesteros: ⁊ con seys o siete mill indios de Tascaltecal: ⁊ hallarō muy apercebidos los contrarios: ⁊ rota la calçada: y hechas muchas albarradas: y pelearō conellos: ⁊ los ballesteros hirieron y mataron algunos: y esto continuaron seys o siete dias que en cada vno dellos ouo muchos recuentros y escaramuças. E vna noche a media noche llegarō ciertas velas delos dela ciudad a gritar cerca del real/ ⁊ las velas delos españoles apellidaron al arma/ ⁊ salio la gente ⁊ no hallaron ninguno d̄los enemigos: porque dēde muy lexos del real auian dado la grita: la qual les auia puesto en algun temor. E como la gente delos nuestros estaua diuidida en tātas p̄tes los delas dos guarniciones desseauan mi llegada cō los vergātines como la saluaciō: ⁊ cō esta esperāça estuuierō aquellos pocos dias fasta q̄ yo llegue como adelāte dire. Y enestos seys dias los del vn real y del otro se juntauā cada dia: ⁊ los de cauallo corriā la tierra como estauā cerca los vnos delos otros ⁊ siēpre alāceauan muchos delos enemigos: ⁊ d̄la sierra cogiā mucho mayz para sus reales q̄ es el pan y mātenimiēto destas partes: ⁊ haze mucha vētaja alo delas yslas.

¶ Enlos capitulos precedentes dixe como yo me quedaua en Tesaico con trezientos hōbres ⁊ los treze vergātines: porque en sabiendo que las guarniciones estauā enlos lugares donde auiā de assentar sus reales yo me embarcasse ⁊ diesse vna vista ala ciudad ⁊ hiziesse algun daño ēlas canoas: y avn que yo desseaua mucho yr me por la tierra por dar orden enlos reales: como los capitanes eran personas de quien se podia muy bien fiar lo que teniā entre manos: ⁊ lo dlos vergātines importaua mucha importācia: y se requeria gran concierto ⁊ cuydado: determine de me meter enellos/porque la mas auentura ⁊ riesgo era el que se esperaua por el agua: avn que por las personas principales de mi cōpañia me fue requerido en forma que me fuesse con las guarniciones porq̄ ellos pensauā q̄ ellas lleuauan lo mas peligroso. E otro dia despues dela fiesta de corpus xp̄i viernes al quarto del alua hize salir de Tesaico a Gonçalo de sandoual alguazil mayor cō su gente y que se fuesse derecho ala ciudad d Yztapalapa que estaua d alli seys leguas pequeñas ⁊ a poco mas de medio dia llegaron a ella ⁊ començarō a quemar la ⁊ a pelear cō la gente della: ⁊ como vieron el grā poder q̄ el alguazil mayor lleuaua: porq̄ yuā con el mas de treynta ⁊ cīco o quarēta mill hōbres n̄ros amigos/acogerō se al agua en sus canoas: ⁊ el alguazil mayor con toda la gēte que lleuaua se aposento en aquella ciudad: y estuuo en ella aquel dia esperādo lo que yo le auia de mādar y me sucedia.

¶ Como oue despachado al alguazil mayor: luego me meti enlos vergātines ⁊ nos hezimos ala vela ⁊ al remo: ⁊ al tiempo que el alguazil mayor combatia y quemaua la ciudad de Yztapalapa/llegamos a vista de vn cerro grāde y fuerte que esta cerca dla dicha ciudad ⁊ todo enel agua: y estaua muy fuerte/⁊ auia mucha gente enel assi delos pueblos de al rededor dela laguna como de Temixtitā: porque ya ellos sabian que el primer recuentro auia de ser con los de Yztapalapa: y estauā alli para defensa suya: ⁊ para nos offender si pudiessen. E como vieron llegar la flota començaron de apellidar ⁊ hazer grandes ahumadas porque todas las ciudades delas lagunas lo supiessen y estuuiessen apercebidos. E avn que mi motiuo era yr a combatir la parte dela ciudad de Yztapalapa q̄ esta enel agua: reboluimos sobre aquel cerro o peñol: ⁊ salte enel cō ciento ⁊ cincuenta hombres: ⁊ avn que era muy agro ⁊ alto/con mucha dificultad le començamos a subir: ⁊ por fuerça les ganamos las albarradas que enlo alto teniā hechas para su defensa. E entramos los de tal manera que ninguno dellos se escapo/excepto las mugeres ⁊ niños: y en este combate me hirieron veynte ⁊ cinco españoles pero fue muy hermosa victoria.

¶ Como los de yztapalapa auiā hecho ahumadas desde vnas torres de ydolos q̄ estauan en vn cerro muy alto junto a su ciudad/los de Temixtitā ⁊ delas otras ciudades q̄ estan enel agua/conoscieron que yo entraua ya por la laguna con los vergantines: ⁊ de improuiso junto se tan grande flota de canoas para nos venir acometer ⁊ a tentar que cosa eran los vergātines: ⁊ alo que podimos juzgar passauan de quinientas canoas. E como yo vi q̄ trayā su derrota derecha a nosotros/yo y la gente que auiamos saltado en aq̄l cerro grande nos embarcamos a mucha priessa: ⁊ mādē alos capitanes delos vergantines q̄ en ninguna manera se mouiessen porq̄ los delas canoas se determinassen a nos acometer/y creyessen que nosotros de temor no osauamos salir a ellos: ⁊ assi començaron cō mucho impetu de encaminar su flota hazia nosotros. Pero a obra d dos tiros d ballesta repararon se y estuuieron quedos: ⁊ como yo desseaua mucho que el primer recuentro q̄ conellos ouiessemos fuesse de mucha victoria: y se hiziesse de manera q̄ ellos cobrassē mucho temor dlos vergātines: porq̄ la llaue d toda la guerra estaua enellos: ⁊ dōde ellos podian rescebir mas daño ⁊ avn nosotros tābiē era por el agua: plugo a n̄ro señor q̄ estādo nos mirādo los vnos alos otros/vino vn viēto dela tīra muy fauorable pa enuestir con ellos: ⁊ luego mādē alos capitanes q̄ rōpiessen por la flota delas canoas ⁊ siguiessē tras ellos hasta los ēcerrar ēla ciudad d Temixtitā: ⁊ como el viēto era muy bueno avn q̄ ellos

huyan quanto podian: enuestimos por medio d'llos y quebramos infinitas canoas & matamos & ahogamos muchos delos enemigos q̃ era la cosa del mundo mas pa ver. Y en este alcãce los seguimos biẽ tres leguas grandes fasta los encerrar enlas casas dela ciudad. E assi plugo a nuestro señor de nos dar mayor y mejor victoria que nos otros auiamos pedido y desseado.

¶ Los dela guarnicion de Cuyoacã que podian mejor que los dela cibdad de Tacuba ver como veniamos con los vergantines / como vieron todas las treze velas por el agua: y que trayamos tã buen tiempo / y que desbaratauamos todas las canoas delos enemigos segun despues me certificaron / fue la cosa del mũdo d' que mas plazer ouieron y que mas ellos desseauã: porque como he dicho ellos y los de Tacuba tenian muy grã desseo d' mi venida / & con mucha razon porque estaua la vna guarnicion & la otra entre tanta multitud de enemigos / que milagrosa mente los animaua nuestro señor / y enflaq̃cia los animos delos enemigos para que no se determinassen a los salir acometer a su real / lo qual si fuera no pudiera ser menos de rescebir los españoles mucho daño: avn que siempre estauan muy apercebidos y determinados de morir o ser vencedores como aquellos que se hallauan apartados de toda manera de socorro / saluo de aquel que de dios esperauan. Assi como los delas guarniciones de Cuyoacã nos vieron seguir las canoas / tomaron su camino: & los mas de cauallo y de pie que alli estauã para la ciudad de Temixtitã y pelearon muy reziamente con los indios que estauan enla calçada y les ganarõ las albarradas que teniã hechas: y les tomaron y passaron a pie & a cauallo muchas puentes que teniã quitadas: & con el fauor delos vergantines que yuã cerca d'la calçada: los indios de Tascaltecal nuestros amigos & los españoles seguiã alos enemigos: & dellos matauã y dellos se echaron al agua dela otra parte dela calçada por do no yuã los vergãtines. Assi fueron con esta victoria mas de vna grã legua por la calçada / hasta llegar dõde yo auia parado con los vergãtines como abaxo hare relacion.

¶ Como los vergãtines fuymos bien tres leguas dãdo caça alas canoas: las q̃ se nos escaparõ allegarõ se entre las casas dela cibdad: & como era ya despues de visperas mande recoger los vergãtines & llegamos cõ ellos ala calçada. Y alli d'termine de saltar ẽ tierra cõ treynta hombres por les ganar vnas dos torres de sus ydolos pequeñas q̃ estauã cercadas con su cerca baxa de cal y cãto: & como saltamos alli pelearõ cõ nosotros muy reziamẽte por nos las deffender: & al fin cõ harto peligro & trabajo ganamos selas. E luego hize sacar en tĩra tres tiros d' hierro gruessos q̃ yo traya. E porq̃ lo q̃ restaua d'la calçada desde alli ala ciudad q̃ era media legua estaua todo lleno d'los enmigos & dela vna pte & d'la otra d'la calçada q̃ era aguã todo lleno d' canoas cõ gẽte d' guerra: fize assestar el vn tiro d' aq̃llos & tiro por la calçada adelãte & fizo mucho daño ẽlos enemigos: & por d'scuydo del artillero en aq̃l mismo pũto q̃ tiro se nos q̃mo la poluora q̃ alli teniamos: avn q̃ era poca. E luego essa noche puey vn vergãtin q̃ fuesse a Yztapalapa a donde estaua el alguazil mayor que seria dos leguas de alli: y que truxesse toda la poluora que auia. E avn que al principio mi intencion era luego q̃ entrasse con los vergãtines yrme a Cuyoacan / y dexar proueydo como anduuiessen a mucho recaudo: haziendo todo el mas daño q̃ pudiessen: como aq̃l dia salte alli enla calçada y les gane aq̃llas dos torres: d'termine d' assentar alli real: y q̃ los vergãtines se estuuiessen alli jũto alas torres: y q̃ la mitad d' la gẽte dela guarnicion de Cuyoacan & otros cincuẽta peones delos d'l alguazil mayor se viniessen alli otro dia. E proueydo esto aq̃lla noche estuuimos a mucho recaudo porq̃ estauamos en grã peligro: & toda la gente dela cibdad acudia alli por la calçada & por el agua: & a media noche llega mucha multitud d' gẽte ẽ canoas & por la calçada a dar sobre nr̃o real: & cierto nos pusierõ ẽ grã temor y rebato: ẽ especial porq̃ era d' noche y nũca ellos a tal tiẽpo suelẽ acometer: ni se ha visto q̃ de noche ayã peleado / saluo con mucha sobra

de victoria. E como nosotros estauamos muy apcebidos començamos a pelear cõellos: ꝛ dẽde los vergãtines porq̃ cada vno traya vn tiro pequeño ď cãpo començaron a soltallos: ꝛ los ballesteros y escopeteros a hazer lo mesmo: ꝛ desta manera no osaron llegar mas adelante/ ni llegaron tanto que nos hiziessen ningun daño: ꝛ assi nos dexaron lo que quedo dela noche sin nos acometer mas.

¶ Otro dia en amanesciẽdo llegarõ al real ďla calçada dõde yo estaua quize ballesteros y escopeteros ꝛ cincuẽta hõbres ď espada ꝛ rodela/ ꝛ siete o ocho ď cauallo ďlos ďla guarnicion de Cuyoacã. E ya quãdo ellos llegaron los dela cibdad en canoas ꝛ por la calçada peleauã con nosotros. Y era tãta la multitud q̃ por el agua ꝛ por la tierra no viamos sino gente: ꝛ dauan tantas gritas ꝛ alaridos que parescia que se hundia el mundo. E nosotros començamos a pelear conellos por la calçada adelãte: ꝛ ganamos les vna puente q̃ tenian quitada ꝛ vna albarrada q̃ teniã hecha ala entrada. E con los tiros ꝛ con los de cauallo hezimos tãto daño enellos q̃ casi los encerramos hasta las primeras casas dela ciudad. E porq̃ dela otra parte dela calçada/ como los vergãtines no podiã passar andauan muchas canoas ꝛ nos haziã daño cõ flechas ꝛ varas q̃ nos tirauã ala calçada: hize rõper vn pedaço ďlla junto a nr̃o real: ꝛ hize passar dela otra parte quatro vergãtines/ los quales como passarõ encerrarõ las canoas todas entre las casas dela ciudad: en tal manera que no osauã por ninguna via salir alo largo. E por la otra parte ďla calçada los otros ocho vergãtines peleauã con las canoas ꝛ las encerraron entre las casas/ y entraron por entre ellas/ avn que hasta entonces no lo auiã osado hazer: porque auia muchos baxos y estacas que les estoruauan. E como hallaron canales por donde entrar seguros peleauã con los delas canoas: ꝛ tomaron algunas dellas/ y quemaron muchas casas ďl arraual: ꝛ aquel dia todo despendimos en pelear dela manera ya dicha.

¶ Otro dia siguiẽte el alguazil mayor cõ la gẽte q̃ tenia en yztapalapa assi españoles como nr̃os amigos se partio pa Cuyoacã: ꝛ dẽde alli fasta la tr̃ra firme viene vna calçada q̃ tura obra ď legua ꝛ media. Y como el alguazil mayor começo a caminar a obra de vn cuarto de legua llego a vna cibdad pequeña q̃ tã biẽ esta enel agua: y por muchas partes della se puede ãdar a cauallo ꝛ los naturales de alli començarõ apelear cõel y el los desbarato y mato muchos ꝛ les destruyo ꝛ q̃mo toda la cibdad. Y porq̃ yo auia sabido q̃ los indios auiã rõpido mucho dela calçada: ꝛ la gẽte no podia passar biẽ: ẽbiele dos vergãtines para que les ayudassen a passar: delos quales hizierõ puente por dõde los peones passaron. E desque ouierõ passado se fuerõ aposentar a Cuyoacã. Y el alguazil mayor con diez de cauallo tomo el camino dela calçada donde teniamos nuestro real: ꝛ quando llego hallo nos peleãdo: ꝛ el ꝛ los que veniã con el se apearõ ꝛ començaron a pelear con los dela calçada con quiẽ nosotros andauamos rebueltos. E como el dicho alguazil mayor començo a pelear/ los cõtrarios le atrauessaron vn pie con vna vara: ꝛ avn q̃ a el ꝛ a otros algunos nos hirierõ aq̃l dia: con los tiros gruessos ꝛ con las ballestas y escopetas hezimos mucho daño enellos/ en tal manera q̃ ni los delas canoas ni los ďla calçada no osauã llegar se tãto a nosotros: ꝛ mostrauã mas temor y menos orgullo q̃ soliã. E desta manera estouimos seys dias/ en q̃ cada dia teniamos cõbate conellos. E los vergãtines yuã quemãdo al rededor dela cibdad todas las casas q̃ podiã/ ꝛ descubrieron canal por donde podiã entrar al rededor ꝛ por los arrauales dela ciudad ꝛ llegar alo gruesso della que fue cosa muy prouechosa: ꝛ hizo cessar la venida ďlas canoas/ que ya no osaua asomar ninguna con vn quarto de legua a nuestro real.

¶ Otro dia pedro ďaluarado q̃ estaua por capitã ďla gẽte q̃ estaua en guarniciõ en Tacuba/ me hizo saber como por la otra pte ďla ciudad por vna calçada q̃ va a vnas poblaciões ďla tr̃ra firme: ꝛ por otra pequeña q̃ estaua jũto a ella los ď temixtitã ẽtrauã ꝛ saliã q̃ndo q̃riã: y q̃ creya q̃ viẽdo se ẽ apeto se auian ď salir todos por alli: avn q̃ yo desseaua

mas su salida q̃ no ellos: porq̃ muy mejor nos pudieramos aprouechar dllos enla tierra firme que no enla fortaleza grande q̃ tenian enel agua. Pero porq̃ estuuiessen del todo cercados y no se pudiessen aprouechar en cosa alguna dela tierra firme / avn q̃ el alguazil mayor estaua herido le mande que fuesse a assentar su real a vn pueblo pequeño a do yua salir la vna de aq̃llas dos calçadas. El qual se partio con veynte ⁊ tres de cauallo ⁊ cien peones ⁊ deziocho ballesteros y escopeteros: ⁊ me dexo otros cincuenta peones dlos que yo traya en mi cōpañia: y en llegādo q̃ fue otro dia assento su real adōde yo le māde E dende alli adelante la cibdad de Temixtitā quedo cercada por todas las partes q̃ por calçadas podian salir ala tierra firme.

¶ Yo tenia muy poderoso señor enel real dela calçada dozientos peones españoles / en que auia veynte ⁊ cinco ballesteros y escopeteros: estos sin la gente delos vergantines q̃ erā mas d doziētos ⁊ cincuēta. E como teniamos algo encerrados alos enemigos / y teniamos mucha gente d guerra de nr̃os amigos: determine de entrar por la calçada ala cibdad todo lo mas q̃ pudiesse: y q̃ los vergātines al fin dela vna parte y dela otra se estuuiesen para hazer nos espaldas. E māde q̃ algunos de cauallo y peones delos q̃ estauan en Cuyoacā se viniessen al real para q̃ entrassen con nosotros: y q̃ diez de cauallo se quedasen ala ētrada dela calçada haziēdo espaldas a nosotros: ⁊ algũos q̃ q̃dauā en Cuyoacā porque los naturales delas ciudades de Suchimilco ⁊ Culuacā ⁊ Yztapalapa ⁊ Chilobusco ⁊ Mexicalcingo ⁊ Cuytaguacad ⁊ Mizquique que estan enel agua estauā rebelados y erā en fauor delos dela cibdad: y queriēdo estos tomar nos las espaldas estauamos seguros con los diez o doze d cauallo q̃ yo mādaua andar por la calçada: ⁊ otros tātos q̃ siēpre estauā en Cuyoacā: ⁊ mas de diez mill indios nr̃os amigos. Assi mesmo māde al alguazil mayor ⁊ a Pedro de aluarado q̃ por sus estancias acometiesen aquel dia alos dela ciudad porque yo queria por mi parte ganalles todo lo que mas pudiesse. Assi sali por la mañana del real / ⁊ seguimos a pie por la calçada adelante: ⁊ luego hallamos los enemigos en deffensa de vna quebradura que teniā hecha enella tan ancha como vna lāça / ⁊ otro tanto de hondura. Y enella teniā hecha vna albarrada / y peleamos conellos / y ellos con nosotros muy valientemēte. E al fin sela ganamos y seguimos por la calçada adelante hasta llegar ala entrada dela cibdad / donde estaua vna torre de sus ydolos: ⁊ al pie della vna puente muy grande alçada: y por ella atrauessaua vna calle de agua muy ancha cō otra muy fuerte albarrada. E como llegamos comen çaron a pelear con nosotros. Pero como los vergātines estauā dela vna parte y dela otra / ganamos sela sin peligro: lo qual fuera impossible sin ayuda dllos. E como comēçarō a desamparar el albarrada: los delos vergantines saltarō en tierra ⁊ nosotros passamos el agua: ⁊ tābiē los d Tascaltecal ⁊ Guaxocigo y Calco y Tesaico q̃ erā mas d ochēta mill hōbres. Y entretāto que cegauamos cō piedra ⁊ adobes aquella puente: los españoles ganarō otra albarrada que estaua enla calle q̃ es la principal y mas ancha de toda la cibdad. E como aq̃lla no tenia agua fue muy facil de ganar: ⁊ siguierō el alcāce tras los enemigos por la calle adelāte / hasta llegar a otra puente que tenian alçada: saluo vna viga ancha por donde passauan. E puestos por ella ⁊ por el agua en saluo quitaron la de presto. E dela otra parte dela puente tenian hecha otra grande albarrada de barro ⁊ adobes. E como llegamos a ella y no podimos passar sin echar nos al agua / y esto era muy peligroso: los enemigos peleauan muy valiente mente. E dela vna parte ⁊ dela otra dla calle auia infinitos dellos peleando con mucho coraçon desde las açoteas. E como se llegarō copia de ballesteros y escopeteros: ⁊ tirauamos con dos tiros por la calle adelante / haziamos les mucho daño. E como lo conoscimos / ciertos españoles se lançaron al agua / ⁊ passaron dela otra parte: ⁊ turo en ganar se mas de dos horas. E como los enemigos los vieron passar: desampararon el albarrada y las açoteas / ⁊ ponen se en huyda por

la calle adelante: ⁊ aſſi paſſo toda la gente. E yo hize luego comẽçar a cegar aquella
puente y deſſazer el albarrada: y en tanto los eſpañoles ⁊ los indios nueſtros amigos ſi-
guieron el alcance por la calle adelãte bien dos tiros de balleſta haſta otra puente q̃ eſta
junto ala plaça delos principales apoſentamiẽtos dela cibdad: y eſta puẽte no la tenian
quitada / ni tenian hecha albarrada enella / porque ellos no pẽſaron que aquel dia ſe les
ganara ninguna coſa delo que ſe les gano: ni avn noſotros pẽſamos que fuera la mitad.
E ala entrada dela plaça aſeſto ſe vn tiro / ⁊ con el reſcebian mucho daño los enemigos
que eran tantos que no cabiã enella. E los eſpañoles como vierõ que alli no auia agua
de donde ſe ſuele reſcebir peligro: determinaron de les entrar la plaça. E como los dela
cibdad vieron ſu determinaciõ pueſta en obra: ⁊ vierõ mucha multitud de nueſtros ami
gos: ⁊ avn que dellos ſin noſotros no tenian ningun temor / bueluẽ las eſpaldas: ⁊ los eſ
pañoles ⁊ nueſtros amigos dan empos dellos haſta los encerrar enel circuyto d̃ ſus ydo
los: el qual es cercado de cal y canto. E como enla otra relacion ſe aura viſto tiene tã grã
cirruyto como vna villa de quatrocientos vezinos. Y eſte fue luego deſamparado d̃llos:
⁊ los eſpañoles ⁊ nueſtros amigos ſe lo ganaron y eſtuuieron enel y enlas torres vn buẽ
rato. E como los dela cibdad vieron que no auia gente de cauallo / boluieron ſobre los eſ
pañoles / ⁊ por fuerça los echaron delas torres y de todo el patio ⁊ circuyto / ẽ que ſe vie-
ron en muy grande aprieto y peligro: ⁊ como yuan mas que retrayendo ſe / hizieron roſ-
tro debaxo delos portales del patio. E como los enemigos los aquexauan tan rezia men
te / los deſampararon y ſe retruxeron ala plaça / y de alli los echaron por fuerca haſta los
meter por la calle adelante: en tal manera que el tiro que alli eſtaua lo deſampararon. E
los eſpañoles como no podian ſoffrir la fuerça delos enemigos / ſe retraxeron con mucho
peligro: el qual de hecho reſcibieran ſino que plugo a dios que en aq̃l punto llegarõ tres
de cauallo / y entran por la plaça adelante. Y como los enemigos los vieron creyeron q̃
eran mas ⁊ comiençan a huyr ⁊ mataron algunos dellos ⁊ ganaron les el patio ⁊ circuy
to q̃ arriba dixe. Y ẽla torre mas principal ⁊ alta del / q̃ tiene ciento y tantas gradas faſta
llegar alo alto hizierõ ſe fuertes alli diez o doze indios principales d̃los d̃la cibdad: ⁊ q̃tro
o cinco eſpañoles ſubieron gela por fuerça / ⁊ avn que ellos ſe deffendian bien: gela gana
ron ⁊ los mataron a todos. E deſpues vinieron otros cinco o ſeys d̃ cauallo y ellos ⁊ los
otros echaron vna celada en q̃ matarõ mas de treynta delos enemigos. E como ya era
tarde / yo mande recoger la gente y que ſe retruxeſſen: ⁊ al retraer cargaua tanta multitud
delos enemigos que ſi no fuera por los de cauallo fuera impoſſible no recebir mucho da
ño los eſpañoles. Pero como todos aq̃llos malos paſſos dela calle y calçada dõde ſe eſ-
peraua el peligro / al tiempo del retraer yo los tenia muy bien adobados y adereçados: ⁊
los de cauallo podian por ellos muy bien entrar ⁊ ſalir. E como los enemigos veniã dã-
do en nueſtra retroguarda / los de cauallo reboluian ſobre ellos / que ſiempre alanceauã
o matauan algunos. E como la calle era muy larga ouo lugar de fazer ſe eſto quatro o cĩ
co vezes. E avn que los enemigos vian que reſcebian daño / venian los perros tã rauio-
ſos que en ninguna manera los podiamos detener / ni que nos dexaſſen de ſeguir. E todo
el dia ſe gaſtara eneſto / ſino que ya ellos tenian tomadas muchas açoteas que ſalen ala
calle / ⁊ los de cauallo reſcebian a eſta cauſa mucho peligro: ⁊ aſſi nos fuemos por la cal-
çada adelãte a nr̃o real ſin peligrar ningun eſpañol avn q̃ ouo algunos heridos. E dexa
mos pueſto fuego alas mas y mejores caſas de aq̃lla calle: porq̃ quando otra vez entra-
ſemos dende las açoteas no nos hizieſſen daño. Eſte meſmo dia el alguazil mayor y pe-
dro de aluarado pelearõ cada vno por ſu eſtancia muy reziamẽte con los dela cibdad. E
al tiẽpo del cõbate eſtariamos los vnos delos otros a legua y media ⁊ a vna legua: porq̃
ſe eſtiẽde rãto la poblaciõ d̃la cibdad / q̃ avn diminuyo la diſtãcia q̃ ay: ⁊ nr̃os amigos q̃
eſtauã cõellos q̃ erã ifinitos pelearõ muy biẽ ⁊ ſe retruxerõ aq̃l dia ſin recebir nigũ daño.

¶ Eneste comedio don hernando señor dela cibdad de Tesaico ⁊ prouincia d̃ Aculnacã de que arriba he fecho relaciõ a vuestra magestad procuraua de atraer a todos los naturales de su cibdad ⁊ prouincia/especialmẽte los principales a nuestra amistad porq̃ aun no estauan tã confirmados enella como despues lo estuuierõ/ ⁊ cada dia venian al dicho don hernando muchos señores y hermanos suyos cõ determinacion de ser en nr̃o fauor y pelear cõ los de Mesico y Temixtitan/ ⁊ como don hernando era mochacho y tenia mucho amor alos españoles/y conoscia la merced que en nombre de vr̃a magestad se le auia hecho en dalle tan gran señorio/auiẽdo otros q̃ le precedian enel derecho del: trabajaua quanto le era possible como todos sus vassallos viniessen a pelear con los d̃la cibdad y poner se enlos peligros ⁊ trabajos q̃ nosotros. E hablo con sus hermanos q̃ eran seys o siete todos mancebos biẽ dispuestos/ ⁊ dixo les que les rogaua q̃ con toda la gente de su señorio viniessen a me ayudar. E a vno dellos que se llama Ystrisuchil/ que es de edad de veynte y tres o veynte y quatro años muy esforçado amado y temido de todos/ embio le por capitan y llego al real dela calçada con mas de.xxx.mill hõbres de guerra muy bien adereçados a su manera: ⁊ alos otros dos reales yrian otros.xx.mill. E yo los rescebi alegremente agradesciẽdo les su voluntad y obra. Biẽ podra vr̃a cesarea magestad considerar si era buen socorro y buena amistad la de don Fernãdo: y lo que sentirian los de Temistitan en ver venir contra ellos alos que ellos teniã por vassallos ⁊ por amigos ⁊ parientes y hermanos ⁊ aun padres ⁊ hijos.

¶ Dende a dos dias el cõbate dela cibdad se dio como arriba he dicho: y venida ya esta gente en nr̃o socorro/los naturales dela cibdad de Suchimilco q̃ esta enel agua ⁊ ciertos pueblos de Utumies/q̃ es gente serrana y de mas copia q̃ los de Suchimilco/y eran esclauos del señor de Temistitã se vinieron a offrescer y dar por vassallos de vr̃a magestad: rogando me q̃ les perdonasse la tardança: ⁊ yo los rescebi muy bien y folgue mucho con su venida/porque si algun daño podian rescebir los de Cuyoacan era d̃ aquellos.

¶ Como por el real dela calçada dõde yo estaua auiamos q̃mado cõ los vergantines muchas casas delos arrauales dela cibdad: ⁊ no osaua assomar canoa ningũa por todo aquello/ parescio me q̃ para nr̃a seguridad bastaua tener en torno d̃ nr̃o real siete vergãtines: ⁊ por esso acorde de embiar al real del alguazil mayor ⁊ al de Pedro de aluarado cada tres vergantines/y encomẽde mucho alos capitanes dellos: q̃ porq̃ por la parte de aquellos dos reales los dela cibdad se aprouechauã mucho dela tierra en sus canoas: y metiã agua ⁊ frutas ⁊ mayz ⁊ otras vituallas/q̃ corriessen de noche y de dia los vnos ⁊ los otros del vn real al otro: y q̃ de mas desto aprouechariã mucho para hazer espaldas ala gente delos reales todas las vezes q̃ quisiessen entrar a cõbatir la cibdad. E assi se fueron estos seys vergãtines alos otros reales que fue cosa necessaria ⁊ prouechosa: porque cada dia ⁊ cada noche hazian cõ ellos saltos marauillosos ⁊ tomauan muchas canoas y gente delos enemigos.

¶ Proueydo esto y venida en nr̃o socorro ⁊ de paz la gente de q̃ arriba he fecho mẽciõ/ hable les a todos ⁊ dixe les como yo d̃terminaua d̃ entrar a cõbatir la cibdad dẽde a dos dias: por tãto q̃ todos viniessen pa entõces muy a pũto de guerra: y q̃ en aq̃llo conosceria si erã nr̃os amigos y ellos prometierõ delo cõplir assi. E otro dia fize adereçar y apercebir la gẽte/y escreui alos reales y vergãtines lo q̃ tenia acordado ⁊ lo q̃ auiã de hazer.

¶ Otro dia por la mañana d̃spues d̃ auer oydo missa ⁊ informados los capitanes d̃lo q̃ auiã d̃ fazer yo sali d̃ nr̃o real cõ quize o veynte d̃ cauallo ⁊ treziẽtos españoles ⁊ cõ todos nr̃os amigos q̃ era infinita gẽte: ⁊ yẽdo por la calçada adelãte a tres tiros d̃ ballesta del real estauã ya los enemigos esperãdo nos cõ muchos alaridos: y como ẽlos tres dias antes no se les auia dado cõbate auiã deshecho quãto auiamos cegado d̃l agua: ⁊ tenian lo muy mas fuerte y peligroso de ganar q̃ de antes: ⁊ los vergantines llegaron por la vna

parte y por la otra dela calçada y como conellos se podiã llegar muy cerca delos enemigos: con los tiros y escopetas ⁊ ballestas haziã les mucho daño. Y conosciendolo saltan en tierra ⁊ ganã el albarrada y puente: y començamos a passar ala otra pte ⁊ dar en pos delos enemigos. Los quales luego se fortalecian enlas otras puẽtes ⁊ albarradas q̃ tenian hechas. Las q̃les avn q̃ con mas trabajo y peligro que la otra vez les ganamos y les echamos de toda la calle ⁊ dela plaça delos aposentamiẽtos grãdes dela cibdad. E de alli mãde q̃ no passassen los españoles porq̃ yo con la gente de nr̃os amigos andaua cegando cõ piedra y adobes toda el agua q̃ era tanto de hazer q̃ avn que para ello ayudauan mas de diez mill yndios: quãdo se acabo de adreçar / era ya hora de bisperas. Y en todo este tiempo siẽpre los españoles ⁊ nr̃os amigos andauã peleando ⁊ escaramuçãdo con los dela cibdad: ⁊ echando les celadas en q̃ murierõ muchos dellos. E yo cõ los de cauallo anduue vn rato por la cibdad: ⁊ alanceauamos por las calles do no auia agua los q̃ alcançauamos de manera q̃ los teniamos retraydos y no osauan llegar alo firme. Viẽdo q̃ estos dla cibdad estauã rebeldes ⁊ mostrauan tanta determinaciõ de morir o defenderse: colegi dello dos cosas: la vna q̃ auiamos de auer poca o no ninguna dela riq̃za q̃ nos auian tomado: y la otra q̃ dauã ocasion ⁊ nos forçauã a que totalmẽte los destruyessemos. E dsta postrera tenia mas sentimiẽto y me pesaua enel alma: ⁊ pensaua q̃ forma ternia para los atemorizar de manera q̃ viniessen en conoscimiẽto de su yerro: y dl daño q̃ podiã rescebir de nosotros / y no hazia sino q̃malles y derrocalles las torres de sus ydolos ⁊ sus casas. E porq̃ lo sintiessen mas / este dia fize poner fuego a estas casas grandes dela plaça dõde la otra vez q̃ nos echarõ dela ciudad los españoles ⁊ yo estauamos aposentados: q̃ eran tan grãdes que vn principe con mas de seyscientas psonas de su casa y seruicio se podiã aposentar enellas: ⁊ otras q̃ estauã junto a ellas q̃ avn q̃ algo menores / eran muy mas frescas y gentiles: y tenia enellas Muteeçuma todos los linajes de aues q̃ enestas partes auia: ⁊ avn q̃ ami me peso mucho dllo: porq̃ a ellos les pesaua mucho mas: determine delas quemar de q̃ los enemigos mostrarõ harto pesar ⁊ tãbien los otros sus aliados delas ciudades dela laguna: porq̃ estos ni otros nũca pensaron q̃ nr̃a fuerça bastara a les entrar tanto enla ciudad: y esto les puso harto desmayo. Puesto fuego a estas casas porq̃ ya era tarde recogi la gẽte para nos boluer a nr̃o real: ⁊ como los dela ciudad verã que nos retrayamos / cargauã infinitos dellos y veniã con mucho impetu dando nos enla retroguarda. E como toda la calle estaua buena para correr los de cauallo boluiamos sobre ellos ⁊ alãceauamos de cada buelta muchos dellos: ⁊ por esso no dexauã de nos venir dãdo grita alas espaldas. Este dia sintieron y mostrarõ mucho desmayo: especialmẽte viendo entrar por su ciudad quemãdola ⁊ destruyendo la / y peleando con ellos los de Tesaico y Calco y de Suchimilco ⁊ los otumies / ⁊ nõbrando se cada vno de donde era: ⁊ por otra parte los de Tascaltecal que ellos ⁊ los otros les mostrauan los de su ciudad hechos pedaços / diziẽdo les q̃ los auiã de cenar aq̃lla noche ⁊ almorzar otro dia como de hecho lo hazian. E assi nos venimos a nuestro real a descansar porq̃ aquel dia auiamos trabajado mucho: ⁊ los siete vergantines q̃ yo tenia entraron aquel dia por las calles del agua dela ciudad y quemarõ mucha parte della. Los capitanes delos otros reales ⁊ los seys vergãtines pelearon muy biẽ aquel dia: ⁊ delo q̃ les acaescio me pudiera muy bien alargar / ⁊ por euitar prolixidad lo dexo: mas de que cõ victoria se retruxeron a sus reales sin rescebir peligro ninguno.

¶ Otro dia siguiẽte luego por la mañana despues de auer oydo missa torne ala ciudad por la misma ordẽ con toda la gẽte: porq̃ los cõtrarios no tuuiessen lugar d descegar las puẽtes y hazer las albarradas / ⁊ por bien q̃ madrugamos: delas tres partes ⁊ calles de agua q̃ atrauiessan la calle q̃ va del real fasta las casas grãdes dela plaça / las dos dellas estauã como los dias antes q̃ fueron muy rezias de ganar: ⁊ tãto q̃ duro el cõbate desde

las ocho horas fasta la vna despues de medio dia: en q̃ se gastarõ casi todas las saetas ⁊ almazẽ ⁊ pelotas q̃ los ballesteros y escopeteros lleuauã. Y crea vr̃a majestad q̃ era sin cõparaciõ el peligro en q̃ nos viamos todas las vezes q̃ les ganauamos estas puentes/ por q̃ para ganallas era forçado echar se a nado los españoles y passar ð̃la otra parte. Y esto no podiã ni osauã fazer muchos: porq̃ a cuchilladas y abotes ð̃ lãça resistiã los enemigos q̃ no saliessẽ dela otra pte. Pero como ya por los lados no teniã açoteas ð̃ dõde nos hiziessẽ daño: ⁊ desta otra parte los assaeteauamos por q̃ stauamos los vnos delos otros vn tiro de herradura: ⁊ los españoles tomauã ð̃ cada dia mucho mas animo ⁊ ð̃terminauã de passar: ⁊ tãbiẽ porq̃ viã q̃ mi ð̃terminaciõ era aq̃lla: ⁊ q̃ cayẽdo o leuãtando no se auia ð̃ hazer otra cosa. parescera a vr̃a majestad q̃ pues tãto peligro recebiamos en el ganar destas puẽtes y albarradas: q̃ eramos negligẽtes ya q̃ las ganauamos no las sostener por no tornar cada dia de nueuo a nos ver ẽ tanto peligro ⁊ trabajo q̃ sin dubda era grãde. Y cierto asi parescera alos absẽtes: pero sabra vr̃a majestad q̃ ẽ ningũa manera se podia fazer. Porq̃ pa poner se asi ẽ efeto se req̃riã dos cosas: o q̃ el real passaramos alli ala plaça ⁊ circuyto ð̃las torres ð̃los ydolos: o q̃ gẽte guardara las puẽtes ð̃ noche: y ð̃lo vno y ð̃lo otro se rescibiera grã peligro: ⁊ no auia possibilidad pa ello: porq̃ teniẽdo el real ẽla ciudad/ cada noche y cada hora como ellos erã muchos ⁊ nosotros pocos nos dierã mill rebatos: y pelearã cõ nosotros ⁊ fuera el trabajo incõportable ⁊ podiã dar nos por muchas ptes. Pues guardar las puẽtes gẽte ð̃ noche: q̃dauã los españoles tã cãsados ð̃ pelear el dia q̃ no se podia sufrir poner gẽte en guarda ð̃llos: ⁊ a esta causa nos era forçado ganar las ð̃ nueuo cada dia q̃ ẽtrauamos ẽla ciudad. Aq̃l dia como se tardo mucho en ganar aq̃llas puẽtes y ẽlas tornar a cegar/ no ouo lugar ð̃ hazer mas: saluo q̃ por otra calle prĩcipal q̃ va dar ala ciudad ð̃ Tacuba se ganarõ otras dos puẽtes y se cegarõ: y se q̃marõ muchas y buenas casas ð̃ aq̃lla calle: ⁊ cõ esto se llego la tarde ⁊ hora de retraer nos: dõde rescebiamos siẽpre poco menos peligro q̃ enel ganar ð̃las puẽtes: porq̃ en viẽdo nos retraer era tã cierto cobrar los ð̃la ciudad tanto essuerço q̃ no parescia sino q̃ auiã auido toda la victoria del mũdo: y q̃ nosotros yuamos huyẽdo. E para este retraer era necessario estar las puẽtes biẽ cegadas: ⁊ lo cegado ygual al suelo delas calles: de manera q̃ los ð̃ cauallo pudiessen libremẽte correr a vna pte ⁊ a otra: ⁊ assi ẽnl retraer como ellos veniã tã golosos tras nosotros: algũas vezes fingiamos yr huyẽdo ⁊ reboluiamos los ð̃ cauallo sobre ellos ⁊ siẽpre tomauamos doze o treze ð̃ aq̃llos mas esforçados: ⁊ con esto ⁊ con algunas celadas que siempre les echauamos contino lleuauã lo peor: ⁊ cierto ver lo era cosa ð̃ admiraciõ: porq̃ por mas notorio q̃ les era el mal y daño q̃ al retraer ð̃ nosotros rescebiã no dexauã ð̃ nos seguir fasta nos ver salidos ð̃la ciudad. E con esto nos boluimos a nr̃o real: ⁊ los capitanes ð̃los otros reales me fizierõ saber como aq̃l dia les auia suscedido muy biẽ: ⁊ auiã muerto mucha gẽte por la mar ⁊ por la tr̃ra: y el capitã pedro ð̃ aluarado q̃ estaua en tacuba me escriuio q̃ auia ganado dos o tres puẽtes porq̃ como era ẽla calçada q̃ sale ð̃l mercado ð̃ temixtitã a tacuba: ⁊ los tres vergãtines q̃ yo le auia dado podiã llegar por la vna pte a çabordar ẽla mesma calçada no auia tenido tãto peligro como los dias passados: ⁊ por aq̃lla pte ð̃ pedro ð̃ aluarado auia mas puẽtes ⁊ mas q̃bradas ẽla calçada avn q̃ auia menos açoteas que por las otras partes.

¶ En todo este tp̃o los naturales ð̃ yztapalapa: ⁊ o ychilobuzco: y mexicacigo: ⁊ culuacã ⁊ mizquiq̃: ⁊ cuytaguaca: q̃ como he fecho relaciõ estã en la lagũa duce: nũca auiã q̃rido venir ð̃ paz: ni tãpoco ẽ todo este tp̃o auiamos rescebido ningũ daño ð̃llos. ⁊ como los de calco erã muy leales vassallos ð̃ vr̃a. M. ⁊ veyã q̃ nosotros teniamos biẽ q̃ hazer cõ los ð̃la grã ciudad: jũtarõ se cõ otras poblaciones q̃ estã al rededor ð̃las lagunas ⁊ haziã todo el daño q̃ podiã a aq̃llos ð̃l agua: y ellos viẽdo como ð̃ cada dia auiamos victoria cõtra los ð̃ temixtitã: ⁊ por el daño q̃ rescebiã ⁊ podriã rescebir ð̃ nr̃os amigos: acordarõ ð̃

venir: y llegarõ a nr̃o real y rogarõ me q̃ les pdõasse lo passado / y q̃ mãdasse alos đ Cal
cõ y alos otros sus vezinos q̃ no les hiziessẽ mas daño. Y yo les dixe q̃ me plazia ⁊ q̃ no te
nia enojo đllos saluo đlos đla ciudad / ⁊ q̃ pa q̃ creyesse q̃ su amistad era vdadera q̃ les ro
gaua q̃ por q̃ mi đterminaciõ era de no leuãtar el real hasta tomar por paz o por guerra
alos đla ciudad: ⁊ ellos teniã muchas canoas pa me ayudar: q̃ hiziessẽ apcebir todas las
q̃ pudiessẽ cõ toda la mas gẽte đ guerra q̃ en sus poblaciones auia pa q̃ por el agua vini
essen ẽ nr̃a ayuda de ay adelãte. Y tãbiẽ les rogaua q̃ por q̃ los españoles teniã pocas ⁊
ruynes choças y era tiẽpo đ muchas aguas q̃ hiziessẽ enel real todas las mas casas q̃ pu
diessen / ⁊ q̃ truxessẽ canoas pa traer adobes ⁊ madera delas casas dela ciudad q̃ stauan
mas cercanas al real. Y ellos dixerõ q̃ las canoas ⁊ gẽte de guerra estauã apcebidos pa
cada dia: ⁊ enl fazer đlas casas siruierõ tã biẽ q̃ de vna pte ⁊ đla otra đlas dos torres đla
calçada dõde yo estaua aposẽtado hizierõ tãtas q̃ dende la pmera casa hasta la postrera
auria mas đ tres o q̃tro tiros đ ballesta. Y vea vr̃a majestad q̃ tã ãcha pueđ ser la calça
da q̃ va por lo mas hondo dela laguna: que đla vna pte ⁊ đla otra yuã estas casas ⁊ q̃da
ua ẽ medio hecha calle q̃ muy aplazer a pie ⁊ a cauallo yuamos y veniamos por ella. Y
auia ala cõtina enel real cõ españoles ⁊ yndios q̃ les seruiã mas đ dos mill psonas porque
toda la otra gẽte đ guerra nr̃os amigos se aposẽtauã ẽ Cuyoacan q̃ sta legua y media đl
real / ⁊ tãbiẽ estos đstas poblaciões nos pueyã de algũos mãtenimientos de q̃ teniamos
harta necessidad: especialmente de pescado ⁊ de cerezas q̃ ay tantas q̃ pueden bastecer en
cinco o seys meses del año que turan: a doblada gente dela que enesta tierra ay.
¶ Como dos y tres dias arreo auiamos ẽtrado por la parte de nr̃o real enla cibdad sin
otras tres o quatro que auiamos entrado ⁊ siempre auiamos vitoria cõtra los enemigos:
⁊ con los tiros ⁊ ballestas y escopetas matauamos infinitos: pẽsauamos q̃ de cada hora
se mouierã a nos acometer cõ la paz: la q̃l desseauamos como ala saluaciõ: ⁊ ningũa cosa
nos aprouechaua pa los atraer a este pposito: ⁊ por los poner en mas necessidad y ver si
los podria cõstreñir đ venir ala paz: ppuse đ entrar cada dia ẽla ciudad ⁊ cõbatilles cõ la
gẽte q̃ lleuaua por tres o q̃tro ptes: ⁊ fize venir toda la gẽte đ aq̃llas ciudades đl agua en
sus canoas: ⁊ aq̃l dia por la mañana auia ẽ nr̃o real mas đ ciẽt mill hõbres nr̃os amigos.
E mãde q̃ los q̃tro vergãtines cõ la meitad đlas canoas q̃ seriã fasta mill ⁊ q̃niẽtas fues
sen por la vna pte: y q̃ los tres cõ otras tãtas q̃ fuessen por otra ⁊ corriessen toda la mas đ
la ciudad en torno: y q̃massen ⁊ fiziessen todo el mas daño q̃ pudiessen. E yo entre por la
calle pricipal adelãte / ⁊ fallamos la toda desembaraçada fasta las casas grãdes dela pla
ça q̃ ninguna đlas puẽtes estaua abierta: ⁊ passe adelãte ala calle q̃ va a salir a Tacuba /
en q̃ auia otras seys o siete puẽtes. E de alli puey q̃ vn capitã entrasse por otra calle con
sessenta o setẽta hõbres / ⁊ seys de cauallo fuessen alas espaldas para los assegurar: ⁊ cõ
ellos yuã mas de diez o doze mill indios nr̃os amigos. E mãde a otro capitan q̃ por otra
calle fiziesse lo mesmo: ⁊ yo cõ la gẽte que me q̃daua segui por la calle de Tacuba adelãte
⁊ ganamos tres puẽtes / las quales se cegarõ: ⁊ dexamos para otro dia las otras porque
era tarde y se pudiessen mejor ganar: porq̃ yo desseaua mucho q̃ toda aq̃lla calle se ganas
se porq̃ la gente del real de pedro de aluarado se comunicasse con la nr̃a: ⁊ passassen đl vn
real al otro: ⁊ los vergantines fiziessen lo mesmo. Y este dia fue đ mucha victoria assi por
el agua como por la tierra / ⁊ ouo se algũ despojo delos dela ciudad: enlos reales đl algua
zil mayor y pedro de aluarado se ouo tambien mucha victoria.
¶ Otro dia siguiẽte bolui a ẽtrar ẽla ciudad por la ordẽ q̃ el dia passado ⁊ diò nos dios tã
ta victoria q̃ por las ptes dõde yo ẽtraua cõ la gẽte no parescia q̃ auia nigũa resistencia.
⁊ los enemigos se retrayã tã reziamẽte q̃ parescia q̃ les teniamos ganado las tres quartas
ptes đla ciudad: ⁊ tãbiẽ por el real đ pedro đ aluarado les dauã mucha pessa: ⁊ sin duda
el dia passado ⁊ aq̃ste yo tenia por cierto q̃ vinierã đ paz: dela q̃l yo siẽpre cõ vitoria ⁊ sin

ella hazia todas las muestras q̃ podia. y nũca por esso enellos hallauamos ningũa señal de paz: y aquel dia nos boluimos al real con mucho plazer avn q̃ no nos dexaua ḋ pesar en el alma por ver tan determinados de morir alos dela cibdad.

¶ Enestos dias passados pedro ḋ aluarado auia ganado muchas puẽtes / ꝛ por las sustẽtar ꝛ guardar ponia velas ḋ pie y ḋ cauallo ḋ noche enellas: ꝛ la otra gẽte yua se al real q̃ estaua tres quartos ḋlegua de alli. E porq̃ este trabajo era incõportable acordo ḋ passar el real al cabo ḋla calçada q̃ va a dar al mercado ḋ Temixtitã ques vna plaça harto mayor q̃ la de salamãca ꝛ toda cercada de portales ala redõda. E pa llegar a ella no le falta uã ḋ ganar sino otras dos o tres puẽtes: pero erã muy ãchas y peligrosas ḋ ganar / y assi estuuo algũos dias q̃ siẽpre peleaua y auia vitoria. E aq̃l dia q̃ digo enel capitulo antes deste como via q̃ los enemigos mostrauã flaq̃za: y q̃ por donde yo estaua les daua muy cõtinos y rezios cõbates ceuo se tãto enel sabor ḋla vitoria ꝛ delas muchas puentes y albarradas q̃ les auia ganado: q̃ determino de les passar ꝛ ganar vna puẽte en q̃ auia mas de sessenta passos deshechos ḋla calçada todo de agua: ḋ hõdura ḋ estado y medio y dos. E como acometierõ aq̃l mesmo dia ꝛ los vergantines ayudarõ mucho passarõ el agua y ganarõ la puẽte: y siguẽ tras los eñmigos q̃ yuã puestos ẽ huyda. E pedro ḋ aluarado daua mucha priessa en q̃ se cegasse aq̃l passo porq̃ passassen los de cauallo: ꝛ tãbiẽ porq̃ cada dia por escripto ꝛ por palabra le amonestaua q̃ no ganasse vn palmo ḋ tierra sin q̃ q̃dasse muy seguro pa entrar y salir los ḋ cauallo / porq̃ estos faziã la guerra. E como los ḋla ciudad vierõ q̃ no auia mas de q̃rẽta o cĩcuẽta españoles ḋla otra pte ꝛ algũos amigos nr̃os: y q̃ los ḋ cauallo no podiã passar / rebueluẽ sobre ellos tã de supito q̃ los fizierõ boluer las espaldas y echar al agua: ꝛ tomarõ biuos tres o q̃tro españoles q̃ luego fuerõ a sacrificar: ꝛ matarõ algũos amigos nr̃os. E al fin pedro ḋ aluarado se retraxo a su real: ꝛ como aq̃l dia yo llegue al nr̃o ꝛ supe lo q̃ le auia acaescido: fue la cosa ḋl mũdo que mas me peso: porq̃ era ocasiõ de dar esfuerço alos eñmigos: y creer q̃ en ningũa manera les osariamos entrar. La causa porq̃ pedro ḋ aluarado q̃so tomar aq̃l mal passo: fue como digo ver q̃ auia ganado mucha pte ḋla fuerça ḋlos indios: y q̃ ellos mostrauã algũa flaq̃za. E pncipalmẽte porq̃ la gẽte ḋ su real le importunauã q̃ ganassen el mercado: porque aq̃l ganado / era toda la ciudad casi tomada: ꝛ toda su fuerça y esperança delos indios tenia alli: ꝛ como los ḋl dicho real ḋ aluarado veyã q̃ yo cõtinuaua mucho los cõbates de la ciudad: creyã q̃ yo auia ḋ ganar pmero q̃ ellos el dicho mercado: ꝛ como estauã mas cerca ḋl q̃ nosotros: teniã por caso ḋ hõrra no le ganar pmero. E por esto el dicho pedro ḋ aluarado era muy ĩportunado: ꝛ lo mesmo me acaescia ami en nr̃o real: porq̃ todos los españoles me ahincauã muy rezio q̃ por vna ḋ tres calles q̃ yuan a dar al dicho mercado entrassemos / porq̃ no teniamos resistẽcia / y ganado aq̃l terniamos menos trabajo: ꝛ yo dissimulaua por todas las vias q̃ podia por no lo hazer avn q̃ les ẽcobria la causa: y esto era por los incõuiniẽtes y peligros q̃ se me representauã. Porque para entrar enel mercado auia infinitas açoteas ꝛ puentes y calçadas rompidas: y en tal manera que cada casa por donde auiamos de yr estaua hecha como ysla en medio del agua.

¶ Como aquella tarde que llegue al real supe del desbarato de pedro de aluarado: otro dia de mañana acorde de yr a su real para le reprehender lo passado: ꝛ para ver lo q̃ auia ganado: y en que parte auia passado el real: ꝛ para le auisar delo que fuesse mas necessario para su seguridad ꝛ offensa delos enemigos. E como yo llegue a su real: sin duda me espante delo mucho que estaua metido enla ciudad: y delos malos passos y puentes que les auia ganado: ꝛ visto no le impute tanta culpa como antes parescia tener: ꝛ platicado cerca delo que auia de hazer / yo me bolui a nuestro real aquel dia.

¶ Passado esto yo fize algunas entradas enla ciudad por las partes que solia: ꝛ combatian los vergantines y canoas por dos partes ꝛ yo por la ciudad por otras quatro: ꝛ siẽ-

pre auiamos vitoria ⁊ se matauā mucha gente delos cōtrarios porq̄ cada dia venia gen-
te sin numero en nuestro fauor. E yo dilataua de me meter mas a dentro enla cibdad: lo
vno por ver si reuocarian el proposito y dureza q̄ los contrarios tenian: ⁊ lo otro porque
nuestra entrada no podia ser sin mucho peligro/porq̄ ellos estauan muy juntos y fuertes
y muy determinados de morir. Y como los españoles veyan tanta dilacion enesto: y que
auia mas đ veynte dias q̄ nūca đxauā đ pelear: īportunauā me en grā manera como arri
ba he dicho q̄ entrassemos ⁊ tomassemos el mercado: porq̄ ganado: alos enemigos les q̄
daua poco lugar dōde se đfender/ ⁊ q̄ sino se q̄siessen dar q̄ de hābre y sed se moririā por
que no terniā q̄ beuer sino agua salada đla lagūa. Y como yo me escusaua: el tesorero de
vr̄a majestad me dixo q̄ todo el real afirmaua aq̄llo ⁊ q̄ lo deuia de hazer. Y a el y a otras
personas đ biē q̄ alli estauā les respōdi q̄ su proposito ⁊ đsseo era muy bueno: y q̄ yo lo đs
seaua mas q̄ nadie: pero q̄ yo lo đxaua de hazer por lo q̄ cō inportunaciō me hazia đzir: q̄
era q̄ avn q̄ el y otras p̄sonas lo hiziessē como buenos: como ē aq̄llo se offrecia mucho pe
ligro: auria otros q̄ no lo hiziessen. Y al fin tanto me forçaron q̄ yo concedi que se haria
en este caso lo que yo pudiesse: cōcertando se primero con la gente delos otros reales.

¶ Otro dia me junte cō algūas personas pr̄icipales de nr̄o real ⁊ acordamos de hazer
saber al alguazil mayor ⁊ a Pedro de aluarado como otro dia siguiēte auiamos đ ētrar
enla ciudad ⁊ trabajar de llegar al mercado: y escreui les lo que ellos auian đ hazer por la
parte đ Tacuba/ ⁊ de mas delo escreuir para q̄ mejor fuessen informados embie les dos
criados mios para q̄ les auisassen de todo el negocio: ⁊ la ordē q̄ auian de tener era q̄l al-
guazil mayor se viniesse cō diez đ cauallo ⁊ cient peones y quīze ballesteros y escopeteros
al real de pedro de aluarado ⁊ q̄ en el suyo q̄dassen otros diez đ cauallo ⁊ que dexasse cō
certado cō ellos q̄ otro dia q̄ auia de ser el cōbate se pusiessen ē celadas tras vnas casas ⁊
que hiziessen alçar todo su fardaje como que leuantauan el real: por que los dela ciudad
saliessen tras đllos: ⁊ la celada les diesse ēlas espaldas. Y q̄l dicho alguazil mayor cō los
tres vergātines q̄ tenia ⁊ cō los otros tres de Pedro đ aluarado ganasse aq̄l passo malo
dōde desbaratarō a pedro đ aluarado ⁊ diesse mucha priessa ē lo cegar: ⁊ q̄ passassē ade-
lāte ⁊ q̄ en ningūa manera se alexassen ni ganassen vn passo sin lo dexar primero ciego ⁊
adereçado: y q̄ si pudiessen sin mucho riesgo y peligro ganar hasta el mercado q̄ lo tra-
bajassen mucho porq̄ yo auia de hazer lo mesmo: q̄ mirassen q̄ avn que esto les embiaua
a dezir no era para los obligar a ganar vn passo solo de q̄ les pudiesse venir algū desba-
rato o desmā: y esto les auisaua porq̄ conoscia de sus p̄sonas q̄ auiā de poner el rostro dō
de yo les dixesse avn q̄ supiessen perder las vidas. Despachados aq̄llos dos criados mi
os con este recaudo: fueron al real ⁊ hallarō enel alos dichos alguazil mayor ⁊ a pedro
de aluarado: alos quales sinificarō todo el caso segū q̄ aca en nuestro real lo teniamos cō
certado. E porq̄ ellos auiā de cōbatir por sola vna p̄te ⁊ yo por muchas ēbie les a đzir q̄
me ēbiassē .lxx. o ochēta hōbres đ pie p̄a q̄ otro dia ētrassē comigo: los q̄les cō aq̄llos dos
criados mios vinierō aq̄lla noche a dormir a nr̄o real como yo les auia ēbiado a mādar.

¶ Dada la orden ya dicha: otro dia despues de auer oydo missa salieron de nuestro real
los siete vergātines con mas de tres mill canoas de nuestros amigos: ⁊ yo con .xxv. de ca
uallo y con la gente q̄ tenia ⁊ los setenta hōbres del real de Tacuba seguimos nr̄o cami-
no y entramos enla ciudad/ala qual llegados: yo reparti la gēte đsta manera. Auia tres
calles dende lo que teniamos ganado que yuā a dar al mercado: al qual los indios llamā
Tianguizco ⁊ a todo aquel sitio donde esta llamā le Tlatelulco: ⁊ la vna destas tres ca-
lles era la pr̄icipal que yua al dicho mercado: ⁊ por ella dixe al tesorero ⁊ contador đ vues
tra majestad que entrassē con setenta hōbres ⁊ con mas de quinze o veynte mill amigos
nuestros: y q̄ enla retroguarda lleuassen siete o ocho de cauallo: ⁊ como fuessen ganando
las puentes ⁊ albarradas las fuessen cegādo: y lleuauan vna dozena de hombres cō sus

açadones ⁊ mas nueſtros amigos q̃ eran los que hazian al caſo para el cegar delas puẽ
tes. Las otras dos calles van dẽde la calle de Tacuba a dar al mercado: ⁊ ſon mas an-
goſtas y d̃ mas calçadas y puentes y calles de agua. Y por la mas ancha dellas mande
a dos capitanes q̃ entraſſen con ochenta hõbres: ⁊ mas de diez mill yndios nr̃os amigos
⁊ al principio de aq̃lla calle de Tacuba dexe dos tiros grueſſos con ocho de cauallo en-
guarda dellos. E yo cõ otros ocho d̃ cauallo ⁊ cõ obra de cient peones en q̃ auia mas de
veynte ⁊ cinco balleſteros ⁊ eſcopeteros y cõ ĩfinito numero de nr̃os amigos: ſegui mi ca
mino para entrar por la otra calle angoſta todo lo q̃ mas pudieſſe. E ala boca della hize
detener alos de cauallo ⁊ mande les q̃ en ningũa manera paſſaſſen de alli ni vinieſſẽ tras
mi ſino gelo enbiaſſe a mandar primero / ⁊ yo me apee y llegamos a vna albarrada que
tenian del cabo de vna puente: y cõ vn tiro pequeño de cãpo ⁊ con los balleſteros y eſco
peteros ſe la ganamos: y paſſamos adelante por vna calçada q̃ teniã rota por dos o tres
partes. E demas deſtos tres cõbates q̃ dauamos alos dela ciudad era tanta la gente de
nr̃os amigos q̃ por las açoteas y por otras partes les entrauã que no pareſcia que auia
coſa que nos pudieſſe offẽder. E como les ganamos aq̃llas dos puẽtes y albarradas y la
calçada los eſpañoles: nr̃os amigos ſiguierõ por la calle adelante ſin ſe les anparar coſa
ningũa: ⁊ yo me quede cõ obra d̃ veynte eſpañoles en vna ysleta q̃ alli ſe hazia: porque
veya q̃ ciertos amigos nr̃os andauan embueltos con los enemigos: ⁊ algunas vezes los
retrayan haſta los echar al agua: ⁊ con nr̃o fauor reboluian ſobre ellos. E demas deſto
guardauamos que por ciertas trauieſſas de calles los dela ciudad no ſalieſſẽ a tomar las
eſpaldas alos eſpañoles / q̃ auian ſeguido la calle adelante: los quales eñſta ſazõ me en-
biaron a dezir que auian ganado mucho y que no eſtauã muy lexos de la plaça d̃l merca
do: q̃ ẽ todo caſo querian paſſar adelante porq̃ ya oyan el cõbate que el alguazil mayor
y pedro de aluarado dauan por ſu eſtancia. E yo les ẽbie a dezir que en ninguna manera
dieſſen paſſo adelante ſin q̃ primero las puẽtes q̃daſſen muy bien ciegas de manera q̃ ſi
tuuieſſẽ neceſſidad d̃ ſe retraer al agua no les fizieſſe eſtoruo ni ẽbaraço algũo pues ſabiã
q̃ en todo aquello eſtaua el peligro: y ellos me tornaron a dezir que todo lo q̃ auian gana
do eſtaua biẽ reparado q̃ fueſſe alla y lo veria ſi era aſſi: ⁊ yo con recelo q̃ no ſe deſmãdaſ-
ſen y dexaſſen ruyn recaudo enel cegar delas puẽtes fue alla / y halle q̃ auiã paſſado vna
quebrada dela calle q̃ era de diez o doze paſſos en ancho: y el agua q̃ por ella paſſaua era
de hondura de mas d̃ dos eſtados: ⁊ al tiẽpo que la paſſarõ auiã echado enella madera
⁊ cañas de carrizo: ⁊ como paſſauã pocos a pocos ⁊ con tiẽto no ſe auia hundido la ma-
dera y cañas: y ellos con el plazer dela victoria yuã tan embeuecidos que penſauan que
quedaua muy firo. E al punto q̃ yo llegue a aquella puẽte de agua cuytada vi que los eſ
pañoles ⁊ muchos de nueſtros amigos veniã pueſtos en muy gran huyda: y los enemi-
gos como perros dãdo enellos: ⁊ como yo vi tan grã deſmã comence a dar bozes tener te-
ner: ⁊ ya que yo eſtaua junto al agua hallela toda llena de eſpañoles ⁊ indios: ⁊ de mane
ra que no pareſcia que enella ouieſſen echado vna paja. E los enemigos cargaron tãto
que matãdo enlos eſpañoles ſe echauã al agua tras ellos: ⁊ ya por la calle del agua veni
an canoas delos enemigos ⁊ tomauã biuos los eſpañoles. E como el negocio fue tan de
ſupito ⁊ vi q̃ me matauã la gente / determine de me quedar alli ⁊ morir peleãdo: y enlo q̃
mas aprouechauamos yo y los otros que alli eſtauã comigo era ẽ dar las manos a algu
nos triſtes eſpañoles que ſe ahogauã para que ſalieſſen afuera: ⁊ los vnos ſaliã heridos
⁊ los otros medio ahogados ⁊ otros ſin armas / y embiaua los que ſe fueſſen adelante:
⁊ ya eneſto cargaua tãta gente delos enemigos que ami ⁊ a otros doze o quize que comi
go eſtauã nos teniã por todas partes cercados. E como yo eſtaua muy metido ẽ ſocorrer
alos que ſe ahogauã: no miraua ni me acordaua del daño que podia reſcebir: ⁊ ya me ve
niã a aſir ciertos indios delos enemigos y me lleuarã ſino fuera por vn capitã de cincuẽta

hombres q̃ yo traya siẽpre comigo: y por vn mancebo de su cõpania: el qual despues de dios me dio la vida. E por dar me la como valiẽte hõbre perdio alli la suya / eñste come dio los españoles q̃ salian desbaratados yuan se por aq̃lla calçada adelante: y como era pequeña y angosta ⁊ ygual al agua q̃ los perros la auiã hecho ansi d̃ industria: ⁊ yuan por ella tanbiẽ desbaratados muchos d̃los nr̃os amigos: yua el camino tan ẽbaraçado: ⁊ tardauan tanto en andar q̃ los enemigos teniã lugar d̃ llegar por el agua d̃la vna p̃te ⁊ dela otra ⁊ tomar ⁊ matar quantos q̃rian. Y aq̃l capitã q̃ estaua comigo q̃ se dize antonio d̃ quiñones dixo me vamos de aq̃ y saluemos vr̃a persona pues sabeys q̃ sin ella ningũo d̃ nosotros puede escapar: ⁊ no podia acabar comigo q̃ me fuesse d̃ alli. Y como esto vio asio me d̃los braços para q̃ diessemos la buelta: ⁊ avn q̃ yo holgara mas cõ la muerte q̃ cõ la vida: por inportunaciõ de aq̃l capitan ⁊ de otros cõpañeros q̃ alli estauan: nos començamos a retraer peleando con nr̃as espadas ⁊ rodelas cõ los enemigos q̃ venian hiriẽdo en nos otros. Y enesto llega vn criado mio a cauallo ⁊ hizo algũ poq̃to de lugar pero luego dẽde vna açotea baxa le dierõ vna lãçada por la garganta q̃ le hizierõ dar la buelta: ⁊ estãdo eneste tan gran cõflito esperando q̃ la gẽte passasse por aq̃lla calçadilla a poner se en saluo ⁊ nos otros d̃teniẽdo los enemigos llego vn moço mio cõ vn cauallo para q̃ caualgasse: por q̃ era tanto el lodo q̃ auia ẽla calçadilla delos q̃ entrauan y salian por el agua q̃ no auia p̃sona q̃ se pudiesse tener mayormente cõ los enpellones q̃ los vnos a otros se dauã por saluar se. E yo caualgue pero no para pelear porq̃ alli era inpossible podello hazer a cauallo: porque si pudiera ser antes dela calçadilla en vna ysleta se auiã hallado los ocho de cauallo que yo auia dexado ⁊ no auian podido hazer menos de se boluer por ella. Y avn la buelta era tan peligrosa que dos yeguas en que yuan dos criados mios cayerõ de aq̃lla calçadilla enel agua / ⁊ la vna matarõ los indios / ⁊ la otra saluaron vnos peones: ⁊ otro mãcebo criado mio q̃ se dezia xp̃oual de guzmã caualgo ẽ vn cauallo que alli enla ysleta le dieron para me lo lleuar en q̃ me pudiesse saluar / ⁊ a el ⁊ al cauallo antes que ami llegasse mataron los enemigos: la muerte del qual puso a todo el real en tãta tristeza que fasta oy esta reziente el dolor delos que lo conosciã. E ya con todos nuestros trabajos plugo a dios que los q̃ quedamos salimos ala calle de Tacuba que era bien ancha: y recogida la gente yo con nueue de cauallo me quede enla retroguarda: ⁊ los enemigos veniã con tãta vitoria ⁊ argullo que no parescia sino que ninguno auiã de dexar a vida: ⁊ retrayendo me lo mejor que pude embie dezir al tesorero ⁊ al contador que se retruxessen ala plaça con mucho cõcierto: lo mesmo embie a dezir alos otros dos capitanes que auiã entrado por la calle que yua al mercado: ⁊ los vnos ⁊ los otros auiã peleado valientemẽte ⁊ ganado muchas albarradas y puentes que auiã muy bien cegado: lo qual fue causa de no rescebir daño al retraer. E antes que el tesorero ⁊ contador se retruxessen ya los dela ciudad por encima de vna albarrada dõde peleauã les auian echado dos o tres cabeças de xp̃ianos / avn que no supierõ por entonces si erã delos del real de pedro de aluarado o del nuestro. Y recogidos todos ala plaça cargaua por todas partes tãta gente delos enemigos sobre nosotros que teniamos bien que fazer en los desuiar: ⁊ por lugares y partes donde antes deste desbarato no osarã esperar a tres de cauallo ⁊ a diez peones: ⁊ incontinente en vna torre alta de sus ydolos que estaua alli junto ala plaça pusieron muchos perfumes y sahumerios de vnas gomas que ay eñsta tierra que paresce mucho a anime: lo qual ellos ofrescen a sus ydolos en señal de vitoria / ⁊ avn que quisieramos mucho estoruar selo no se pudo hazer: porque ya la gente a mas andar se yuã hazia el real. Eneste desbarato mataron los contrarios treynta ⁊ cinco o q̃renta españoles ⁊ mas de mill indios nuestros amigos: ⁊ hirieron mas de veynte xp̃ianos / ⁊ yo sali herido en vna pierna: perdio se el tiro pequeño de campo que auiamos lleuado ⁊ muchas ballestas y escopetas ⁊ armas. Los dela ciudad luego que ouieron la

vitoria por hazer desmayar al alguazil mayor ⁊ pedro de aluarado: todos los españo-
les biuos y muertos q̃ tomarõ los lleuarõ al Catebulco q̃ es el mercado: ⁊ ẽ vnas torres
altas q̃ alli estan desnudos los sacrificaron y abrieron por los pechos / ⁊ les sacaron los
coraçones para ofrecer alos ydolos. Lo qual los españoles del real d̃ pedro d̃ aluarado
pudierõ ver bien de donde peleauã / ⁊ enlos cuerpos desnudos y blancos q̃ vierõ sacrifi-
car conoscierõ q̃ eran xp̃ianos: ⁊ avn que por ello ouieron gran tristeza ⁊ desmayo se re-
trarerõ a su real auiendo peleado aq̃l dia muy bien ⁊ ganado casi hasta el dicho merca-
do. El qual aq̃l dia se acabara de ganar si dios por nuestros pecados no permitiera tan
gran desman: nosotros fuemos a nr̃o real cõ grã tristeza algo mas tẽprano que los otros
dias nos soliamos retraer. Y tanbiẽ porq̃ nos deziã q̃ los vergantines erã p̃didos: porq̃
los dela ciudad cõ las canoas nos tomauã las espaldas: avn q̃ plugo a dios q̃ no fue asi:
puesto q̃ los vergãtines y las canoas d̃ nr̃os amigos se vierõ en harto estrecho. Y tãto q̃
vn vergantin se erro poco d̃ perder: ⁊ hirierõ al capitan y maestre del: y el capitan murio
desde a ocho dias. Aq̃l dia y la noche siguiẽte los d̃la ciudad hazian muchos regozijos
de bozinas y atabales q̃ parescia q̃ se hũdian: ⁊ abrierõ todas las calles ⁊ puẽtes d̃l agua
como d̃ antes las teniã / ⁊ llegarõ a poner sus fuegos y velas de noche a dos tiros de ba
llesta de nr̃o real. Y como todos salimos tã desbaratados y heridos y sin armas: auia ne
cessidad d̃ descansar y rehazernos / eneste comedio los d̃la ciudad tuuierõ lugar de ẽbiar
sus mensajeros a muchas prouincias a ellos subjetas a dezir como auian auido mucha
victoria ⁊ muerto muchos xp̃ianos: y que muy presto nos acabarian: que en ninguna
manera tratassẽ paz cõ nosotros. Y la creencia q̃ lleuauã erã las dos cabeças d̃ cauallos
q̃ mataron ⁊ otras algũas delos xp̃ianos: las q̃ les anduuierõ mostrãdo por dõde a ellos
parescia q̃ cõuenia: q̃ fue mucha ocasiõ d̃ poner en mas cõtumacia alos rebelados q̃ d̃ an
tes: mas cõ todo porq̃ los d̃la ciudad no tomassẽ mas orgullo ni sintiessẽ nr̃a flaq̃za: cada
dia algũos españoles d̃ pie y d̃ cauallo cõ muchos d̃ nr̃os amigos yuã a pelear ala ciudad
avn q̃ nũca podiã ganar mas d̃ algunas puentes d̃la p̃mera calle ãtes d̃ llegar ala plaça.
¶ Dende a dos dias del desbarato q̃ ya se sabia por toda la comarca: los naturales de
vna poblacion que se dize Quarnaguacar q̃ eran subjectos ala ciudad y se auian dado
por nuestros amigos / vinierõ al real ⁊ dixerõ me como los d̃la poblaciõ de Marinalco
que erã sus vezinos les haziã mucho daño y les destruyã su tierra: y que agora se junta-
uan con los dela prouincia de Cuysco q̃ es grande: y q̃rian venir sobrellos alos matar
porque se auiã dado por vassallos de vuestra majestad ⁊ nuestros amigos: y que dezian
que despues dellos destruydos auiã de venir sobre nosotros: ⁊ avn que lo passado era tã
de poco tiempo acaescido: y teniamos necessidad antes de ser socorridos que de dar soco-
rro: porq̃ ellos melo pedian con mucha instancia: determine de se lo dar: ⁊ avn que tuue
mucha contradicion ⁊ deziã que me destruya en sacar gente del real: despache con aque-
llos q̃ pediã socorro ochenta peones ⁊ diez de cauallo con Andres de tapia capitan: al q̃l
encomende mucho q̃ fiziesse lo que mas cõuenia al seruicio de vuestra majestad ⁊ nuestra
seguridad pues via la necessidad en q̃ estauamos: y q̃ en yr y boluer no estuuiesse mas de
diez dias: y el se partio y llegado a vna poblacion pequeña que esta entre Marinalco ⁊
Coadnaoacad / hallo alos enemigos q̃ le estauã esperãdo: y el cõ la gẽte d̃ coadnaoacad
y con la q̃ lleuaua começo su batalla enel cãpo: y pelearõ tã bien los nr̃os q̃ desbaratarõ
los enemigos: y en alcãce los siguierõ fasta los meter en Marinalco q̃ esta assentado en
vn cerro muy alto ⁊ dõde los de cauallo no podiã sobir: ⁊ viẽdo esto destruyerõ lo q̃ esta
ua enel llano ⁊ boluieron se a nr̃o real con esta victoria dentro delos diez dias. Enlo alto
desta poblaciõ d̃ marinalco ay muchas fuentes d̃ muy buena agua y es muy fresca cosa.
¶ En tanto que este capitã fue ⁊ vino a este socorro algunos españoles de pie y de caua-
llo como he dicho cõ nr̃os amigos entrauã a pelear ala ciudad fasta cerca d̃las casas grã

des q̄ eſtā enla plaça: ⁊ de alli no podiā paſſar: poꝛq̄ los đla ciudad teniā abierta la calle đ
agua q̄ eſta ala boca đla plaça y eſtaua muy hōda ⁊ ācha: ⁊ đla otra ꝑte teniā vna muy
grāde ⁊ fuerte albarrada: ⁊ alli peleauā los vnos cō los otros faſta q̄ la noche los đſptio.

¶ Un ſeñoꝛ dela ꝓuincia đ Taſcaltecal q̄ ſe dize chichimecatecle: de q̄ atras he fecho re
laciō q̄ traxo la tablazō q̄ ſe hizo en aq̄lla ꝓuicia ꝑa los vergātines deſde el pꝛicipio đla
guerra reſidia cō toda ſu gēte enel real đ pedro de aluarado: ⁊ como via q̄ poꝛ el deſbara
to paſſado los eſpañoles no peleauā como ſoliā: determino ſin ellos đ entrar el cō ſu gē-
te a cōbatir los dela ciudad: dexādo q̄trociētos flecheros delos ſuyos a vna puēte q̄tada
de agua biē peligroſa q̄ gano alos đla ciudad: lo q̄l nunca acaeſcia ſin ayuda nr̄a: paſſo
adelāte cō los ſuyos ⁊ cō mucha grita apellidādo y nōbꝛādo a ſu ꝓuicia y ſeñoꝛ: pelearō
aq̄l dia muy reziamēte: ⁊ ouo đ vna ꝑte y đ otra muchos heridos y muertos: ⁊ los đla ciu
dad biē teniā creydo q̄ los teniā aſidos: poꝛq̄ como es gēte q̄ al retraer avn q̄ ſea ſin vito-
ria siguē cō mucha determinaciō: pēſaron q̄ al paſſar đl agua dōde ſuele ſer cierto el peli
grō ſe auiā đ vēgar muy biē đllos. E ꝑa eſte efecto y ſocoꝛro chichimecatecle auia đxado
junto al paſſo del agua los quatrociētos flecheros: ⁊ como ya ſe venian retrayendo: los
dela ciudad cargaron ſobꝛe ellos muy de golpe: ⁊ los de Taſcaltecal echarō ſe al agua/
⁊ con el fauoꝛ delos flecheros paſſaron: ⁊ los enemigos con la reſiſtēcia que enellos falla
ron ſe quedaron: ⁊ avn bien eſpantados dela oſadia que auia tenido Chichimecatecle.

¶ Dende a dos dias q̄ los eſpañoles vinieron de hazer guerra alos de Marinalco ſegū
que vueſtra majeſtad aura viſto enlos capitulos antes deſte: llegaron a nr̄o real diez in-
dios delos otumies que erā eſclauos delos dela ciudad: ⁊ como he dicho auiā ſe dado poꝛ
vaſſallos de vueſtra majeſtad ⁊ cada dia veniā en nueſtra ayuda a pelear: ⁊ dixerō me co
mo los ſeñoꝛes đla ꝓuincia đ matalcigo q̄ ſon ſus vezinos les faziā guerra y les đſtruyā
ſu tierra: y les auiā q̄mado vn pueblo y lleuado les alguā gēte y q̄ veniā deſtruyēdo quā
to podiā ⁊ cō intinciō de venir a nr̄os reales ⁊ dar ſobꝛe noſotros: poꝛq̄ los đla ciudad ſa
lieſſen ⁊ nos acabaſſen: ⁊ alo mas đſto dimos credito poꝛq̄ de pocos dias aq̄lla ꝑte cada
vez q̄ entrauamos a pelear nos amenazauā cō los deſta ꝓuicia de matalcigo: dela qual
avn q̄ no teniamos mucha noticia biē ſabiamos q̄ era grāde y q̄ eſtaua veynte ⁊ dos le-
guas de nr̄os reales: y enla quexa q̄ eſtos otumies nos dauā de aq̄llos ſus vezinos dauā
a entēder q̄ les dieſſemos ſocoꝛro: ⁊ avn q̄ lo pediā en muy rezio tiēpo: confiādo enel ayu
da de dios: ⁊ poꝛ quebꝛar algo las alas alos dela ciudad q̄ cada dia nos amenazauā con
eſtos: y moſtrauā tener eſperāça en ſer dellos ſocoꝛridos: y eſte ſocoꝛro de ninguna parte
les podia venir ſi deſtos no: determine de embiar alla a Gōçalo đ ſandoual alguazil ma
yoꝛ con deziocho đ cauallo ⁊ cient peones en q̄ auia ſolo vn balleſtero el qual ſe partio cō
ellos ⁊ con otra gente delos otumies nr̄os amigos: ⁊ dios ſabe el peligro en q̄ todos ellos
yuā/ ⁊ avn el q̄ en noſotros q̄dauamos: pero como nos conuenia moſtrar mas eſfuerço ⁊
animo q̄ nunca y moꝛir peleādo: diſſimulauamos nr̄a flaq̄za aſſi cō los amigos como cō
los enemigos: pero muchas y muchas vezes deziā los eſpañoles q̄ pluguieſſe a dios q̄ cō
las vidas los dexaſſen: y ſe vieſſen vēcedoꝛes cōtra los đla ciudad: avn q̄ enella ni ē toda
la tr̄ra no ouieſſen otro intereſſe ni ꝓuecho: poꝛ do ſe conoſcera la auētura y neceſſidad
eſtrema en q̄ teniamos nr̄as ꝑſonas ⁊ vidas. El alguazil mayoꝛ fue aq̄l dia a doꝛmir a vn
pueblo delos otumies q̄ eſta frōtero đ Matalcigo: ⁊ otro dia muy đmañana ſe ꝑtio y lle
go a vnas eſtācias delos dichos otumies las q̄les hallo ſin gēte ⁊ mucha ꝑte đllas q̄ma-
das: y llegādo mas alo llano jūto a vna ribera hallo mucha gēte de guerra đlos enemi-
gos q̄ auiā acabado đ q̄mar otro pueblo: ⁊ como le vierō comēçarō a dar la buelta: ⁊ poꝛ
el camino q̄ lleuauā ēpos đllos hallauā muchas cargas đ mays ⁊ đ niños aſſados q̄ tra
yan para ſu pꝛouiſion: las quales auian dexado como auian ſentido yꝛ los eſpañoles: ⁊
paſſado vn rio q̄ alli eſtaua mas adelāte ēlo llano los enmigos comēçarō a reparar: y el

alguazil mayor con los de cauallo rōpio por ellos y desbarato los: ⁊ puestos en huyda tiraron su camino derecho a su pueblo đ Matalcingo q̃ estaua cerca de tres leguas de alli: y en todas duro el alcāce đlos de cauallo fasta los encerrar enel pueblo: ⁊ alli esperarō alos españoles ⁊ a nr̄os amigos los quales veniā matando enlos q̃ los đ cauallo atajauā y dexauā a tras. Y eneste alcāce murierō mas de dos mill delos enemigos. Llegados los de pie dōde estauā los de cauallo y nr̄os amigos q̃ passauā de sessenta mill hōbres/ começaron a yr hazia el pueblo: a dōde los enemigos hizierō rostro en tāto q̃ las mugeres y los niños y sus haziendas se poniā en saluo en vna fuerça q̃ estaua ē vn cerro muy alto q̃ estaua alli junto. Pero como dierō de golpe enellos hizierō los tābien retraer ala fuerça q̃ teniā en aq̃lla altura que era muy agra y fuerte: y quemarō ⁊ robarō el pueblo en muy breue espacio: ⁊ como era tarde el alguazil mayor no quiso cōbatir la fuerça: y tā bien porq̃ estauā muy cāsados porq̃ todo aq̃l dia auia peleado: los eñmigos toda la mas dela noche despēdierō en dar alaridos ⁊ hazer mucho estruendo đ atabales ⁊ bozinas.

¶ Otro dia de mañana el alguazil mayor con toda la gente começo a guiar para sobir les alos enemigos aquella fuerça/ avn que con temor de se ver en trabajo enla resistēcia y llegados no vieron gente ninguna delos cōtrarios. E ciertos indios amigos nuestros descēdiā delo alto ⁊ dixeron que no auia nadie: y que al cuarto del alua se auiā ydo todos los enemigos. y estando assi vierō por todos aq̃llos llanos dela redonda mucha gente y eran los otumies. E los de cauallo creyendo que erā los enemigos corrieron hazia ellos ⁊ alācearon tres o quatro: ⁊ como la lengua delos otumies es diferēte desta otra de culua no los entendiā mas đ como echauā las armas y se veniā para los españoles: ⁊ toda via alancearon tres o quatro: pero ellos bien entendierō que auia sido por no los conoscer. E como los enemigos no esperaron/ los españoles acordarō de se boluer por otro pueblo suyo que tābien estaua de guera: pero como vieron venir tāto poder sobre ellos salieron le de paz: y el alguazil mayor hablo con el señor de aq̃l pueblo ⁊ dixo le q̃ ya sabia q̃ yo rescebia cō buena volūtad a todos los q̃ se veniā a ofrescer por vassallos de vr̄a. M. avn q̃ fuessen muy culpados: q̃ les rogaua que fuesse a hablar con aq̃llos de matalcingo para q̃ se viniessen ami ⁊ profirio se delo hazer assi y de traer de paz alos de marinalco: ⁊ assi se boluio el alguazil mayor con esta victoria a su real. E aq̃l dia algunos españoles estauā peleando enla ciudad: ⁊ los ciudadanos auiā embiado a dezir q̃ fuesse alla nr̄a lēgua porq̃ queriā fablar sobre la paz: la qual segū parescio ellos no q̃rian sino cō cōdiciō q̃ nos fuessemos de toda la tierra: lo qual fizierō a fin q̃ los dexassemos algunos dias descansar ⁊ fornecer se delo q̃ auian menester: avn q̃ nunca dellos alcāçamos dexar de tener voluntad de pelear siempre cō nosotros: y estādo assi platicādo con la lengua muy cerca los nuestros delos enemigos q̃ no auia sino vna puente quitada en medio: vn viejo đllos alli a vista đ todos saco de su mochilla muy de espacio ciertas cosas q̃ comio por nos dar a entēder q̃ no teniā necessidad: porq̃ nosotros les đziamos q̃ alli se auiā de morir de hābre: y nr̄os amigos deziā alos españoles q̃ aquellas pazes erā falsas q̃ peleassen cōellos ⁊ aquel dia no se peleo mas porq̃ los principales dixerō ala lengua que me hablasse.

¶ Dende a quatro dias que el alguazil mayor vino dela prouincia đ Matalcingo los señores della y de Marinalco ⁊ dela prouincia de Cuyscon que es grande ⁊ mucha cosa y estauā tambien rebelados: vinieron a nuestro real ⁊ pidieron perdon delo passado/ ⁊ ofrescieron se de seruir muy bien ⁊ assi lo fizieron ⁊ han fecho hasta agora.

¶ En tāto q̃ el alguazil mayor fue a Matalcingo los dela ciudad acordaron de salir de noche ⁊ dar enel real de aluarado: ⁊ al cuarto del alua dan de golpe. E como las velas đ cauallo ⁊ de pie lo sintieron apellidarō đ llamar al arma: ⁊ los q̃ alli estauā arremetierō a ellos: ⁊ como los eñmigos sintierō los đ cauallo echarō se al agua: y en tanto llegā los nuestros y pelearō mas de tres horas conellos: ⁊ nosotros oymos en nr̄o real vn tiro de

cāpo q̄ tiraua: ⁊ como teniamos recelo no los ꝺ̄sbaratasse: yo mādé armar la gēte pa ētrar por la ciudad pa q̄ afloxasse ē n̄l cōbate ꝺ̄ aluarado: ⁊ como los ídios fallarō tā rezios alos españoles acordarō ꝺ̄ se boluer a su ciudad: y nosotros aq̄l dia fuemos apelear ala ciudad.

¶ En esta sazon ya los que auiamos salido heridos del desbarato estauamos buenos/ ⁊ ala villa rica auia aportado vn nauio de Juā ponce de leon que auiā desbaratado enla tierra o ysla florida: ⁊ los dela villa embiaron me cierta poluora ⁊ ballestas de que teniamos muy estrema necessidad: ⁊ ya gracias a dios por aqui ala redonda no teniamos tierra que no fuesse en nuestro fauor: ⁊ yo viendo como estos dela ciudad estauan tan rebeldes y con la mayor muestra y determinacion ꝺ̄ morir que nunca generaciō tuuo no sabia q̄ medio tener conellos para quitar nos a nosotros ꝺ̄ tātos peligros ⁊ trabajos ⁊ a ellos ni a su ciudad no los acabar ꝺ̄ destruyr: porq̄ era la mas hermosa cosa ꝺ̄l mūdo: y no nos aprouechaua ꝺ̄zilles q̄ no auiamos ꝺ̄ leuātar los reales/ ni los vergātines auiā de cessar de les dar guerra por el agua: ni q̄ auiamos ꝺ̄struydo alos ꝺ̄ Matalcigo ⁊ Marinalco y que no teniā en toda la tierra quiē los pudiesse socorrer: ni teniā de dōde auer mays/ ni carne ni frutas ni agua ni otra cosa de mātenimiēto. E quāto mas destas cosas les deziamos menos muestra viamos enellos ꝺ̄ flaq̄za: mas antes enel pelear y en todos sus ardides los hallauamos cō mas animo q̄ nunca. E yo viendo q̄ el negocio passaua desta manera: y q̄ auia ya mas de quarēta ⁊ cinco dias q̄ estauamos enel cerco: acorde ꝺ̄ tomar vn medio para n̄ra seguridad ⁊ para poder mas estrechar alos en̄migos: y fue q̄ como fuessemos ganādo por las calles ꝺ̄la ciudad/ q̄ fuessen derrocādo todas las casas dellas del vn lado ⁊ del otro: por manera q̄ no fuessemos vn passo adelāte sin lo dexar todo assolado: ⁊ lo q̄ era agua hazello tierra firme a vn q̄ ouiesse toda la dilacion q̄ se pudiesse seguir. E para esto yo llame a todos los señores ⁊ principales nuestros amigos ⁊ dixe les lo que tenia acordado: por tāto que fiziessen venir mucha gente de sus labradores ⁊ truxessen sus coas que son vnos palos q̄ se aprouechā tanto como los cauadores en españa de açada: y ellos me respondieron q̄ assi lo hariā de muy buena volūtad: y q̄ era muy buē acuerdo/ ⁊ holgaron mucho con esto porque les parescio q̄ era manera para que la ciudad se assolasse: lo qual todos ellos desseauā mas que cosa del mundo.

¶ Entre tāto q̄ esto se cōcertaua passarō se tres o quatro dias: los dela ciudad bien pensarō que ordenauamos algūos ardides cōtra ellos: y ellos tābien segū despues parescio ordenauā lo que podiā para su defensa segun que tambien lo barruntauamos. E cōcertado con nuestros amigos que por la tierra y por la mar los auiamos de yr a combatir: otro dia de mañana despues de auer oydo missa tomamos el camino para la ciudad: y en llegādo al passo del agua ⁊ albarrada q̄ estaua cabe las casas grādes dela plaça: queriēdo la cōbatir/ los dela ciudad dixerō que estuuiessemos q̄dos que q̄rian paz: ⁊ yo mande ala gēte q̄ no peleasse ⁊ dixe les q̄ viniesse alli el señor dela ciudad a me hablar: y q̄ se daria orden enla paz: ⁊ cō dezir me q̄ ya le auiā ydo a llamar me detuuierō mas de vna hora porq̄ enla verdad ellos no auiā gana dela paz/ ⁊ assi lo mostrarō: porq̄ luego estādo nosotros quedos nos comēçaron a tirar flechas y varas ⁊ piedras: E como yo vi esto comēçamos a cōbatir el albarrada ⁊ ganamos la: y en entrando enla plaça hallamos la toda sembrada de piedras grādes porq̄ los cauallos no pudiessen correr por ella: porq̄ por lo firme estos son los que les hazē la guerra: ⁊ hallamos vna calle cerrada cō piedra seca ⁊ otra tābien llena ꝺ̄ piedras/ porq̄ los cauallos no pudiessen correr por ellas. E dende este dia en adelāte cegamos ꝺ̄ tal manera aq̄lla calle ꝺ̄l agua q̄ salia ala plaça q̄ nūca despues los īdios la abrierō: ⁊ ꝺ̄ alli adelāte comēçamos a assolar poco a poco las casas y cerrar y cegar muy biē lo q̄ teniamos ganado ꝺ̄l agua. ⁊ como aq̄l dia lleuamos mas ꝺ̄ ciēto ⁊ cīcuēta mil hōbres ꝺ̄ guerra fizo se mucha cosa: ⁊ assi nos boluimos aq̄l dia al real ⁊ los vergātines y canoas ꝺ̄ n̄ros amigos fizierō mucho daño ēla ciudad ⁊ boluierō se a reposar.

¶ Otro dia siguiente poꝛ la misma oꝛdẽ entramos enla ciudad: y llegados aquel circuyto ⁊ patio grãde donde estã las toꝛres delos ydolos: yo mãde alos capitanes que cõ su gẽte no hiziessen sino cegar las calles de agua / ⁊ allanar los passos malos q̃ teniamos ganados: y q̃ nr̃os amigos dellos q̃massen y allanassen las casas: ⁊ otros fuessen a pelear poꝛ las partes que soliamos: y q̃ los de cauallo guardassen a todos las espaldas. E yo me sobi en vna toꝛre mas alta de aquellas poꝛq̃ los indios me conoscian y sabia q̃ les pesaua mucho de ver me subido enla toꝛre: y de alli animaua a nr̃os amigos ⁊ hazia les socoꝛrer quãdo era necessario: poꝛq̃ como peleauã ala contina / a vezes los cõtrarios se retrayan: ⁊ a vezes los nr̃os: los quales luego erã socoꝛridos con tres o quatro de cauallo q̃ les poniã infinito animo para reboluer sobꝛe los enemigos: ⁊ desta manera ⁊ poꝛ esta oꝛden entramos enla ciudad cinco o seys dias arreo: ⁊ siempꝛe al retraer echauamos a nr̃os amigos delante: y haziamos algunos delos españoles se metiessen en celada en vnas casas: ⁊ los de cauallo quedauamos atras: ⁊ haziamos q̃ nos retrayamos de golpe poꝛ sacallos ala plaça. y con esto y cõ las celadas de los peones cada tarde alanceauamos algunos / ⁊ vn dia destos auia enla plaça siete o ocho de cauallo: ⁊ estuuierõ esperãdo q̃ los enemigos saliessen: ⁊ como vieron q̃ no salian hizierõ que se boluiã: y los enemigos cõ recelo q̃ ala buelta no los alãceassẽ como soliã: estauã puestos poꝛ vnas paredes ⁊ açoteas ⁊ auia infinito numero d̃llos: ⁊ como los d̃ cauallo reboluiã tras ellos q̃ erã ocho o nueue: y ellos les teniã tomada d̃lo alto vna boca d̃la calle no pudierõ seguir tras los enmigos q̃ yuan poꝛ ella / ⁊ ouierõ se d̃ retraer. E los enmigos cõ fauoꝛ d̃ como los auiã fecho retraer veniã muy ẽcarniçados / y ellos estauã tã sobꝛe auiso q̃ se acogiã dõde no rescebiã daño: ⁊ los d̃ cauallo lo rescebiã d̃los que estauã puestos ẽlas paredes: ⁊ ouierõ se d̃ retraer: ⁊ hirierõ dos cauallos: lo qual me dio ocasiõ para les oꝛdenar vna buena celada como adelãte hare relaciõ a vr̃a. M. ⁊ aquel dia enla tarde nos boluimos a nuestro real cõ dexar bien seguro y llano todo lo ganado ⁊ alos dela ciudad muy vfanos poꝛq̃ creyã q̃ de temoꝛ nos retrayamos. E aquella tarde fize vn mẽsajero al alguazil mayoꝛ para que antes del dia viniesse alli a nr̃o real con. xv. de cauallo d̃los suyos ⁊ delos de pedro de aluarado.

¶ Otro dia poꝛ la mañana llego al real el alguazil mayoꝛ cõ los. xv. de cauallo: ⁊ yo tenia delos de Cuyoacã alli otros. xxv. que erã q̃renta: ⁊ a diez dellos mãde que luego poꝛ la mañana saliessen cõ toda la otra gente: y q̃ ellos y los vergãtines fuessen poꝛ la oꝛden passada a combatir ⁊ a derrocar ⁊ ganar todo lo que pudiessen: poꝛque yo quãdo fuesse tiempo de retraer se yria alla con los otros treynta de cauallo: y que pues sabian que teniamos mucha parte dela ciudad allanada que quãto pudiessen siguiessen d̃ tropel alos enemigos hasta los encerrar en sus fuerças y calles de agua: y que alli se detuuiessen con ellos hasta q̃ fuesse hoꝛa de retraer. E yo ⁊ los otros treynta d̃ cauallo sin ser vistos pudiessemos meter nos enla celada en vnas casas grãdes q̃ estauã cerca d̃las otras grãdes dela plaça: ⁊ los españoles lo fizierõ como yo les auise: ⁊ ala vna hoꝛa despues de medio dia tome el camino pa la ciudad con los. xxx. de cauallo: ⁊ allegados dexe los metidos en aq̃llas casas: ⁊ yo me fue y me subi ẽla toꝛre alta como solia: y estãdo alli vnos españoles abꝛierõ vna sepultura ⁊ fallarõ enlla en cosas d̃ oꝛo mas d̃ mill ⁊ q̃nietos castellanos: y venida ya la hoꝛa d̃ retraer mãde les que cõ mucho cõcierto se començassen d̃ retraer: y q̃ los de cauallo desq̃ estuuiessen retraydos ẽla plaça fiziessen q̃ acometiã y q̃ no osauan llegar: y esto se fiziesse quãdo viessen mucha copia d̃ gẽte al rededoꝛ d̃la plaça y enlla: ⁊ los d̃la celada estauã ya desseãdo q̃ se llegasse la hoꝛa poꝛq̃ teniã d̃sseo d̃ fazello biẽ: y estauã ya cãsados d̃ espar: ⁊ yo metime conellos ⁊ ya se veniã retrayẽdo poꝛ la plaça los españoles de pie y de cauallo ⁊ los indios nuestros amigos q̃ auian entẽdido ya lo dela celada: ⁊ los enemigos veniã con tãtos alaridos que parescia que conseguian toda la victoꝛia del mundo: y los nueue de cauallo hizieron q̃ arremetiã tras ellos poꝛ la plaça adelante /

⁊ retrayã se de golpe: ⁊ como ouierõ fecho esto dos vezes los enemigos trayan tãto fauor
que alas ancas delos cauallos les veniã dando fasta los meter por la boca dela calle dõ
de estauamos la celada. E como vimos alos españoles passar delante de nosotros ⁊ oy-
mos soltar vn tiro de escopeta q̃ teniamos por señal: conoscimos q̃ era tiẽpo de salir: ⁊ cõ
el apellido de señor santiago damos de supito sobre ellos: ⁊ vamos por la plaça adelãte
alanceãdo y derrocãdo ⁊ atajãdo muchos q̃ por nr̃os amigos que nos seguiã eran toma
dos: de manera que desta celada se matarõ mas de quiniẽtos/ todos los mas principales
y esforçados ⁊ valientes hõbres: ⁊ aquella noche tuuierõ bien que cenar nr̃os amigos/
porq̃ todos los q̃ se mataron tomarõ y lleuaron hechos pieças para comer. Fue tanto el
espanto ⁊ admiracion q̃ tomaron en ver se tã de supito assi desbaratados/ que ni habla-
ron ni gritarõ en toda essa tarde ni osaron assomar en calle ni en açotea dõde no estuuies-
sen muy a su saluo y seguros. E ya q̃ era casi noche q̃ nos retrayamos: paresce q̃ los dela
ciudad mandaron a ciertos esclauos suyos q̃ mirassen si nos retrayamos o q̃ haziamos.
E como se assomarõ por vna calle: arremetieron diez o doze de cauallo ⁊ siguieron los/
de manera q̃ ninguno se les escapo. Cobrarõ desta nr̃a vitoria los enemigos tãto temor
q̃ nunca mas en todo el tiempo dela guerra osaron entrar enla plaça ninguna vez q̃ nos
retrayamos/ avn que solo vno de cauallo no mas viniesse: ⁊ nunca osarõ salir a indio ni
a peon delos nuestros: creyẽdo que de entre los pies se les auia de leuãtar otra celada. Y
esta deste dia ⁊ vitoria q̃ dios nuestro señor nos dio fue bien principal causa para que la
ciudad mas presto se ganasse: porq̃ los naturales della rescibierõ mucho desmayo: ⁊ nue
stros amigos doblado animo: ⁊ assi nos fuemos a nr̃o real cõ intenciõ de dar mucha pes-
sa en hazer la guerra y no dexar de entrar ningun dia fasta la acabar. E aq̃l dia ningũ pe
ligro ouo enlos de nuestro real/ excepto q̃ al tiempo q̃ salimos dela celada se encontraron
vnos de cauallo/ ⁊ cayo vno de vna yegua: y ella fuesse derecha alos enemigos/ los qua-
les la flecharon/ ⁊ bien herida como vio la mala obra que rescebia se boluio hazia nos
otros y aquella noche se murio: ⁊ avn que nos peso mucho porque los cauallos ⁊ yegu-
as nos dauã la vida/ no fue tãto el pesar como si muriera en poder delos enemigos como
pensamos que de hecho passara: porq̃ si assi fuera ellos ouierã mas plazer que no pesar
por los q̃ les matamos/ los vergãtines y las canoas de nr̃os amigos hizieron grande es-
trago enla ciudad aquel dia sin rescebir peligro alguno.

¶ Como ya conoscimos que los indios dela ciudad estauã muy amedrẽtados: supimos
de vnos dos dellos de poca manera que ď noche se auiã salido dela ciudad y se auiã veni-
do a nr̃o real q̃ se moriã de hambre: q̃ salian ď noche a pescar por entre las casas dela ciu-
dad ⁊ andauã por la parte que della les teniamos ganada buscãdo leña ⁊ yeruas ⁊ ray-
zes que comer. E porq̃ ya teniamos muchas calles de agua cegadas ⁊ adereçados mu-
chos malos passos/ acorde de entrar al quarto del alua y hazer todo el daño que pudies-
semos. E los vergãtines salieron antes del dia: ⁊ yo con doze o quinze ď cauallo ⁊ ciertos
peones ⁊ amigos nuestros entramos de golpe: ⁊ primero posimos ciertas espias: las qua
les siendo de dia estãdo nosotros en celada nos fizieron señal que saliessemos: ⁊ dimos so
bre infinita gente pero como erã de aq̃llos mas miserables y que saliã a buscar de comer
los mas veniã desarmados: y erã mugeres ⁊ muchachos. E fezimos tãto daño enellos
por todo lo que se podia andar dela ciudad: que presos y muertos passarõ de mas ď ocho
cientas personas. E los vergãtines tomaron tãbien mucha gẽte y canoas que andauan
pescãdo/ ⁊ fizieron enellas mucho estrago. E como los capitanes ⁊ principales dela ciu-
dad nos vieron andar por ella a hora no acostumbrada quedaron tan espãtados como
dela celada passada: ⁊ ninguno oso salir a pelear con nosotros: ⁊ assi nos boluimos a nue
stro real con harta presa y manjar para nuestros amigos.

¶ Otro dia ď mañana tornamos a ẽtrar ẽla ciudad: ⁊ como ya nr̃os amigos viã la buẽa

orden q̄ lleuauamos para la destruyció della: era tāta la multitud que de cada dia veniā
que no teniā cuento. E aq̄l dia acabamos d̄ ganar toda la calle de Tacuba ꝛ de adobar
los malos passos dlla: en tal manera q̄ los del real d̄ pedro de aluarado se podiā comuni-
car cō nosotros por la ciudad. E por la calle pricipal q̄ yua al mercado se ganaron otras
dos puētes: ꝛ se cegó muy biē el agua: y q̄mamos las casas dl señor dela cibdad q̄ era mā-
cebo d̄ edad de. xviij. años q̄ se dezia Guatimuci q̄ era el segūdo señor despues dla mu-
erte d̄ Mūteeçuma: y enestas casas teniā los indios mucha fortaleza porq̄ erā muy grā-
des y fuertes y cercadas de agua: tābien se ganarō otras dos puētes de otras calles q̄ vā
cerca desta del mercado. y se cegarō muchos passos: d̄ manera q̄ de quatro partes dla cib-
dad las tres estauā ya por nosotros: ꝛ los indios no hazian sino retraerse hazia lo mas fu-
erte que era alas casas que estauan mas metidas enel agua.

Otro dia siguiēte q̄ fue dia dl apostol santiago ētramos ēla ciudad por la ordē q̄ ātes: ꝛ
seguimos por la calle grāde q̄ yua a dar al mercado: ꝛ ganamos les vna calle muy ācha
d̄ agua en q̄ ellos pēsauā q̄ teniā mucha seguridad: avn q̄ se tardo grā rato ꝛ fue peligro-
sa d̄ ganar: y ē todo este dia no se pudo como era muy ancha d̄ acabar d̄ cegar: por mānera
q̄ los d̄ cauallo pudiessē passar dla otra pte. E como estauamos todos a pie ꝛ los yndios
viā q̄ los cauallos no auiā passado / vinierō d̄ refresco sobre nosotros muchos dllos muy
luzidos: ꝛ como les fezimos rostro y teniamos muchos ballesteros: dierō la buelta a sus al
barradas ꝛ fuerças q̄ teniā avn q̄ fuerō hartos assaetados. E d̄ mas dsto todos los espa
ñoles d̄ pie lleuauā sus picas: las q̄les yo auia mādado hazer despues q̄ me desbaratarō
q̄ fue cosa muy ꝓuechosa. Aq̄l dia por los lados dla vna pte y dela otra ē aq̄lla calle pn
cipal no se entēdio sino en q̄mar ꝛ allanar casas q̄ era lastima cierto delo ver: pero como
no nos cōuenia hazer otra cosa: era nos forçado seguir aq̄lla ordē. Los dla ciudad como
viā tanto estrago: por esforçar se deziā a nr̄os amigos q̄ no fiziessen sino q̄mar ꝛ destruyr
q̄ ellos selas hariā tornar a hazer de nueuo: porq̄ si ellos erā vēcedores ya ellos sabiā que
auia de ser assi: ꝛ sino que las auiā de hazer para nosotros: ꝛ desto postrero plugo a dios
que salieron verdaderos avn que ellos son los que las tornan a hazer.

Otro dia luego de mañana ētramos ēla ciudad por la ordē acostūbrada: y llegados a
la calle d̄ agua q̄ auiamos cegado el dia ātes / fallamos la dla manera q̄ la auiamos dexa
do: ꝛ passamos adelāte dos tiros d̄ ballesta ꝛ ganamos dos acequias grādes d̄ agua q̄
teniā rōpidas enlo sano dla misma calle: y llegamos a vna torre pequeña de sus ydolos /
y enella hallamos ciertas cabeças dlos xp̄ianos q̄ nos auiā muerto / q̄ nos pusierō harta
lastima. E dēde aq̄lla torre yua la calle derecha q̄ era la misma a dōde estauamos a dar a
la calçada del real d̄ sandoual. E ala mano yzquierda yua otra calle a dar al mercado en
la qual ya no auia agua ningūa / excepto vna q̄ nos defendiā: ꝛ aq̄l dia no passamos d̄ alli
pero peleamos mucho con los indios. E como nuestro señor cada dia nos daua victoria:
ellos siempre lleuauan lo peor: ꝛ aq̄l dia ya q̄ era tarde nos boluimos al real.

Otro dia siguiēte estādo aderesçādo pa tornar a entrar enla ciudad alas nueue horas
del dia: vimos d̄ nr̄o real salir humo d̄ dos torres muy altas q̄ estauā enel tatebulco o mer
cado dla ciudad / q̄ no podiamos pēsar q̄ fuesse: ꝛ como parescia q̄ era mas q̄ d̄ sahumeri-
os q̄ acostūbrā los indios a hazer a sus ydolos: barruntamos que la gēte d̄ pedro de alua
rado auia llegado alli / ꝛ avn q̄ assi era la verdad: no lo podiamos creer. E cierto aq̄l dia
pedro d̄ aluarado ꝛ su gēte lo fizierō valiētemēte: porq̄ teniamos muchas puētes ꝛ alba-
rradas d̄ ganar: ꝛ siēpre acudiā alas deffender toda la mas pte dela ciudad. Pero como
el vio q̄ por nr̄a estāciā yuamos estrechādo alos enemigos: trabajo todo lo possible por
entrar les al mercado / porq̄ alli teniā toda su fuerça: pero no pudo mas de llegar a vista
del y ganalles aq̄llas torres ꝛ otras muchas q̄ estā junto al mesmo mercado / q̄ es tanto
casi como el circuyto delas muchas torres dela ciudad: y los de cauallo se vieron en harto

trabajo:y les fue forçado retraer se:⁊ al retraer les hirierõ tres cauallos:⁊ assi se boluierõ pedro d̃ aluarado ⁊ su gẽte a su real:y nosotros no q̃simos ganar aq̃l dia vna puẽte ⁊ calle de agua que q̃daua no mas para llegar al mercado: saluo allanar y cegar todos los malos passos:⁊ al retraer nos apretaron reziamente avn que fue a su costa.

¶ Otro dia entramos luego por la mañana enla ciudad:⁊ como no auia por ganar fasta llegar al mercado sino vna trauiessa de agua con su albarrada que estaua junto ala torrezilla que he dicho:començamos la a combatir:⁊ vn alferez ⁊ otros dos o tres españoles echaron se al agua:⁊ los dela ciudad desampararon luego el passo: ⁊ començo se a cegar ⁊ adereçar para que pudiessemos passar con los cauallos:y estãdo se aderesçãdo llego pedro de aluarado por la mesma calle con quatro de cauallo que fue sin comparacion el plazer que ouo la gente de su real y del nuestro/porque era camino para dar muy breue conclusion enla guerra. Y pedro d̃ aluarado dexaua recaudo de gente enlas espaldas y lados:assi para conseruar lo ganado como para su defensa:⁊ como luego se aderesço el passo yo con algunos de cauallo me fue a ver el mercado:y mãde ala gente de nuestro real q̃ no passasse adelãte de aq̃l passo. E despues q̃ andouimos vn rato passeando nos por la plaça mirãdo los portales della:los quales por las açoteas estauã llenos delos enemigos. E como la plaça era muy grãde:⁊ viã por ella andar los d̃ cauallo no osauã llegar:⁊ yo sobi en aquella torre grãde que esta junto al mercado: y enella tambien y en otras hallamos ofrescidas ante sus ydolos las cabeças delos christianos q̃ nos auiã muerto y delos indios de Tascaltecal nuestros amigos / entre quien siempre ha auido muy antigua y cruel enemistad. E yo mire dende aquella torre lo que teniamos ganado dela ciudad: que sin duda de ocho partes teniamos ganado las siete. E viẽdo que tanto numero de gente de enemigos no era possible sofrir se en tãta angostura: mayormente q̃ aquellas casas q̃ les quedauã erã pequeñas:⁊ puesta cada vna dellas sobre si enel agua y sobre todo la grãdissima hambre q̃ entre ellos auia:y q̃ por las calles hallauamos roydas las rayzes y cortezas delos arboles:acorde delos dexar de combatir por algun dia/ y mouelles algun partido por donde no pereciesse tanta multitud de gẽte: que cierto me ponia mucha lastima y dolor el daño que enellos se hazia:⁊ continamente les hazia acometer con la paz:y ellos deziã que en ninguna manera se auiã de dar:y que vno solo que quedasse auia de morir peleãdo:y que de todo lo que tenian no auiamos de auer ninguna cosa:y que lo auiã de q̃mar y echar eñl agua donde nunca pareciesse: ⁊ yo por no dar mal por mal/dissimulaua en no les dar combate.

¶ Como teniamos muy poca poluora/auiamos puesto en platica mas auia de quinze dias de hazer vn trabuco:y avn q̃ no auia maestros q̃ supiessen hazer le:vnos carpinteros se profirieron de hazer vno pequeño:⁊ avn que yo tuue pensamiento q̃ no auiamos de salir cõ esta obra/consenti que lo hiziessen:y en aq̃llos dias en q̃ teniamos tan arrinconados los indios/acabo se de hazer y lleuo se ala plaça del mercado para lo assentar en vno como teatro que esta en medio della fecho de cal y canto cuadrado de altura de dos estados y medio:y de esquina a esquina aura.xxx.passos:el qual teniã ellos para quãdo haziã algũas fiestas ⁊ juegos q̃ los representadores dellos se poniã alli porque toda la gente del mercado y los q̃ estauã en baxo y encima delos portales pudiessen ver lo que se hazia:⁊ traydo alli tardaron en lo assentar tres o quatro dias:⁊ los indios nuestros amigos amenazauã con el alos dela ciudad/diziendo les q̃ con aquel ingenio los auiamos d̃ matar a todos:⁊ avn que otro fruto no hiziera como no hizo/sino el temor que cõ el se ponia por el qual pensauamos que los enemigos se dieran era harto:⁊ lo vno ⁊ lo otro cesso:porque ni los carpinteros salieron con su intencion/ni los dela ciudad avn que tenian temor mouierõ ningũ partido para se dar: y la falta y defecto del trabuco dissimulamos la con que mouidos de compassion no los queriamos acabar de matar.

¶ Otro dia despues de assentado el trabuco: boluimos ala ciudad: ⁊ como ya auia tres
o q̃tro dias q̃ no los cõbatiamos hallamos las calles por dõde yuamos llenas d̃ muge-
res ⁊ niños ⁊ otra gẽte miserable q̃ se muriã d̃ hãbre ⁊ saliã trespassados ⁊ flacos q̃ era la
mayor lastima d̃l mũdo delos ver: ⁊ yo mãde a nr̃os amigos q̃ no les fiziessen mal ningũo
pero d̃la gẽte d̃ guerra no salia ningũo a dõde pudiessen recebir daño avn q̃ los viamos
estar ẽcima d̃ sus açoteas cubiertos cõ sus mãtas q̃ vsan ⁊ sin armas: ⁊ yo fize este dia q̃ se
les req̃riesse cõ la paz: ⁊ sus respuestas erã dissimulaciones: ⁊ como lo mas d̃l dia nos te-
niã enesto ẽbie les a dezir q̃ les q̃ria cõbatir q̃ fiziessen retraer toda su gẽte sino q̃ daria li-
cẽcia q̃ nr̃os amigos los matasse: y ellos dixerõ que q̃riã paz: ⁊ yo les repliq̃ q̃ yo no via
alli al señor cõ quien se auia d̃ tractar: q̃ venido: pa lo q̃l le daria todo el seguro q̃ quisies-
sen q̃ hablariamos ẽla paz. E como vimos q̃ era burla/ y q̃ todos estauã apercebidos pa
ra pelear cõ nosotros: despues d̃ se la auer muchas vezes amonestado: por mas los estre
char ⁊ poner en mas estrema necessidad/ mãde a Pedro d̃ aluarado q̃ cõ toda su gẽte en
trasse por la p̃te d̃ vn grã barrio q̃ los enemigos teniã/ en q̃ auria mas de mill casas: ⁊ yo
por la otra parte entre a pie cõ la gẽte de nr̃o real: porq̃ a cauallo no nos podiamos por
alli aprouechar. Y fue tã rezio el cõbate nr̃o y de nr̃os amigos q̃ les ganamos todo aq̃l
barrio: ⁊ fue tan grãde la mortãdad q̃ se hizo en nr̃os enemigos q̃ muertos y presos pas-
sarõ de doze mill animas: cõ los q̃les vsauã de tãta crueldad nr̃os amigos q̃ por ningũa
via a ningũo dauã la vida: avn q̃ mas reprehẽdidos ⁊ castigados d̃ nosotros eran.

¶ Otro dia siguiẽte tornamos ala ciudad: ⁊ mãde q̃ no peleassen ni fiziessen mal alos enẽ
migos: ⁊ como ellos vian tãta multitud d̃ gẽte sobre ellos ⁊ conosciã q̃ los veniã a matar
sus vassallos ⁊ los q̃ ellos soliã mandar: ⁊ viã su estrema necessidad: y como no teniã dõ
de estar sino sobre los cuerpos muertos d̃los suyos: cõ desseo de ver se fuera d̃ tãta desuẽ
tura/ deziã q̃ porque no los acabauamos ya d̃ matar: ⁊ a mucha priessa dixerõ q̃ me lla-
massen q̃ me queriã hablar. E como todos los españoles desseauã q̃ ya esta guerra se cõ
cluyesse: ⁊ auiã lastima de tãto mal como se hazia: holgarõ mucho pẽsando q̃ los indios
queriã paz: ⁊ cõ mucho plazer vinierõ me a llamar ⁊ importunar q̃ me llegasse a vna al
barrada donde estauã ciertos pr̃icipales porq̃ queriã hablar comigo. E avn q̃ yo sabia
que auia d̃ aprouechar poco mi yda/ determine d̃ yr como quiera q̃ biẽ sabia q̃ el no dar
se estaua solamẽte enel señor ⁊ otros tres o quatro principales dela ciudad: porq̃ la otra
gente muertos o biuos desseauã ya ver se fuera d̃ alli. Y llegado al albarrada dixerõ me
que pues ellos me teniã por hijo del sol: y el sol en tãta breuedad como era en vn dia ⁊ v-
na noche daua buelta a todo el mũdo: q̃ porq̃ yo assi breuemẽte no los acabaua d̃ matar
⁊ los quitaua d̃ penar tãto / porque ya ellos teniã desseo de morir ⁊ yr se al cielo para su
Ochilobus q̃ los estaua alla esperãdo para descansar: y este ydolo es el q̃ en mas venera
cion ellos tienẽ. Yo les respõdi muchas cosas para los atraer a q̃ se diessen: ⁊ ningũa co-
sa aprouechaua avn q̃ en nosotros viã mas muestras y señales d̃ paz q̃ jamas ningũos
vencidos mostrarõ: siendo nosotros con el ayuda de nr̃o señor los vencedores.

¶ Puestos los enemigos enel vltimo estremo como d̃lo dicho se puede colegir para los
quitar de su mal proposito como era la determinaciõ que tenian de morir: hable cõ vna
persona biẽ principal ẽtre ellos q̃ teniamos preso: al qual dos o tres dias antes auia prẽ-
dido vn tio de dõ Fernãdo señor de Tesaico peleãdo ẽla ciudad: ⁊ avn q̃ estaua muy he
rido le dixe q̃ si se q̃ria boluer ala ciudad: y el me respõdio q̃ si: ⁊ como otro dia ẽtramos ẽ
ella ẽbiele cõ ciertos españoles los q̃les lo entregarõ alos d̃la ciudad: y a este p̃ncipal yo
le auia fablado largamẽte pa q̃ fablasse cõ el señor ⁊ cõ otros p̃ncipales sobre la paz: y el
me prometio d̃ fazer sobre ello todo lo q̃ pudiesse: los d̃la ciudad lo rescibierõ cõ mucho aca
tamiẽto como a p̃sona p̃ncipal: ⁊ como lo lleuarõ d̃lãte d̃ guatimuci su señor y el le comẽ
ço a fablar sobre la paz: dizq̃ luego lo mãdo matar ⁊ sacrificar: ⁊ la respuesta q̃ estauamos

eſperãdo nos dierõ en venir cõ grãdiſſimos alaridos diziẽdo q̃ no q̃rian ſino morir: ⁊ co
miẽçan a nos tirar varas y flechas y piedras y apelear reziamẽte cõ nos otros. Y tanto
q̃ nos matarõ vn cauallo cõ vn dalle q̃ vno traya hecho de vn eſpada de las nr̃as: y al
fin les coſto caro porq̃ murierõ muchos dellos y aſſi nos boluimos a nr̃os reales aq̃l dia.
¶ Otro dia tornamos a entrar ẽla ciudad ⁊ ya eſtauã los enemigos tales: q̃ d̃ noche oſa
uan q̃dar eñlla de nr̃os amigos infinitos d̃llos. Y llegados a viſta d̃los enemigos no q̃
ſimos pelear cõ ellos ſi no ãdar nos paſſeãdo por ſu ciudad: por q̃ teniamos pẽſamiẽto q̃
cada hora ⁊ cada rato ſe auiã d̃ ſalir a nos otros. E por los inclinar a ello yo me llegue ca
ualgãdo cabe vna albarrada ſuya q̃ teniã biẽ fuerte: ⁊ llame a ciertos ꝑ̃ncipales q̃ eſtauã
de tras: a los q̃les yo conoſcia / y dixeles q̃ pues ſe vian tã ꝑdidos y conoſciã q̃ ſi yo q̃ſieſſe
en vna hora no q̃daria nigũo d̃llos q̃ por q̃ no venia a me hablar Guautimuci ſu ſeñor
q̃ yo le ꝓmetia d̃ no hazelle ningũ mal: y q̃ queriẽdo el y ellos venir d̃ paz q̃ ſerian de mi
muy biẽ reſcebidos y tratados / y paſſe cõ ellos otras razones cõ q̃ los ꝓuoq̃ a muchas
lagrimas: ⁊ llorãdo me reſpõdierõ q̃ biẽ conociã ſu yerro y ꝑdiciõ: ⁊ q̃ ellos q̃riã yr a ha⸗
blar a ſu ſeñor ⁊ me bolueriã ꝓ̃ſto cõ la reſpueſta y q̃ no me fueſſe d̃ alli. E ellos ſe fuerõ y
boluierõ dẽde a vn rato ⁊ dixerõ me q̃ por q̃ ya era tard̃ ſu ſeñor no auia vẽido: ꝑo q̃ otro
dia a medio dia vernia ẽ todo caſo a me hablar en la plaça d̃l mercado / ⁊ aſſi nos fuemos
a nr̃o real. E yo mãde ꝑa otro dia q̃ tuuieſſẽ adereçado alli ẽ aq̃l cuadrado alto q̃ ſta en
medio dela plaça ꝑa el ſeñor y ꝑ̃ncipales dela ciudad vn eſtrado como ellos lo acoſtun⸗
bran: y q̃ tambien les tuuieſſen adereçado d̃ comer y aſſi ſe puſo por obra.
¶ Otro dia de mañana fuemos ala ciudad: ⁊ yo auiſe ala gẽte q̃ eſtuuieſſe ꝑ̃cebida por
que ſi los dela ciudad acometieſſen algũa traycio͂ no nos tomaſſen deſcuydados. E a pe
dro d̃ aluarado q̃ eſtaua alli le auiſe d̃lo meſmo: ⁊ como llegamos al mercado yo embie
a dezir ⁊ hazer ſaber a Guautimuci como le eſtaua eſꝑando: el qual ſegun pareſcio acor
do de no venir: y embiome cĩco de aq̃llos ſeñores principales dela ciudad: cuyos nõbres
porq̃ no hazẽ mucho al caſo no digo aq̃. Los quales llegados dixerõ q̃ ſu ſeñor me em⸗
biaua a rogar con ellos q̃ le ꝑdonaſſe porq̃ no venia q̃ tenia mucho miedo de pareſcer an
te mi: ⁊ tãbien eſtaua malo: y q̃ ellos eſtauã alli que vieſſe lo q̃ mandaua q̃ ellos lo hariã:
⁊ avn q̃ el ſeñor no vino holgamos mucho q̃ aquellos principales vinieſſen: porq̃ pareſ
cia q̃ era camino d̃ dar preſto concluſiõ a todo el negocio: yo los reſcebi cõ ſemblante ale
gre ⁊ mãde les dar luego d̃ comer y d̃ beuer: en lo qual moſtrarõ biẽ el deſſeo y neceſſidad
q̃ dello teniã. E deſpues de auer comido dixe les q̃ hablaſſen a ſu ſeñor y q̃ no tuuieſſe te⸗
mor ninguno: y q̃ le ꝓmetia q̃ avn que ante mi vinieſſe q̃ no le ſeria hecho enojo alguno
ni ſeria detenido: porq̃ ſin ſu preſencia en ninguna coſa ſe podia dar buẽ aſſiento ni cõci⸗
erto: ⁊ mãde les dar algunas coſas de refreſco q̃ le lleuaſſen para comer: ⁊ ꝓmetierõ me
de hazer enel caſo todo lo que pudieſſen: ⁊ aſſi ſe fuerõ. E dende a dos horas boluieron ⁊
traxeron me vnas mãtas de algodõ buenas delas que ellos vſan: ⁊ dixeron me q̃ en ni⸗
gũa manera Guatimuci ſu ſeñor vernia ni q̃ria venir: y que era eſcuſado hablar enello:
⁊ yo les torne a repetir que no ſabia la cauſa porque el ſe recelaua venir ante mi / pues ve
ya q̃ a ellos q̃ yo ſabia que auiã ſido los cauſadores principales dela guerra y q̃ la auian
ſuſtẽtado les hazia buen tratamiẽto / q̃ los dexaua yr y venir ſeguramẽte ſin reſcebir eno
jo algũo: q̃ le rogaua q̃ le tornaſſen a fablar / ⁊ miraſſen mucho eneſto de ſu venida pues
a el le conuenia ⁊ yo lo hazia por ſu ꝓuecho: y ellos reſpõdierõ que aſſi lo hariã: y q̃ otro
dia me bolueriã con la reſpueſta: ⁊ aſſi ſe fuerõ ellos ⁊ tãbien noſotros a nr̃os reales.
¶ Otro dia biẽ de mañana aq̃llos principales vinierõ a nr̃o real ⁊ dixeron me q̃ me fueſ
ſe ala plaça del mercado dela ciudad / porq̃ ſu ſeñor me q̃ria yr a hablar alli: ⁊ yo creyen⸗
do q̃ fuera aſſi caualgue ⁊ tomamos nr̃o camino y eſtuue le eſperãdo dõde quedaua con
certado mas d̃ tres o quatro horas / ⁊ nũca quiſo venir ni pareſcer ante mi. E como yo vi

la burla y q̄ era ya tarde: y q̄ ni los otros mensajeros ni el señor veniā: embie a llamar a los indios nr̄os amigos q̄ auiā quedado ala entrada d̄la ciudad casi vna legua de dōde estauamos: alos quales yo auia mādado q̄ no passassen d̄ alli/ porq̄ los dela ciudad me auiā pedido q̄ para hablar enlas pazes no estuuiesse ningūo dellos dentro: y ellos no se tardarō/ ni tāpoco los d̄l real d̄ pedro d̄ aluarado. E como llegarō comēçamos a combatir vnas albarradas y calles de agua q̄ teniā/ q̄ ya no les q̄daua otra mayor fuerça: y entramos les assi nosotros como nr̄os amigos todo lo q̄ quesimos. E al tp̄o q̄ yo sali del real auia ꝓueydo q̄ gōçalo d̄ sandoual entrasse cō los vergātines por la otra p̄te d̄las casas en q̄ los indios estauā fuertes: por manera q̄ los tuuiessemos cercados y q̄ no los cōbatiesse fasta q̄ viesse q̄ nosotros cōbatiamos: por manera q̄ por estar assi cercados y ap̄tados no teniā passo por dōde andar sino por encima d̄los muertos y por las açoteas q̄ les q̄dauā: y a esta causa ni teniā ni hallauā flechas ni varas ni piedras cō que nos offender: y andauā cō nosotros nr̄os amigos a espada y rodela: y era tāta la mortandad q̄ en ellos se fizo por la mar y por la tierra que aquel dia se matarō y p̄dieron mas de quarenta mill animas: y era tāta la grita y lloro d̄los niños y mugeres que no auia p̄sona a quiē no q̄brasse el coraçō. E ya nosotros teniamos mas q̄ hazer en estoruar a nr̄os amigos q̄ no matassen ni fiziessen tāta crueldad q̄ no en pelear cō los indios: la qual crueldad nūca en generaciō tā rezia se vio ni tā fuera d̄ toda ordē d̄ naturaleza como ēlos naturales d̄stas p̄tes: nr̄os amigos ouierō este dia muy grā despojo: el q̄l en ningūa mānera les podiamos resistir: porq̄ nosotros eramos obra d̄ nueuecientos españoles: y ellos mas d̄ ciēto y cicuēta mil hōbres: y ningū recaudo ni diligēcia bastaua p̄a les estoruar q̄ no robassē avn q̄ d̄ nr̄a p̄te se hazia todo lo possible. Y vna delas cosas porq̄ los dias ātes yo rehusaua de no venir en tāta rotura cō los d̄la ciudad: era porq̄ tomādo los por fuerça auiā d̄ echar lo q̄ tuuiessē enel agua/ y ya q̄ no lo fiziessē: nr̄os amigos auiā d̄ robar todo lo mas q̄ hallasse. Y a esta causa tenia q̄ se auria para vr̄a majestad poca parte d̄la mucha riq̄za q̄ en esta cibdad auia/ y segū la q̄ yo ātes p̄a vr̄a alteza tenia: y porq̄ ya era tarde y no podiamos sufrir el mal olor delos muertos q̄ auia d̄ muchos dias por aq̄llas calles q̄ era la cosa d̄l mūdo mas pestilēcial nos fuemos a nr̄os reales. Y aq̄lla tarde d̄xe cōcertado q̄ p̄a otro dia siguiēte q̄ auiamos d̄ boluer a ētrar: se apejassē tres tiros gruessos q̄ tēiamos p̄a lleuallos ala ciudad: porq̄ yo tenia q̄ como estauā los enemigos tā jūtos y q̄ no teniā por dōde se rodear q̄riēdo les ētrar por fuerça sin pelear podriā ētre si ahogar los españoles: y q̄ria de de aca hazelles cō los tiros algū poco de daño porq̄ se saliessen de alli p̄a nosotros. E al alguazil mayor mādé q̄ assi mesmo p̄a otro dia q̄ estuuiesse ap̄cebido para entrar cō los v̄gātines por vn lago de agua grāde q̄ se hazia ētre vnas casas a dōde estauā todas las canoas d̄la ciudad recogidas: y ya teniā tā pocas casas dōde pod̄r estar q̄ el señor d̄la ciudad andaua metido en vna canoa cō ciertos principales que no sabia que hazer de si/ y desta manera quedo concertado q̄ auiamos de entrar otro dia por la mañana.

¶ Siēdo ya de dia hize ap̄cebir toda la gēte y lleuar los tiros gruessos: y el dia ātes auia mādado a pedro d̄ aluarado q̄ me esp̄asse enla plaça d̄l mercado: y no diesse cōbate fasta q̄ yo llegasse. Y estādo ya todos jūtos y los vergātines ap̄cebidos todos por d̄tras d̄las casas d̄l agua dōde estauā los enemigos: mādé q̄ en oyēdo soltar vna escopeta q̄ entrassē por vna poca p̄te q̄ estaua por ganar: y echassen alos enemigos al agua hazia dōde los vergātines auiā de estar a pūto: y auise les mucho q̄ mirassen por Guautimuci: y trabajassen d̄lo tomar a vida: porq̄ en aq̄l pūto cessaria la guerra. E yo me subi ēcima de vna açotea: y ātes d̄l cōbate hable cō algūos d̄ aq̄llos p̄ncipales d̄la ciudad q̄ conoscia: y les dixe q̄ que era la causa porq̄ su señor no q̄ria venir: q̄ pues se veyā en tāto estremo que no diesse causa a q̄ todos perescie ssen: y q̄ lo llamassē y no ouiessē ningū temor: y dos de aquellos p̄ncipales parescio q̄ lo yuā a llamar. E dēde a poco boluio conellos vno d̄los mas

principales de todos ellos q̃ se llamaua Ciguacoacin: ꝛ era el capitan ꝛ gouernador de todos ellos. E por su cõsejo se seguiã todas las cosas dela guerra: ꝛ yo le mostre buena volũtad porq̃ se assegurasse y no tuuiesse temor: y al fin me dixo q̃ en ninguna manera el señor vernia ante mi. Y antes queria por alla morir y q̃ a el pesaua mucho desto: que hiziesse yo lo que quisiesse/ ꝛ como vi enesto su determinaciõ: yo le dixe q̃ se boluiesse alos suyos ꝛ q̃ el y ellos se aparejassen porq̃ los queria conbatir y acabar de matar: ꝛ assi se fue. Y como enestos cõciertos se passaron mas de cinco horas: ꝛ los dla ciudad estauan todos encima dlos muertos: ꝛ otros enel agua: ꝛ otros andauã nadãdo: ꝛ otros ahogã- dose en aq̃l lago donde estauan las canoas que era grãde: era tanta la pena q̃ teniã q̃ no basta juyzio a pẽsar como lo podian sofrir. Y no hazian sino salir se infinito numero de hõbres ꝛ mugeres ꝛ niños hazia nosotros. Y por dar se priessa al salir vnos a otros se echauan al agua y se ahogauã entre aq̃lla multitud de muertos: que segun parescio del agua salada q̃ beuiã ꝛ dela hambre ꝛ el mal olor: auia dado tanta mortandad eñllos q̃ murierõ mas de cincuẽta mill animas. Los cuerpos delas quales por q̃ nosotros no alcançassemos su necessidad ni los echauã al agua por q̃ los vergãtines no topassen cõ ellos ni los echauã fuera de su cõuersaciõ porq̃ nosotros por la cibdad no los viessemos y assi por aq̃llas calles en que estauã hallauamos los mõtones dlos muertos q̃ no auia persona q̃ en otra cosa pudiesse poner los pies. Y como la gẽte dela ciudad se salia a nosotros: yo auia proueydo q̃ por todas las calles estuuiessen españoles para estoruar que nuestros amigos no matassen a aq̃llos tristes q̃ se salian que eran sin cuento. E tan bien dixe a todos los capitanes de nuestros amigos q̃ en ningũa manera consintiessen matar alos q̃ se saliã. Y no se pudo tanto estoruar como eran tantos q̃ aquel dia no mataron ꝛ sacrificarõ mas de quize mill animas: y enesto toda via los principales ꝛ gẽte de guerra dela ciudad se estauã arrinconados: ꝛ en algũas açoteas ꝛ casas y enel agua: dõde ni les aprouechaua dissimulaciõ ni otra cosa porq̃ no viessemos su pdiciõ ꝛ su flaqueza muy ala clara: viendo que se venia la tarde y que no se queriã dar/ hize assestar los dos tiros gruessos hazia ellos para ver si se dariã: porque mas daño rescibierã en dar licẽcia a nuestros amigos q̃ les entrarã que no delos tiros/ los quales hizierõ algũ daño. E como tã- poco esto aprouechaua/ mãde soltar la escopeta: y en soltãdo la luego fue tomado aquel rincõ que teniã: y echados al agua los q̃ enel estauã/ otros que q̃dauã sin pelear se rẽdie- ron. E los vergãtines entrarõ de golpe por aq̃l lago ꝛ rõpierõ por medio dela flota dlas canoas: ꝛ la gẽte de guerra que enellas estaua ya no osauã pelear: ꝛ plugo a dios que vn capitã de vn vergãtin que se dize Garci holguĩ llego ẽpos d vna canoa enla qual le pa- rescio q̃ yua gẽte de manera: ꝛ como lleuaua dos o tres ballesteros enla proa dl verganti ꝛ yuã encarãdo enlos dla canoa/ hizierõ les señal que estaua alli el señor q̃ no tirassen/ ꝛ saltarõ de presto y prẽdierõ le a el y aquel Guautimuci ꝛ aq̃l señor d tacuba ꝛ a otros pn- cipales que cõ el estauã: y luego el dicho capitã Garci holguin me traxo alli al açotea dõ de estaua q̃ era jũto al lago al señor dla ciudad ꝛ alos otros pncipales presos: el q̃l como le fize sentar no mostrãdo le riguridad ningũa llego se ami ꝛ dixo me en su lẽgua que ya el auia fecho todo lo q̃ de su pte era obligado para defender se a si ꝛ alos suyos fasta ve- nir en aq̃l estado/ q̃ agora fiziesse dl lo que yo q̃siesse: ꝛ puso la mano en vn puñal que yo tenia diziendo me q̃ le diesse de puñaladas y lo matasse. E yo le anime y le dixe que no tu uiesse temor ningũo: ꝛ assi pso este señor luego eñsse punto cesso la guerra/ ala q̃l plugo a dios nr̃o señor dar cõclusiõ martes dia d scõ ypolito q̃ fuerõ .xiij. d agosto d mill ꝛ q̃niẽ tos ꝛ .xxj. años. De manera q̃ desde el dia q̃ se puso cerco ala ciudad q̃ fue a .xxx. de mayo dl dicho año fasta q̃ se gano passarõ .lxxv. dias ẽlos q̃les vr̃a. M. vera los trabajos pe ligros y desuẽturas q̃ estos sus vassallos padescierõ: enlos q̃les mostrarõ tãto sus perso nas q̃ las obras dã buẽ testimonio dllo: y ẽ todos aq̃llos .lxxv. dias dl cerco ningũo se passo

q̃ no se tuuiesse cõbate cõ los ꝺla ciudad poco o mucho. Aq̃l dia ꝺla ꝑsion ꝺ guautimuci ⁊ toma ꝺla ciudad despues ꝺ auer recogido el despojo q̃ se pudo auer nos fuemos al real dãdo grãs a nr̃o señor por tã señalada merced y tã ꝺsseada vitoria como nos auia dado.

¶ Alli enel real estuue tres o quatro dias dando orden en muchas cosas que conuenian ⁊ despues nos venimos ala ciudad de Cuyoacan donde hasta agora he estado entendiẽdo enla buena orden: gouernacion ⁊ pacificacion destas partes.

¶ Recogido el oro ⁊ otras cosas cõ parescer ꝺlos officiales ꝺ vr̃a majestad se hizo fundiciõ dello: ⁊ mõto lo q̃ se fundio mas de ciento y treynta mill castellanos: de q̃ se dio el quinto al tesorero ꝺ vr̃a majestad sin el q̃nto de otros ꝺrechos q̃ a vr̃a majestad ꝑtenescierõ ꝺ esclauos y otras cosas segũ mas largo se vera por la relaciõ de todo lo q̃ a vr̃a majestad pertenescio q̃ yra firmado de nr̃os nonbres. Y el oro q̃ resto se reptio ẽ mi y ẽlos españoles segũ la manera ⁊ seruicio ⁊ calidad ꝺ cada vno: ꝺ mas ꝺl dicho oro se ouierõ ciertas piecas ⁊ joyas de oro ⁊ delas mejores ꝺllas se dio el quito al dicho tesorero de vr̃a majestad.

¶ Entre ẽl ꝺspojo q̃ se vuo ẽla dicha cibdad ouimos muchas rodelas de oro y penachos y plumajes ⁊ cosas tan marauillosas q̃ por escripto no se puedẽ significar ni se puedẽ cõprehẽder sino son vistas: ⁊ por ser tales parescio me q̃ no se deuiã q̃ntar ni diuidir sino q̃ ꝺ todas ellas se fiziesse seruicio a vr̃a. M. pa lo qual yo fize jũtar todos los españoles y les rogue q̃ tuuiessẽ por biẽ q̃ aq̃llas cosas se ẽbiassẽ a vr̃a. M. y q̃ ꝺla pte q̃ a ellos venia ⁊ a mi siruiessemos a vr̃a. M. y ellos folgaron delo hazer de muy buena volũtad: ⁊ con tal ellos ⁊ yo embiamos el dicho seruicio a vuestra majestad con los procuradores que los concejos desta nueua españa embian.

¶ Como la ciudad ꝺ temixtitã era tã pricipal y nõbrada por todas estas ptes: paresce q̃ vino a noticia ꝺ vn señor ꝺ vna muy grã ꝓuicia q̃ esta setẽta leguas ꝺ temixtitã; q̃ se dize mechuacã como la auiamos ꝺstruydo ⁊ assolado: ⁊ cõsiderãdo la grãdeza y fortaleza ꝺla dicha ciudad: al señor ꝺ aq̃lla ꝓuicia le parescio q̃ pues q̃ aq̃lla no se nos auia defendido q̃ no auria cosa q̃ se nos ãparasse: ⁊ por temor o por lo q̃ a el le plugo ẽbio me ciertos mẽsajeros: y ꝺ su pte me dixerõ por los ĩterptes de su lẽgua q̃ su señor auia sabido q̃ nosotros eramos vassallos ꝺ vn grã señor: y q̃ si yo tuuiesse por biẽ el y los suyos lo q̃riã tãbiẽ ser y tener mucha amistad cõ nosotros: ⁊ yo le respõdi q̃ era v̄dad q̃ todos eramos vassallos ꝺ aq̃l grã señor q̃ erã vr̃a. M. y q̃ a todos los q̃ no lo q̃siessẽ ser les auiamos ꝺ fazer guerra: y q̃ su señor y ellos lo auiã fecho muy biẽ: ⁊ como yo ꝺ poco aca tenia algũa noticia ꝺ la mar ꝺl sur ĩforme me tãbiẽ ꝺllos si por su tr̃a podiã yr alla: y ellos me respõdierõ q̃ si: ⁊ rogueles q̃ porq̃ pudiesse ĩformar a vr̃a. M. ꝺla dicha mar y ꝺ su ꝓuicia lleuassẽ cõsigo dos españoles q̃ les daria: y ellos dixerõ q̃ les plazia ꝺ muy buẽa volũtad: po q̃ pa passar al mar auia ꝺ ser por tr̃a ꝺ vn grã señor cõ q̃en ellos teniã guerra: y q̃ a esta causa no podiã por agora llegar ala mar. estos mẽsajeros ꝺ mechuacã estuuierõ aq̃ comigo tres o q̃tro dias: y ꝺlãte ꝺllos fize escaramuçar los ꝺ cauallo pa q̃ alla lo cõtassẽ. ⁊ auiẽdo les dado ciertas joyas: a ellos ⁊ alos dos españoles ꝺspache pa la dicha ꝓuicia de mechuacã.

¶ Como enel capl̃o antes ꝺste he dicho: yo tenia muy poderoso señor algũa noticia poco auia ꝺla otra mar ꝺl sur: ⁊ sabia q̃ por dos o tres ptes estaua a. xij. ⁊ a. xiij. ⁊ a. xiiij. jornadas ꝺ aq̃: estaua muy vfano porq̃ me parescia q̃ enla ꝺscubrir se hazia a vr̃a. M. muy grãde y señalado seruicio: especialmẽte q̃ todos los q̃ tienẽ algũa ciẽcia y expiencia enla nauegaciõ ꝺlas ĩdias: hã tenido por muy cierto q̃ ꝺscubriẽdo por estas ptes la mar ꝺl sur se auiã ꝺ hallar muchas yslas ricas ꝺ oro y plata y piedras ꝑciosas y especeria: y se auiã ꝺ descobrir y hallar otros muchos secretos y cosas admirables: y esto hã afirmado ⁊ afirmã tãbiẽ ꝑsonas ꝺ letras y expimẽtadas ẽla ciẽcia ꝺla cosmografia. E cõ tal desseo y con q̃ de mi pudiesse vr̃a. M. rescebir eñsto muy singular y memorable seruicio despache q̃tro españoles / los dos por ciertas ꝓuicias: ⁊ los otros dos por otras: ⁊ ĩformados ꝺ as

vias q̃ auiā ꝺ lleuar: y dado les pſonas ꝺ nr̃os amigos q̃ los guiassen y fuessen cō ellos se ꝑtierō. E yo les māde q̃ no parassen hasta llegar ala mar: y q̃ en ꝺscubriendo la tomassē la possessiō real y corporalmēte en nōbre ꝺ vr̃a majestad/ y los vnos anduuierō cerca ꝺ ciēto ⁊ treynta leguas por muchas ⁊ buenas ꝓuīcias sin recebir nigū estoruo: y llegarō ala mar y tomarō la possessiō y ē señal pusirō cruzes ēla costa ꝺlla. Y dēde a ciertos dias se boluierō cō la relaciō ꝺl dicho descubrimiēto/ ⁊ me īformarō muy particularmēte ꝺ todo: y me truxerō algūas pſonas ꝺlos naturales ꝺla dicha mar. E tā biē me truxerō muy buēa muestra ꝺ oro ꝺ minas q̃ hallarō ē algūas ꝺ aq̃llas ꝓuīcias por dōde passarō la q̃l cō otras muestras ꝺ oro agora ēbio a vr̃a. M. los otros dos españoles se ꝺtuuierō algo mas porq̃ āduuierō cerca ꝺ ciēto y cīquēta leguas por otra ꝑte hasta llegar ala dicha mar dōde assi mesmo tomarō la dicha possessiō: ⁊ me traxerō larga relaciō ꝺla costa ⁊ se vinieron con ellos algūos delos naturales ꝺlla. Y a ellos y a los otros los rescebi graciosamente y con auellos informado del gran poder de vr̃a majestad ⁊ dado algunas cosas se boluieron muy contentos a sus tierras.

¶ Enla otra relaciō muy catholico señor hize saber a vr̃a. M. como al tiēpo q̃ los yndios me desbaratarō y echarō la ꝑmera vez fuera dela ciudad ꝺ Temixtitā se auian rebelado cōtra el seruicio ꝺ vr̃a. M. todas las ꝓuincias subjetas ala ciudad: ⁊ nos auiā hecho la guerra / ⁊ por esta relaciō podra vr̃a. M. mādar ver como auemos reduzido a su real seruicio todas las mas tierras y prouīcias q̃ ſtauā rebeladas. E porq̃ ciertas ꝓuīcias q̃ estā ꝺla costa ꝺla mar ꝺl norte a diez ⁊. xv. ⁊ a treynta leguas dēde q̃ la dicha ciudad ꝺ Temixtitā se auia alçado ellas estauā rebeladas: y los naturales ꝺllas auiā muerto a traycion ⁊ sobre seguro mas ꝺ ciēt españoles: ⁊ yo fasta auer dado conclusiō ēnesta guerra dela ciudad no auia tenido possibilidad para embiar sobre ellos: acabados ꝺ despachar aquellos españoles q̃ vinieron de descobrir la mar del sur: determine de embiar a Gōçalo de sandoual alguazil mayor cō treynta ⁊ cinco de cauallo ⁊ dozientos españoles y gente de nr̃os amigos: ⁊ con algūos pricipales ⁊ naturales ꝺ Temixtitā a aquellas prouīcias q̃ se dizē Tatactetelco: ⁊ Tuxtebeq̃: ⁊ Guatuxco: ⁊ Aulicaba. ⁊ dadole instruciō dela orden q̃ auia de tener enesta jornada/ se começo a adereçar para la hazer.

¶ Enesta sazō el teniēte q̃ yo auia dexado enla villa de segura la frōtera q̃ es enla prouīcia de Tepeaca/ vino a esta ciudad ꝺ Cuyoacā ⁊ hizo me saber como los naturales ꝺ aq̃lla ꝓuīcia y ꝺ otras a ella comarcanas vassallos de vr̃a. M. rescebiā daño delos naturales de vna ꝓuīcia q̃ se dize Guaxacaq̃ q̃ les faziā guerra porq̃ erā nr̃os amigos: y q̃ ꝺ mas ꝺ ser necessario poner remedio a esto/ era muy biē assegurar aq̃lla ꝓuīcia de Guaxacaq̃ porq̃ estaua en camino ꝺla mar del sur: y pacificādo se seria cosa muy prouechosa assi para lo dicho como ꝑa otros efectos de q̃ adelāte hare relaciō a vr̃a. M. y el dicho teniēte me dixo q̃ estaua muy particular mēte informado ꝺ aq̃lla ꝓuīcia/ y q̃ cō poca gente la podria sojuzgar. Porq̃ estādo yo enel real sobre Temixtitā el auia ydo a ella/ porq̃ los ꝺ Tepeaca le ahīcauā q̃ fuesse a hazer guerra alos naturales ꝺlla: ꝑo como no auia lleuado mas ꝺ. xx. o. xxx. españoles le auiā fecho boluer a vn q̃ no tāto ꝺ espacio como el q̃siera. E yo vista su relaciō dile doze ꝺ cauallo ⁊ ochēta españoles: y el dicho alguazil mayor ⁊ teniēte se partierō cō su gēte desta ciudad ꝺ Cuyoacā a. xxx. ꝺ octubre ꝺl año de q̃niētos ⁊. xxj. y llegados ala ꝓuīcia ꝺ Tepeaca fizierō alli sus alardes: ⁊ cada vno se ꝑtio a su cōquista: y el alguazil mayor dēde a. xxv. dias me escriuio como auia llegado ala ꝓuīcia ꝺ Guatusco: y q̃ a vn q̃ lleuaua harto recelo q̃ se auia ꝺ ver en apriento cō los eñmigos porq̃ era gēte muy diestra ēla guerra y teniā muchas fuerças en su tr̃ra/ q̃ auia plazido a nr̃o señor q̃ auiā salido ꝺ paz: y q̃ a vn q̃ no auia llegado alas otras ꝓuincias q̃ tenia por muy cierto q̃ todos los naturales ꝺllas se le verniā a dar por vassallos de vr̃a. M. ⁊ dēde a. xv. dias oue cartas suyas por las q̃les me fizo saber como auia passado mas adelāte

y q̄ toda aq̄lla tr̄ra estaua ya ꝺ paz: y q̄ le pescia q̄ ꝑa la teñr segura era biẽ poblar ẽlo mas a ꝓposito ꝺlla: como mucho ãtes lo auiamos puesto ẽ platica. Y q̄ viesse lo q̄ cerca ꝺllo ꝺuia hazer/ yo le escreui agradeciẽdo le mucho lo q̄ auia trabajado ẽ aq̄lla su jornada en seruicio ꝺ vr̄a. M. y le hize saber q̄ me parescia muy biẽ lo q̄ dezia a cera ꝺl poblar: y embie le a dezir q̄ fiziesse vna villa ꝺ españoles ẽla ꝓuincia ꝺ tuxtebeq̄/ ⁊ q̄ le pusiesse nõbre meꝺlli: y ẽbiele su nõbramiẽto ꝺ alcalꝺs y regidores y otros oficiales: alos q̄les todos ẽcargue mirassẽ todo lo q̄ cõuiniesse al seruicio ꝺ vr̄a. M. ⁊ al buẽ tratamiẽto ꝺlos naturales.
¶ El teniẽte ꝺla villa ꝺ segura la frõtera se ꝑtio cõ su gẽte ala ꝓuicia ꝺ guaxaca cõ mucha gẽte ꝺ guerra ꝺ aq̄lla comarca nr̄os amigos: y avn q̄ los naturales ꝺla dicha ꝓuincia se pusierõ ẽ resistir le ⁊ peleo dos o tres vezes cõ ellos muy reziamẽte: al fin se dierõ de paz sin recebir ningũ daño: y de todo me escriuio ꝑticularmẽte ⁊ me iformo como la tierra era muy buẽa y rica ꝺ minas: y me ẽbio vna muy singular muestra ꝺ oro ꝺllas q̄ tãbiẽ embio a vr̄a. M. y el se quedo ẽla dicha ꝓuincia para hazer ꝺ alli lo q̄ le ẽbiasse a mandar.
¶ Auiẽdo dado ordẽ eñl despacho ꝺstas dos cõquistas: y sabiẽdo el buẽ sucesso ꝺllas/ y viẽdo como yo tenia ya pobladas tres villas ꝺ españoles: y q̄ comigo estauã copia ꝺllos eñsta ciudad ꝺ cuyoacã: auiẽdo platicado ẽ q̄ ꝑte hariamos otra poblaciõ al rededor de las lagunas porq̄ ꝺsta auia mas necessidad ꝑa la seguridad y sossiego ꝺ todas estas ꝑtes ⁊ assi mesmo viẽdo q̄ la ciudad ꝺ Temixtitã q̄ era cosa tã nombrada: y de q̄ tanto caso y memoria siẽpre se ha fecho parescio nos que enella era bien poblar porq̄ estaua toda destruyda: ⁊ yo reparti los solares alos q̄ se assentarõ por vezinos: ⁊ hizo se nõbramiẽto ꝺ alcaldes ⁊ regidores en nõbre de vr̄a. M. segũ ẽ sus reynos se acostũbra: y entre tãto que las casas se hazẽ/ acordamos ꝺ estar ⁊ residir enesta ciudad ꝺ Cuyoacã dõde al presente estamos ꝺ quatro o cĩco meses aca q̄ la dicha ciudad de Temixtitã se va reparando esta muy hermosa: y crea vr̄a. M. q̄ cada dia se yra ennoblesciẽdo en tal manera q̄ como antes fue principal y señora de todas estas ꝓuincias q̄ lo sera tambiẽ de aqui adelante: y se haze y hara de tal manera que los españoles esten muy fuertes y seguros ⁊ muy señores delos naturales: y de manera que dellos en ninguna forma puedan ser ofendidos.
¶ Eneste comedio el señor ꝺla ꝓuĩcia ꝺ tecoãtepeq̄ q̄ es jũto ala mar ꝺl sur y por dõde la descubrierõ los dos españoles: me ẽbio ciertos ꝑncipales ⁊ conellos se ẽbio a ofrescer por vassallo de vr̄a. M. y me ẽbio vn presente ꝺ ciertas joyas ⁊ pieças ꝺ oro ⁊ plumajes/ lo qual todo se entrego al tesorero de vr̄a. M. ⁊ yo les agradesci a aq̄llos mẽsajeros lo q̄ ꝺ parte ꝺ su señor me dixeron: y les di ciertas cosas q̄ le lleuassen y se boluierõ muy alegres.
¶ Assi mesmo vinieron a esta sazon los dos españoles que auiã ydo ala prouincia ꝺ mechuacã: por donde los mensajeros que el señor de alli me auia embiado me auian dicho que tãbien por aquella parte se podia yr ala mar del sur: saluo q̄ auia de ser por tierra ꝺ vn señor que era su enemigo: ⁊ con los dos españoles vino vn hermano del señor de mechuacã ⁊ con el otros principales y seruidores que passauã de mill personas. Alos quales yo rescebi mostrãdo les mucho amor. E de parte del señor dela dicha prouincia que se dize Calcucin me dieron para vr̄a. M. vn presente de rodelas de plata que pesarõ tãtos marcos ⁊ otras cosas muchas que se entregaron al tesorero de vr̄a. M. ⁊ porq̄ viessen nuestra mãera ⁊ lo cõtassen alla a su señor hize salir ã todos los de cauallo a vna plaça/ y delãte dellos corrierõ y escaramuçaron: ⁊ la gente de pie salio en ordenãça: ⁊ los escopeteros soltaron las escopetas: ⁊ con el artilleria hize tirar a vna torre y quedaron muy espãtados de ver lo que enella se hizo y de ver correr los cauallos: ⁊ hize los lleuar a ver la destruycion ⁊ assolamiento dela ciudad de Temixtitan que dela ver y de ver su fuerça y fortaleza por estar enel agua quedaron muy mas espãtados. E acabo de quatro o cinco dias dado les muchas cosas para su señor delas que ellos tienen en estima/ y para ellos: se partieron muy alegres y contentos.

¶ Antes de agora he fecho relacion a vuestra majestad del rio de panuco que es la costa abaxo dela villa dela vera cruz cincuenta o sessenta leguas: al qual los nauios de Francisco de garay auiã ydo dos o tres vezes: ⁊ avn rescebido harto daño delos naturales dl dicho rio por la poca manera que se auiã dado los capitanes que alli auia embiado enla contratacion que auiã querido tener con los indios. E despues yo viendo que en toda la costa dela mar del norte ay falta de puertos ⁊ ningũo ay tal como aql del rio. E tambien porq aqllos naturales del auiã deãtes venido ami a se ofrescer por vassallos d vr̃a. M. ⁊ agora hã fecho ⁊ fazen guerra alos vassallos de vuestra majestad nr̃os amigos: tenia acordado de ẽbiar alla vn capitã cõ cierta gente ⁊ pacificar toda aqlla puincia: ⁊ si fuesse tierra tal para poblar: hazer alli enel rio vna villa: porque todo lo de aqlla comarca se asseguraria: ⁊ avn que eramos pocos y derramados en tres o quatro partes: y tenia por esta causa alguna contradicion para no sacar mas gente de aqui: empo assi por socorrer a nuestros amigos/ como porque despues que se auia ganado la ciudad de Temixtitan: auiã venido nauios/ ⁊ auiã traydo alguna gente ⁊ cauallos: fize aderesçar veynte ⁊ cinco de cauallo ⁊ ciento ⁊ cincuenta peones ⁊ vn capitã conellos para que fuessen al dicho rio. Y estãdo despachãdo a este capitã me escriuieron dela villa dla vera cruz como alli al puerto della auia llegado vn nauio: y que enel venia Christoual de tapia veedor dlas fundiciones dela ysla española: del qual otro dia siguiente rescebi vna carta/ por la qual me hazia saber que su venida a esta tierra era para tener la gouernacion della por mãdado de vuestra majestad: y que dello traya sus prouisiones reales: delas quales en ninguna parte queria hazer presentacion hasta que nos viessemos: lo qual quisiera que fuera luego/ pero que como traya las bestias fatigadas dela mar no se auia metido en camino: y que me rogaua que diessemos orden como nos viessemos/ o el viniendo aca/ o yo yendo alla ala costa dela mar. E como rescebi su carta luego respondi a ella/ diziendo le que holgaua mucho con su venida: y que no pudiera venir persona proueyda por mandado de vuestra majestad a tener la gouernacion destas partes de quien mas contentamiento tuuiera: assi por el conoscimiento que entre nosotros auia: como por la criança y vezindad que enla ysla española auiamos tenido. E porque la pacificacion destas partes no estaua avn tã soldada como conuenia: y de qualquiera nouedad se daria ocasion de alterar alos naturales. E como el padre fray pedro melgarejo de vrrea comissario dela cruzada se auia hallado en todos nuestros trabajos: ⁊ sabia muy bien en que estado estauan las cosas de aca: y de su venida vuestra majestad auia sido muy seruido/ ⁊ nosotros aprouechados de su doctrina ⁊ consejos: yo le rogue con mucha instãcia que tomasse trabajo de se ver con el dicho tapia/ ⁊ viesse las prouisiones de vuestra majestad: y pues el mejor que nadie sabia lo que conuenia a su real seruicio ⁊ al bien de aquestas partes/ que el diesse orden con el dicho tapia en lo que mas conuiniesse pues tenia concepto de mi que no excederia vn punto dello: lo qual yo le rogue en presencia del tesorero de vuestra majestad/ y el assi mismo se lo ẽcargo mucho. Y el se ptio para la villa dla vera cruz dõde el dicho tapia estaua: ⁊ pa q̃ ẽla villa o por dõde viniesse el dicho veedor se le fiziesse todo buẽ seruicio ⁊ acogimiẽto dspache al dicho padre ⁊ a dos o tres psonas d biẽ dlos d mi cõpañia. ⁊ como aqllas psonas se ptierõ yo q̃de espando su respuesta: y ẽ tãto q̃ adereçaua mi partida dãdo ordẽ en algũas cosas q̃ cõuenia al seruicio d vr̃a. M. ⁊ ala pacificaciõ ⁊ sossiego dstas ptes: dẽde a. x. o. xij. dias la justicia ⁊ regimiẽto dla villa dla vera cruz me escriuierõ como el dicho tapia auia fecho pſentaciõ dlas puisiones q̃ traya d vr̃a. M. ⁊ d sus gouernadores ẽ su real nõbre y q̃ las auiã obedescido cõ toda la reuerẽcia q̃ se reqria: y q̃ ẽ q̃nto al cũplimiẽto auiã respõdido q̃ porq̃ los mas dl regimiẽto estauã aca comigo q̃ se auiã hallado ẽnl cerco dela ciudad: ellos se lo hariã saber ⁊ todos barian ⁊ cumpliriã lo que fuesse mas seruicio de vr̃a. M. ⁊ biẽ dela tr̃a: y q̃ desta su respuesta el dicho tapia auia rescebi

do algũ dessabrimiẽto: ꝛ avn auia tẽtado algũas cosas escãdalosas. E como q̃ era q̃ a mi
me pesaua dllo les respõdi q̃ les rogaua y ẽcargaua mucho q̃ mirãdo prĩcipalmẽte el ser
uicio d vr̃a. M. trabajassẽ de cõtẽtar al dicho tapia: y no dar ningũa ocasiõ a q̃ ouiesse
ningũ bullicio: y q̃ yo estaua d camino pa me ver cõ el ꝛ cũplir lo q̃ vr̃a. M. mandaua y
mas su seruicio fuesse: y estãdo ya d camino ꝛ ipidida la yda dl capitã y gẽte q̃ ẽbiaua al
rio d panuco: porq̃ cõuenia q̃ yo salido d aq̃ quedasse muy buẽ recaudo: los ꝓcuradores
dlos cõcejos dsta nueua españa me reqrierõ cõ muchas ꝓtestaciones q̃ no saliesse de aq̃:
porq̃ como toda esta ꝓuicia d mexico y temixtitã auia poco q̃ se auia pacificado / con mi
absencia se alborotaria: d q̃ podia seguir mucho desseruicio a vr̃a. M. ꝛ desasossiego ẽla
tr̃a: ꝛ dixerõ eñl dicho su reqrimiẽto otras muchas causas y razones por dõde no conue-
nia q̃ yo saliesse dsta ciudad al p̃sente: ꝛ dixerõ me q̃ ellos cõ poder dlos cõcejos yriã ala
villa dla vera cruz dõde el dicho tapia estaua y veriã las ꝓuisiões de vr̃a. M. ꝛ fariã to
do lo q̃ fuesse su real seruicio: ꝛ porq̃ nos parescio ser assi necessario ꝛ los dichos ꝓcurado
res se ptian escreui cõellos al dicho tapia faziẽdo le saber lo q̃ passaua: y q̃ yo ẽbiaua mi
poder a gõçalo d sandoual alguazil mayor ꝛ a diego d soto ꝛ a diego d valdenebro q̃ es-
tauã alla ẽla villa dla veracruz pa q̃ en mi nõbre jũtamẽte cõ el cabildo dlla ꝛ cõ los ꝓcu
radores dlos otros cabildos viessẽ ꝛ fiziessẽ lo q̃ fuesse seruicio d vr̃a. M. ꝛ biẽ dla tr̃a:
porq̃ erã y son psonas q̃ assi lo auiã de cũplir. allegados dõde el dicho tapia estaua q̃ ve-
nia ya d camĩo: y el padre fray pedro se venia cõel: reqrierõ le q̃ se boluiesse: y todos jũtos
se boluierõ ala ciudad d cẽpual: ꝛ alli el dicho xp̃oual d tapia p̃sẽto las ꝓuisiões d vr̃a. m.
las q̃les todos obedescierõ cõ el acatamiẽto q̃ a vr̃a. M. se due: y ẽ quãto al cũplimiẽto d
llas dixerõ q̃ suplicauã pa ãte vr̃a. M. porq̃ assi cõuenia a su real seruicio por las causas
ꝛ razões cõtenidas ẽla suplicaciõ q̃ fizierõ segũ q̃ mas largamẽte passo. ꝛ los ꝓcurado-
res q̃ vã dsta nueua españa lo lleuã sinado d escriuano publico. ꝛ dspues d auer passado
otros autos ꝛ reqrimiẽtos ẽtre el dicho veedor ꝛ ꝓcuradores se ẽbarco en vn nauio suyo
porq̃ assi le fue reqrido: porq̃ d su estada ꝛ auer publicado q̃ el venia por gouernador ꝛ ca
pitã destas ptes se alborotauã: y teniã estos d mexico y temixtitã ordenado cõ los natura
les destas ptes d se alçar y hazer vna grã trayciõ q̃ a salir cõella ouiera sido peor q̃ la pas
sada: ꝛ fue q̃ ciertos indios d aq̃ d mexico cõcertarõ cõ algũos dlos naturales d aq̃llas ꝓ
uincias q̃ el alguazil mayor auia ydo a pacificar q̃ viniessen a mi a mucha p̃essa y me di-
xessen como por la costa andauã. xx. nauios cõ mucha gẽte y q̃ no saliã a tr̃a / y q̃ porque
no deuia ser buena gẽte / si yo q̃ria yr alla y ver lo q̃ era q̃ ellos se adereçariã ꝛ yriã d gue-
rra comigo a me ayudar: y para q̃ los creyesse truxerõ me la figura dlos nauios en vn pa
pel. ꝛ como secreta mẽte me hizierõ saber esto: luego conosci su inticiõn y q̃ era maldad: ꝛ
rodeado pa ver me fuera dsta ꝓuicia: porq̃ como algũos dlos p̃ncipales dlla auiã sabido
q̃ los dias ãtes yo estaua d ptida ꝛ vierõ q̃ me estaua q̃do: auiã buscado esta otra mãera.
ꝛ yo dissimule cõellos: ꝛ dspues p̃ndi a algũos q̃ lo auiã ordenado. d manera q̃ la venida
dl dicho tapia y no tener expiencia dla tr̃a y gẽte dlla causo harto bullicio: ꝛ su estada hi-
ziera mucho daño si dios no lo ouiera remediado. ꝛ mas seruicio ouiera fecho a vr̃a. M.
estãdo ẽla ysla española dxar su venida: ꝛ cõsultar la p̃mero a vr̃a. M. y fazelle saber el
estado ẽ q̃ estauã las cosas dstas ptes pues lo auia sabido dlos nauios q̃ yo auia ẽbiado ala
dicha ysla por socorro: y sabia claramente auer se remediado el escãdalo q̃ se espaua auer
cõ la venida dl armada d pãfilo d narbaez aq̃l q̃ p̃ncipalmẽte por los gouernadores ꝛ cõ
sejo real d vr̃a. M. auia sido ꝓueydo: mayormẽte q̃ por el almirãte ꝛ juezes ꝛ oficiales d
vr̃a. M. q̃ residẽ enla dicha ysla española el dicho tapia auia sido reqrido muchas ve-
zes q̃ no curasse d passar a estas ptes sin q̃ p̃meramẽte vr̃a. M. fuesse iformado de todo
lo q̃ enella ha suscedido: ꝛ pa ello le sobreseyerõ su venida so ciertas penas: el q̃l cõ formas
q̃ cõellos tuuo mirãdo mas su pticular iteresse q̃ alo q̃ al seruicio d vr̃a. M. cõuenia tra-

baxo q̃ se le alçasse el sobreseymiẽto ꝺ su vẽida. he fecho relaciõ ꝺ todo ello a vr̃a. M. porq̃ quãdo el dicho tapia se partio: los ꝓcuradores ⁊ yo no la fezimos porq̃ el no fuera buen portador de nr̃as cartas: ⁊ tãbiẽ pa q̃ vr̃a. M. vea y crea q̃ en no rescebir al dicho tapia vr̃a. M. fue muy seruido segũ q̃ mas largamẽte se ꝓuara cada y quãdo fuere necessario.

¶ En vn capł̃o antes ꝺste he fecho saber a vr̃a. M. como el capitã q̃ auia ẽbiado a conquistar la ꝓuĩcia ꝺ Guaxaca la tenia pacifica/ y estaua esperando alli pa ver lo q̃ le mãdaua: ⁊ porq̃ de su ꝑsona auia necessidad y era alcalde y teniẽte ẽla villa ꝺ segura la frõtera: le escreui q̃ los ochẽta hõbres y diez de cauallo q̃ tenia los diesse a Pedro ꝺ aluarado al qual ẽbiaua a cõq̃star la ꝓuincia ꝺ Tatutepeq/ q̃ es q̃rẽta leguas adelãte dela ꝺ Guaxaca jũto ala mar del sur/ y haziã mucho daño y guerra alos q̃ se auian dado por vassallos de vr̃a. M. ⁊ alos dela ꝓuĩcia de Tecoatepeq̃ porq̃ nos auian dexado por su tierra entrar a descubrir la mar del sur: y el dicho Pedro ꝺ aluarado se partio desta ciudad a l vltimo de enero deste presente año: ⁊ cõ la gente q̃ de aqui lleuo/ ⁊ cõ la q̃ rescibio ẽla prouincia de Guaxaca jũto quarẽta de cauallo ⁊ doziẽtos peones en que auia quarẽta ballesteros y escopeteros/ ⁊ dos tiros pequeños de cãpo: ⁊ dende a veynte dias rescebi cartas del dicho pedro de aluarado como estaua ꝺ camino pa la dicha ꝓuĩcia ꝺ Tatutepeq̃ y que me hazia saber q̃ auia tomado ciertas espias naturales della: ⁊ auiẽdo se informado dellas le auiã dicho q̃ el señor de Tatutepeq̃ cõ su gẽte le estaua esperãdo enel campo y q̃ el yua cõ ꝓposito de hazer en aq̃l camino toda su possibilidad por pacificar aq̃lla ꝓuincia: ⁊ porq̃ para ello demas delos españoles lleuaua mucha y buena gẽte de guerra: y estãdo cõ mucho desseo esperãdo la sucessiõ de aq̃ste negocio: a quatro de março deste mesmo año rescebi cartas del dicho pedro ꝺ aluarado en q̃ me fizo saber como el auia entrado enla ꝓuincia: y q̃ tres o quatro poblaciones della se auiã puesto en resistille: pero q̃ no auiã perseuerado ẽnllo: y q̃ auia ẽtrado ẽla poblaciõ ⁊ ciudad ꝺ Tatutepeq̃ ⁊ auia sido bien rescebido alo que auiã mostrado: y q̃ el señor q̃ le auia dicho que se aposentasse alli en vnas casas grãdes suyas que teniã la cobertura de paja: y q̃ porq̃ erã en lugar algo no ꝓuechoso pa los ꝺ cauallo no auia q̃rido sino abaxar se a otra pte dela ciudad q̃ era mas llano: y q̃ tãbien lo auia fecho porque luego entõces auia sabido q̃ le ordenauã ꝺ matar a el ⁊ a todos ꝺsta mãera: q̃ como todos los españoles estuuiessẽ aposẽtados ẽlas casas q̃ erã muy grãdes a media noche les pusiessẽ fuego ⁊ los q̃massen a todos. ⁊ como dios le auia ꝺscobierto este negocio auia dissimulado y lleuado cõsigo alo baxo al señor ꝺla prouicia ⁊ vn fijo suyo ⁊ q̃ los auia detenido y tenia ẽ su poder como ꝑsos y le auian dado. xxv. mill castellanos: y q̃ creya q̃ segũ los vassallos de aq̃l señor le deziã q̃ tenia mucho tesoro: y q̃ toda la ꝓuĩcia estaua tã pacifica que no podia ser mas: y q̃ teniã sus mercados ⁊ cõtrataciõ como ꝺ antes: y q̃ la tĩ̃ra era muy rica de oro de minas: y que en su p̃sencia le auiã sacado vna muestra la q̃l me ẽbio: y que tres dias ãtes auia estado ẽla mar ⁊ tomado la possessiõ della por vr̃a. M. y q̃ en su p̃sencia auian sacado vna muestra de perlas que tãbien me ẽbio/ las q̃les cõ la muestra del oro ꝺ minas ẽbio a vr̃a majestad.

¶ Como dios nuestro señor encaminaua biẽ esta negociacion ⁊ yua cũpliendo el ꝺsseo que yo tengo de seruir a vuestra majestad enesto dela mar del sur por ser cosa de tãta importãcia he proueydo con mucha diligẽcia que enla vna de tres partes por do yo he descubierto la mar se hagan dos carauelas medianas ⁊ dos vergãtines: las carauelas para descubrir: ⁊ los vergãtines para seguir la costa: ⁊ para ello he embiado con vna ꝑsona de recaudo bien quarenta españoles/ en que van maestros ⁊ carpinteros de ribera ⁊ asserradores y herreros ⁊ hõbres dela mar: y he proueydo ala villa por clauazõ y velas ⁊ otros aparejos necessarios para los dichos nauios: y se dara toda la priessa q̃ sea possible para los acabar y echar al agua. Lo qual fecho crea vr̃a. M. q̃ sera la mayor cosa y de q̃ mas seruicio redundara a vr̃a. M. despues q̃ las indias se han descubierto.

¶ Estando enla ciudad de Tesayco / antes q̄ de alli saliesse a poner cerco ala de temixtitan adereçādo nos y fornesciēdo nos d lo necessario para el dicho cerco: biē descuydado delo q̄ por ciertas psonas se ordenaua: vino ami vna de aq̄llas q̄ erā enel concierto τ fizome saber como ciertos amigos de diego velazquez q̄ estauā en mi compañia: me teniā ordenada trayciō para me matar: y q̄ entre ellos auia y teniā elegido capitā τ alcalde mayor τ alguazil τ otros oficiales: y que en todo caso lo remediasse pues veya q̄ de mas del escādalo q̄ se siguiria por lo d mi psona: estaua claro q̄ ningū español escaparia viēdo nos rebueltos alos vnos τ alos otros. Y que para esto no solamēte hallariamos alos enmigos apercebidos: pero avn alos q̄ teniamos por amigos trabajariā de nos acabar a todos. E como yo vi q̄ se me auia rebelado tā gran traycion / di gracias a nr̄o señor porque en aq̄llo consistia el remedio. E luego fize prēder al vno q̄ era el pricipal agressor: el qual espōtanea mēte cōfesso q̄ el auia ordenado y cōcertado cō muchas personas q̄ en su confession declaro de me prēder o matar: τ tomar la gouernaciō dela tierra por diego velazques: y q̄ era verdad que tenia ordenado de hazer capitā τ alcalde mayor: y q̄ el auia de ser alguazil mayor y me auia de prēder o matar: y q̄ enesto erā muchas psonas que el tenia puestas en vna copia / la qual se hallo en su posada avn que hecha pedaços con algunas delas dichas psonas q̄ declaro el auia platicado lo suso dicho: y q̄ no solamente esto se auia ordenado alli en tesaico: pero q̄ tābiē lo auia comunicado y puesto en platica estādo enla guerra dela puincia d Tepeaca. E vista la confessiō deste el qual se dezia antonio d villafaña q̄ era natural d çamora: y como se certifico enella / vn alcalde τ yo le condenamos a muerte la q̄l se executo en su persona. Y caso q̄ eneste delicto hallamos otros muy culpados dissimule conellos haziēdo les obras d amigos / porq̄ por ser el caso mio avn q̄ mas ppiamēte se puede dezir d vr̄a. M. no he q̄rido pceder cōtra ellos rigurosamēte: la q̄l dissimulaciō no ha fecho mucho puecho: porq̄ despues aca algūos dsta pcialidad d diego velazq̄s hā buscado cōtra mi muchas assechāças: y de secreto hechos muchos bullicios y escandalos en que me ha conuenido tener mas auiso de me guardar dellos que de nuestros enemigos. Pero dios nuestro señor lo ha siempre guiado en tal manera que sin hazer en aquellos castigo ha auido τ ay toda pacificacion τ tranquilidad: τ si de aqui adelante sintiere otra cosa castigar se ha conforme a justicia.

¶ Despues que se tomo la ciudad de Temixtitā estādo enesta de Cuyoacā fallescio dō Fernādo señor de Tesaico de que a todos nos peso / porq̄ era muy buen vassallo de vr̄a majestad τ muy amigo delos xp̄ianos: τ cō parescer delos señores τ principales de aquella ciudad τ su puincia en nōbre de vr̄a majestad se dio el señorio a otro hermano suyo menor el qual se baptizo y se le puso nōbre dō Carlos: y segun del fasta agora se conosce lleua las pisadas de su hermano: τ aplaze le mucho nuestro abito τ conuersacion.

¶ Enla otra relacion hize saber a vuestra majestad como cerca delas puincias de Tascaltecal τ Guaxocingo auia vna sierra redōda τ muy alta: dela qual salia casi ala contina mucho humo que yua como vna saeta derecho hazia arriba. E porq̄ los indios nos dauā a entēder q̄ era cosa muy mala y q̄ moriā los q̄ alli subiā: yo hize a ciertos españoles q̄ subiessen τ viessen dela manera q̄ la sierra estaua arriba. E ala sazon que subieron salio aquel humo con tāto ruydo que ni pudierō ni osaron llegar ala boca: τ despues aca yo hize yr alla a otros españoles τ subieron dos vezes hasta llegar ala boca dela sierra do sale aquel humo: τ auia dela vna parte dela boca ala otra dos tiros de ballesta porq̄ ay en torno quasi tres quartos de legua: τ tiene tā gran hondura q̄ no pudieron ver el cabo: τ alli al rededor hallaron algun açufre delo que el humo expele. Y estando vna vez alla oyeron el ruydo grāde que traya el humo: y ellos dieron se priessa a se abaxar: po antes q̄ llegassen al medio dla sierra ya veniā rodādo infinitas piedras de q̄ se vierō en harto peligro / y los indios nos tuuierō a muy grā cosa osar yr a dōde fuerō los españoles.

¶ Por vna carta mia fize ſaber a vr̃a majeſtad como los naturales dſtas ptes erã de mu
cha mas capacidad q̃ no los dlas otras yſlas: q̃ nos pareſciã de tãto entẽdimiẽto ⁊ razõ
quãto a vno medianamẽte baſta pa ſer capaz: y que a eſta cauſa me pareſcia coſa graue
por eſtõces cõpeler ſe a q̃ ſiruieſſen alos eſpañoles dla manera q̃ los dlas otras yſlas. Y
q̃ tãbien ceſſando aq̃ſto los cõquiſtadores ⁊ pobladores deſtas ptes no ſe podiã ſuſten-
tar. E q̃ para no cõſtreñir por eſtõces alos indios/ y q̃ los eſpañoles ſe remediaſſẽ me pa
reſcia q̃ vr̃a majeſtad deuia mãdar q̃ delas rẽtas q̃ aca ptenecẽ a vr̃a majeſtad fueſſẽ ſo
corridos para ſu gaſto ⁊ ſuſtẽtaciõ: y q̃ ſobre ello vr̃a. M. mãdaſſe pueer lo que fueſſe
mas ſeruido/ ſegun q̃ d todo mas largamẽte fize a vr̃a. M. relaciõ. E dſpues aca viſtos
los muchos ⁊ cõtinos gaſtos de vr̃a. M. y q̃ antes deuiamos por todas vias acreſcen-
tar ſus rẽtas/ q̃ dar cauſa alas gaſtar: ⁊ viſto tãbien el mucho tiẽpo q̃ auemos andado en
las guerras: y las neceſſidades y deudas en q̃ a cauſa dellas todos eſtauamos pueſtos: ⁊
la dilaciõ q̃ auia enlo q̃ en aq̃ſte caſo vr̃a. M. podia mãdar: ⁊ ſobre todo la mucha ĩpor
tunaciõ dlos oficiales de vr̃a. M. y de todos los eſpañoles: y q̃ en ninguna manera me
podia eſcuſar: fue me caſi forçado depoſitar los ſeñores y naturales deſtas partes alos eſ
pañoles/ cõſiderãdo enello las pſonas/ y los ſeruicios q̃ eneſtas partes a vr̃a. M. hã fe
cho: para q̃ en tãto q̃ otra coſa mãde pueer o cõfirmar eſto: los dichos ſeñores ⁊ natura-
les ſiruã y dẽ a cada eſpañol a quiẽ eſtuuierẽ depoſitados lo q̃ ouierẽ meneſter pa ſu ſuſtẽ
tacion. Y eſta forma fue cõ pareſcer de pſonas q̃ teniã y tienẽ mucha intelligencia y expe
riẽcia dela tierra: y no ſe pudo ni puede tener otra que ſea mejor/ q̃ conuenga mas aſſi pa
ra la ſuſtẽtacion delos eſpañoles/ como para cõſeruaciõ ⁊ buẽ tratamiẽto delos indios/
ſegũ q̃ d todo harã mas larga relaciõ a vr̃a. M. los pcuradores q̃ agora vã dſta nueua
eſpaña. pa las faziẽdas y grãgerias d vr̃a. M. ſe ſeñalarõ las puĩcias y cibdades mejores
y mas cõuiniẽtes. Suplico a vr̃a. M. lo mãde pueer y reſpõder lo q̃ mas fuere ſeruido.
¶ Muy catolico ſeñor/ dios nr̃o ſeñor la vida ⁊ muy real perſona ⁊ muy poderoſo eſta
do de vueſtra ceſarea majeſtad cõſerue ⁊ augmẽte/ cõ acreſcẽtamiento de muy mayores
reynos y ſeñorios como ſu real coraçõ deſſea. Dela cibdad d Cuyoacã deſta ſu nueua
eſpaña dl mar oceano a. xv. dias de mayo de mill ⁊ q̃nientos ⁊. xxij. años.

Potẽtiſſimo ſeñor: de vr̃a ceſarea mageſtad muy humil ſieruo y vaſſallo que
los muy reales pies y manos de vueſtra majeſtad beſa. Hernando cortes.

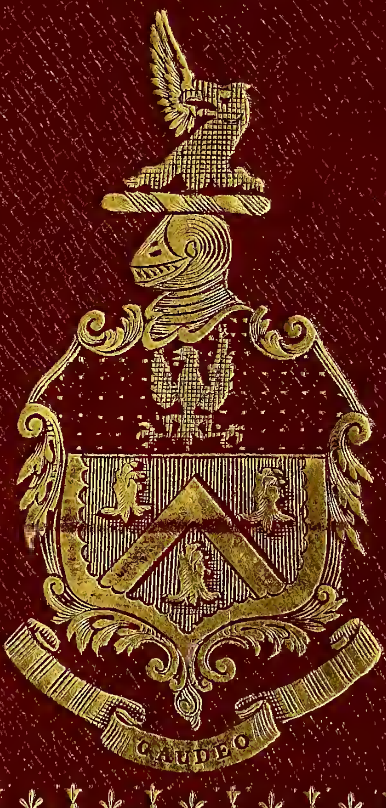
¶ Potẽtiſſimo ſeñor a vr̃a ceſarea majeſtad faze relacion Fernãdo cortes ſu capitan ⁊
juſticia mayor eñſta nueua eſpaña dl mar oceano ſegũ aq̃ vr̃a. M. podra mãdar ver: ⁊
porq̃ los oficiales d vr̃a catolica. M. ſomos obligados a le dar cuẽta dl ſubceſſo y eſta-
do dlas coſas dſtas ptes: y en eſta eſcriptura va muy pticularmente declarado ⁊ aquello
es la verdad y lo que noſotros podriamos eſcreuir: no ay neceſſidad d mas nos alargar
ſino remitir nos ala relacion del dicho capitan.
¶ Inuitiſſimo ⁊ muy catolico ſeñor dios nr̃o ſeñor la vida ⁊ muy real perſona y potẽtiſſi
mo eſtado d vr̃a. M. cõſerue ⁊ augmẽte cõ acreſcẽtamiẽto d muchos mas reynos y ſeño
rios como ſu real coraçõ dſſea. dla ciudad d cuyoacã a. xv. d mayo d. M. ⁊. d. ⁊. xxij. años

Potẽtiſſimo ſeñor de vr̃a ceſarea majeſtad muy humildes ſieruos y vaſſa-
llos/ que los muy reales pies y manos de vueſtra majeſtad beſan.
Juliã alderete. Alonſo degrado. Bernaldino vazquez d tapia.

¶ La pſente carta d relaciõ fue impreſſa ẽla muy noble ⁊ muy leal ciudad d ſeuilla por
Jacobo crõberger alemã: acabo ſe a. xxx. dias de março: año d mill ⁊ quiniẽtos ⁊. xxiij.

0256.

8522
- C8285


GAUDEO